



COMPRESOR RURIS

AIR POWER 2400

AIR POWER 5000





CUPRINS

| | |
|--|----|
| 1. Introducere | 3 |
| 2. Instrucțiuni de siguranță și folosire | 4 |
| 3. Prezentarea generală a utilajului | 9 |
| 4. Date tehnice..... | 10 |
| 5. Montajul | 10 |
| 6. Punerea în funcțiune..... | 12 |
| 6.1 Operarea..... | 13 |
| 7. Întreținerea | 14 |
| 8. Probleme și soluții de remediere | 16 |
| 9. Declarații de conformitate | 17 |

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeti cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI FOLOSIRE

Simboluri și semnificații



Cititi manualul de instrucțiuni



Purtați întotdeauna protecție pentru urechi



Unitatea compresorului poate porni fără avertisment



Risc de temperatură ridicată



Atenție! Pericol de electrocutare



Nu deschideți supapa înainte de a conecta furtunul



Nu utilizați compresorul portabil cu carcasa deschisă



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere generale. Acest lucru se aplică în întreaga Uniune Europeană. Pentru a preveni orice pericol pentru mediu sau pentru sănătate cauzat de eliminarea incorectă a deșeurilor, produsul trebuie predat spre reciclare, astfel încât materialul să poată fi eliminat în mod responsabil. Când reciclați produsul, duceți-l la unitatea locală de colectare sau contactați locul de achiziție. Acestea se vor asigura că produsul este eliminat într-un mod ecologic.

Cititi aceste instrucțiuni înainte de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la rănirea gravă și/ sau deteriorarea dispozitivului!

Salvați instrucțiunile de utilizare pentru verificări ulterioare.

Scopul compresorului:

Compresorul este proiectat și destinat exclusiv pentru producția de aer comprimat pentru unelte care folosesc aerul comprimat. Acesta este destinat pentru uz privat. Utilizați compresorul numai în modul descris în instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare este considerată neadecvată și poate provoca daune materiale sau chiar daune persoanelor. Producătorul sau vânzătorul nu își asumă răspunderea pentru nicio daună care rezultă din utilizarea abuzivă sau necorespunzătoare.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a încerca să utilizați acest compresor, trebuie luate înțotdeauna următoarele măsuri de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare corporală. Este important să citiți manualul de instrucții pentru a înțelege aplicarea, limitările și pericolele potențiale asociate cu orice instrument. Acestea sunt concepute pentru siguranța dumneavoastră și a altora, asigurând o durată de viață lungă și fără probleme a utilajul dvs.

Zonă de lucru

Acest aparat este pentru uz casnic. Bancurile de lucru trebuie păstrate ordonate, deoarece bancurile aglomerate și zonele de lucru neordonate duc la accidente. Podelele trebuie păstrate curate și fără gunoaie. Pentru siguranță, este necesar să instalați întrerupătorul înainte ca compresorul de aer să se conecteze la priză.

Mediul de lucru și echipamentul de lucru

Mențineți bine luminată zona de lucru. Nu folosiți compresorul în zonele în care există un risc de explozie sau incendiu din cauza materialelor combustibile, a lichidelor inflamabile, de exemplu, a vopselei, a lacului, a benzinei etc. sau a gazelor și prafului inflamabil de natură explozivă.

Nu expuneți compresorul la ploaie și nu îl folosiți în locuri umede.

Copiii și animalele de companie trebuie ținute departe de zona de lucru.

Utilizarea instrumentului de lucru potrivit

Nu purtați haine largi, bijuterii sau orice altceva care ar putea fi prins în utilaje în mișcare.

Folosiți întotdeauna ochelari de protecție.

Protectia urechii este recomandată în timpul perioadelor de funcționare prelungită.

În cazul în care există riscul ca obiectele grele să cadă peste picioare sau în cazul în care există riscul de alunecare pe podele umede sau alunecoase, trebuie purtată încălțăminte de protecție antiderapantă adecvată.

Întreținere instrumente de lucru

Urmați instrucțiunile pentru lubrifiere și schimbarea accesoriilor. Verificați periodic cablul de alimentare al utilajului și, dacă este deteriorat, înlocuiți-l cu o instalație autorizată.. Păstrați mânerele uscate, curate și fără ulei. Asigurați-vă că fantele de ventilație sunt păstrate curate și ferite de praf în orice moment. Fantele de ventilație blocate pot provoca supraîncălzire și deteriorarea motorului.

Avertismente generale pentru compresoare

Nu încercați să modificați compresorul în niciun fel.

Utilizarea oricărora unelte sau accesoriu, altele decât cele destinate utilizării cu aer comprimat, poate duce la rănirea operatorului.

Presiunea de ieșire a compresorului trebuie reglată la presiunea de proiectare a sculei de aer sau a accesoriului utilizat.

Verificați întotdeauna dacă presiunea de ieșire a compresorului nu depășește presiunea maximă pentru orice instrument sau accesoriu atașat.

Reparațiile trebuie efectuate numai de către persoane calificate care utilizează piese de schimb originale. În caz contrar, acest lucru poate duce la un pericol considerabil pentru utilizator.

Acest compresor/pompă nu este echipat pentru și nu trebuie utilizat pentru alimentarea cu aer de calitate respiratorie pentru orice aplicare a aerului pentru consumul uman.

Protecție la suprasarcină

Acest compresor este echipat cu un dispozitiv de protecție la suprasarcină. În cazul în care motorul devine prea fierbinte, un dispozitiv de protecție termică va întârzi să se blocheze alimentarea cu energie electrică a motorului. Când temperatura motorului revine la normal, alimentarea cu energie electrică va fi restabilă automat.

Prelungitoare și role

În general, nu se recomandă utilizarea unui cablu de extensie. Se recomandă o linie de aer mai lungă, deoarece căderea de tensiune a cablurilor de extensie poate duce la deteriorarea motorului și va anula garanția. Dacă trebuie utilizat un cablu de extensie, pentru lungimi de până la 5 metri, trebuie utilizat un cablu aprobat de 15 amp.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare.

Nu smulgeți niciodată și nu trageți cablul de alimentare pentru a-l deconecta de la priza de alimentare. Nu transportați și nu trageți niciodată compresorul de cablul de alimentare. Păstrați cablul de alimentare departe de căldură, ulei, solventi și muchii ascuțite. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, înlocuiți-l la un centru de service autorizat RURIS.

Verificarea pieselor deteriorate

Înainte de a utiliza compresorul, trebuie verificat cu atenție pentru a determina dacă acesta va funcționa corect și își va îndeplini funcția dorită. Verificați alinierea corectă a pieselor mobile și asigurați-vă ca nu se lovesc. Verificați dacă există piese rupte sau lipsă și înlocuiți-le sau reparați-le la un centru de service autorizat. Verificați orice altă stare care poate afecta funcționarea compresorului. Un dispozitiv de protecție sau orice altă parte a compresorului deteriorată trebuie reparată sau înlocuită corespunzător de un centru de service autorizat.

Deconectare compresor

Asigurați-vă că acesta este deconectat de la alimentarea cu energie electrică și rezervorul este gol atunci când nu este utilizat, înainte de service, lubrifiere sau înainte de a face ajustări ale liniilor de aer.

Evitați pornirea accidentală

Asigurați-vă că comutatorul este în poziția OPRIT înainte de a conecta compresorul la rețeaua de alimentare.

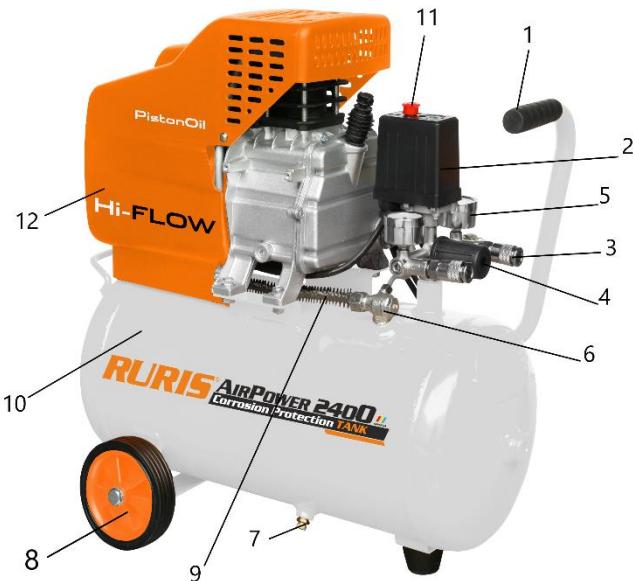
Instrucțiuni pentru utilizarea vaselor sub presiune

Recipientul sub presiune este destinat numai depozitării aerului comprimat și este destinat utilizării statice în poziție orizontală. Acesta poate fi utilizat în conformitate cu presiunea și temperatura de funcționare, care este vizibilă pe placă vasului sub presiune și descrisă în datele tehnice și instrucțiunile suplimentare. Sudarea și încălzirea vasului sub presiune este interzisă!

În vasul de înaltă presiune în sine, sunt instalate instrumente de siguranță și control (supapă de siguranță, manometru), ale căror operații și utilizare sunt descrise în instrucțiunile următoare.

Presiunea maximă este indicată în datele tehnice și în vasul sub presiune în sine.

3. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI



1. Mâner
2. Comutator de presiune
3. Supapă de evacuare
4. Regulator de presiune
5. Manometru
6. Supapă anti- retur
7. Supapă de drenare
8. Roată
9. Conducta de refulare
10. Rezervor aer
11. Buton de siguranță
12. Capac ventilator

4. DATE TEHNICE

| Tip produs | Compresor AIRPOWER 2400 | Compresor AIRPOWER 5000 |
|------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Tip motor | Electric | Electric |
| Putere | 1500W | 1500W |
| Tensiune alimentare | 230V-240V 50Hz | 230V-240V 50Hz |
| Turătie | 2850 rpm | 2850 rpm |
| Volum rezervor | 24 L | 50 L |
| Debit aer aspirat maxim (l/min) | 180 | 180 |
| Presiune maximă de lucru | 8 bar | 8 bar |
| Tip țeavă de aer | Cupru | Cupru |
| Număr ieșiri | 2 cu manometru individual | 2 cu manometru individual |
| Dimensiune roți | 5" | 6" |
| Greutate | 22 kg | 30 kg |

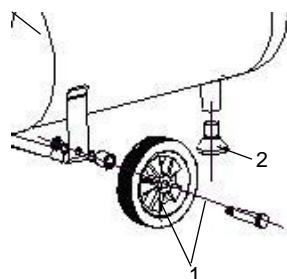
5. MONTAJUL

Localizați pachetul de accesorii

Acesta ar trebui să conțină:

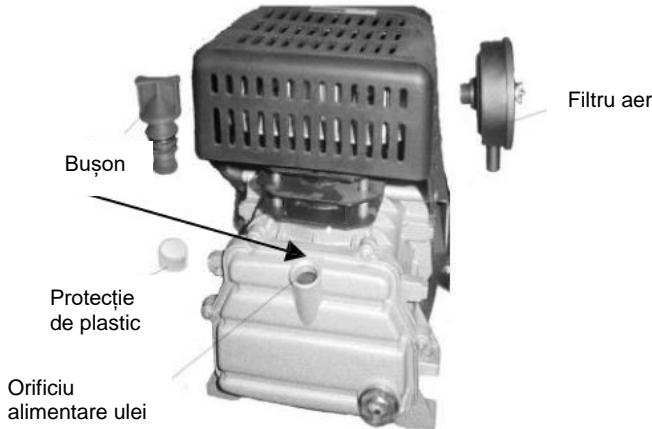
1. Set de roți și osii
2. Picior de sprijin de cauciuc
3. Filtru de aer
4. Dop de aerisire ulei
5. O sticlă de ulei

Montați roțile pe unitate utilizând setul de osii furnizat și introduceți piciorul de sprijin de cauciuc în vârful de pe partea inferioară a rezervorului.



Montați filtrul de aer în capul cilindrului compresorului.

Localizați protecția de plastic din orificiul de aerisire a uleiului și îndepărtați-l pentru a expune orificiul de aerisire a uleiului.



Avertisment de ulei: Această unitate nu este livrată cu ulei în pompa compresorului.

- Verificați periodic nivelul uleiului din pompă. Vă rugăm să completați nivelul uleiului din orificiul de aerisire a uleiului până când uleiul atinge semnul roșu de pe vizor

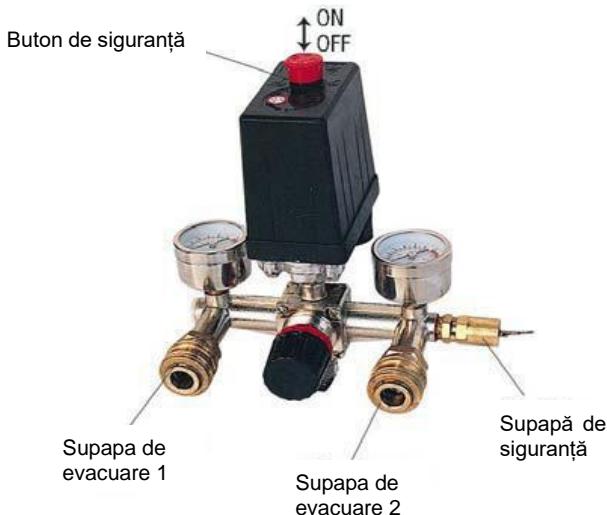


- Verificați dacă orificiul mic din partea superioară a conductei de aerisire este liber și apoi introduceți bușonul în orificiul de umplere a uleiului.

NOTĂ: Uleiul trebuie schimbat după primele 10 ore de funcționare, apoi la fiecare 20 de ore după aceea. Recomandări ulei de compresor: Utilizați SAE30 la temperaturi de peste 10°C și utilizați SAE10 sub 10°C.

6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. Asigurați-vă că unitatea este stabilă și se află într-o locație uscată și bine ventilată.
2. Asigurați-vă că supapa de scurgere este închisă și toate prizele de aer sunt închise.
3. Conectați compresorul la rețeaua electrică.
4. Porniți compresorul trăgând de butonul roșu.
5. Verificați dacă există surgeri de aer



Avertisment: Folosiți butonul roșu pentru a porni și opri unitatea, nu comutatorul de alimentare. Pornirea și oprirea aparatului numai de la rețeaua electrică va duce la deteriorarea utilajului. Pornirea și oprirea aparatului numai de la alimentarea cu energie electrică va duce la deteriorarea motorului și anularea garanției, deoarece comutatorul

de presiune are o funcție suplimentară de epurare a aerului prinț în conducta de livrare atunci când motorul este opri. Acest lucru reduce la minimum sarcina motorului atunci când este pornit.

6.1 OPERAREA

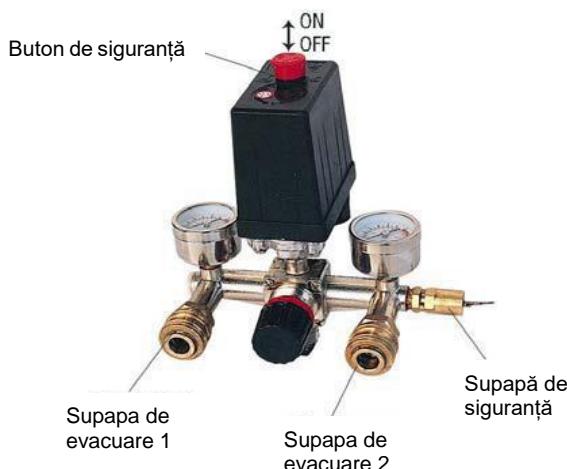
Presiunea din rezervor este controlată de acțiunea comutatorului de presiune.

Când se atinge presiunea maximă setată, comutatorul de presiune se activează și motorul este opri. Presiunea va scădea apoi pe măsură ce aerul este utilizat până când se atinge minimul setat, după care comutatorul de presiune pornește din nou motorul.

Operatorul compresorului trebuie să fie conștient de faptul că, în timpul utilizării compresorului, motorul va avea un ciclu de funcționare (pornire și oprire) sub influența presiunii în creștere sau în scădere din rezervor, iar motorul va porni fără niciun avertisment.

Presiunile maxime și minime sunt stabilite din fabrică și nu trebuie modificate.

Puteti utiliza fie ieșirea directă și / sau ieșirea reglabilă. Presiunea pentru ieșirea reglabilă poate fi schimbată prin rotirea butonului de comandă. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește presiunea și în sens invers acelor de ceasornic pentru a scădea presiunea.



7. ÎNTREȚINEREA

Avertisment: Înainte de a opera întreținerea, opriți compresorul de aer, deconectați unitatea de la rețeaua de alimentare și descărcați tot aerul din rezervorul de aer.

Zilnic

Verificați nivelul uleiului înainte de fiecare utilizare.

Scurgeți condensul din vasul sub presiune

Verificați dacă există surgeri de aer.

Săptămânal

Îndepărtați elementul filtrului de aer și curățați sau înlocuiți după cum este necesar.

Lunar

Inspectați supapa anti-retur (curățați sau înlocuiți dacă este necesar). **Atenție!** Asigurați-vă că rezervorul este gol pentru această operație.

Testați manual supapa de siguranță trăgând inelul.

Trei luni

Schimbați uleiul.

Strângeți șuruburile capului cilindrului.

Curățați și verificați asamblarea supapelor, înlocuiți garniturile/ supapele dacă sunt uzate sau deteriorate.

Instrucțiuni pentru întreținerea vasului sub presiune

Înainte de orice intervenție sau întreținere a recipientului sub presiune este necesar să se elibereze aerul din container și să se închidă fluxul de aer în vas.

Sudarea și încălzirea vasului sub presiune sunt interzise!

Verificați periodic grosimea foii de tablă (carcasa și partea de jos);

Viteza de coroziune admisibilă de 0,5 mm a fost luată în considerare în construcția containerelor.

Presiunea de funcționare nu trebuie să depășească presiunea maximă admisă. Utilizatorul este responsabil pentru problemele care decurg din depășirea presiunii maxime permise.

Vasul sub presiune este utilizat pentru compresoarele lubrificate cu ulei.

Vasul sub presiune este o parte importantă a compresorului de aer. Compresorul de aer nu poate funcționa până când toate componentele necesare sunt conectate, în special componente de siguranță. Supapa de siguranță trebuie testată înainte ca acesta să funcționeze normal.

Recipientul sub presiune trebuie să aibă cel puțin o supapă de siguranță. Înainte de instalare, supapa de siguranță trebuie verificată de personal autorizat. Pe durata de viață a vasului sub presiune, supapa de siguranță trebuie inspectată cel puțin o dată pe an pentru a preveni coroziunea.

Durata de viață a vasului sub presiune este de cel mult 7 ani. Atunci când se atinge această vîrstă, vasul sub presiune nu mai trebuie utilizat decât dacă este inspectat de un service autorizat cu echipament special pentru controlul vaselor sub presiune și care să permită utilizarea ulterioară.

Vasul sub presiune trebuie plasat pe o suprafață plană. Acest lucru va împiedica deteriorarea articulațiilor sudate datorită vibrațiilor suplimentare ale recipientului de presiune.

Vasul sub presiune nu trebuie lovit sau presat sub nicio forță.

Vasul sub presiune nu trebuie să fie în contact cu substanțe corozive sau să funcționeze într-un mediu coroziv.

Supapa de scurgere a apei trebuie deschisă în mod regulat pentru a îndepărta apa din rezervor și pentru a preveni coroziunea acesteia.

Vasul sub presiune nu trebuie încălzit, sudat sau reparat.

8. PROBLEME ȘI SOLUȚII DE REMEDIERE

| Probleme | Cauze posibile | Remedii |
|--|---|---|
| Motor în imposibilitatea de a funcționa sau care funcționează lent | <ul style="list-style-type: none"> ○ Defecțiune la linia electrică sau tensiune insuficientă ○ Cablu de alimentare prea subțire sau prea lung ○ Defecțiune la presostat ○ Defecțiune la motor ○ Protectorul termic interior al motorului a tăiat alimentarea | <ul style="list-style-type: none"> ○ Verificați linia ○ Înlocuiți firul ○ Reparați sau înlocuiți ○ Reparați sau înlocuiți ○ Compresorul lucrează prea mult, opriți alimentarea și așteptați 10-15 minute să se răcească motor și reporniți |
| Vibrății excesive sau zgomote anormale | <ul style="list-style-type: none"> ○ Partea de legătură nu este bine fixată ○ Corp strâin a intrat în compresorul principal ○ Piese mobile uzate | <ul style="list-style-type: none"> ○ Verificați și reglați ○ Verificați și curătați ○ Reparați sau înlocuiți |
| Presiune insuficientă | <ul style="list-style-type: none"> ○ Motor care rulează prea lent ○ Filtru de aer înfundat ○ Scurgerea supapei de siguranță ○ Scurgerea conductei de evacuare ○ Garnitură de etanșare deteriorată ○ Placă de supapă deteriorată, acumulare de carbon sau blocată ○ Segmenti piston și cilindru uzate sau deteriorate | <ul style="list-style-type: none"> ○ Verificați și remediați ○ Curătați sau înlocuiți cartușul ○ Verificați și reglați ○ Verificați și reparați ○ Verificați și înlocuiți ○ Înlocuiți și curătați ○ Reparați sau înlocuiți |
| Consum excesiv de ulei | <ul style="list-style-type: none"> ○ Nivelul uleiului este prea mare ○ Conducta de refulare strangulată ○ Segmenti piston și cilindru uzate sau deteriorate | <ul style="list-style-type: none"> ○ Mențineți nivelul în intervalul stabilit ○ Verificați și curătați ○ Reparați sau înlocuiți |

9. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: **COMPRESOR DE AER** este conceput pentru a genera aer comprimat pentru scule actionate cu aer comprimat.

Numar de serie: de la XX24000000 la XX24009999 (Unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Model: **Ruris**

Tipul: **Power 2400**

Motor: **electric**

Tensiune alimentare: **230-240V**

Putere: **1500W**

Presiune maxima de lucru: **8 bar**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate **cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul SR EN ISO 12100 – Masini. Securitate, Directiva 2000/14/CE, H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu, Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune**, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declarăm ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Direcția 2006/42/CE** privind siguranta masinilor;
- **Direcția 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica;
- **Direcția 2014/35/UE** privind echipamentele de joasa tensiune;
- **Direcția 2000/14/CE (amendata de Direcția 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **Direcția 2014/29/UE** privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a recipientelor simple sub presiune; **HG nr. 123** din 25 februarie 2015 privind stabilirea condițiilor pentru punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune
- **Direcția 2011/65/CE** - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (ROHS)
- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice. Cerințe generale.

- SR EN ISO 13857:2019 - Distanța de securitate pentru protejarea membrelor superioare și inferioare;
 - SR EN 1012-1:2010 - Compresoare și pompe de vid. Cerințe de siguranță. Compresoare de aer
 - SR EN 60204-1:2018 - Echipamentul electric al masinii - Partea 1: Cerinte generale de securitate;
 - EN ISO 13849/1 - Elementele sistemului de control al securității;
 - EN 61000-3-2:2019 - Compatibilitate electromagnetică (EMC). Limite pentru emisiile de curent armonic
 - SR EN 62233:2008 - Metode de măsurare a câmpurilor electromagnetice ale aparatelor electrice pentru uz casnic și similar referitor la expunerea corpului uman IEC 62233:2005 (Modificat)
 - EN 55014-1:2017+A11:2020 - Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparatelor de uz casnic, uleiurile electrice și aparatelor similare. Emisie
 - SR EN ISO 3744:2011 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot;
- Alte Standarde sau specificații utilizate:
- SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calității
 - SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului
 - OHSAS 18001 - Sistemul de Management al Sanătății și Securității Ocupaționale.

Nota: documentația tehnică este detinuta de producător.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 03.11.2020.

Anul aplicarii marcajului CE: 2020.

Nr. inreg: 1061/03.11.2020

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al

SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE

EC

Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: **COMPRESOR DE AER** este conceput pentru a genera aer comprimat pentru scule actionate cu aer comprimat.

Numar de serie: de la XX24000000 la XX24009999 (Unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Model: **Ruris**Tipul: **Power 2400**Motor: **electric**Tensiune alimentare: **230-240V**Putere: **1500W**Presiune maxima de lucru: **8 bar**

Nivelul de putere acustica (relanti): dB Nivelul de putere acustica (Nmax): dB

Nivelul de putere acustica este certificat de _____ prin Raport de incercare nr. _____, in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE) si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE amendata de Directiva 2005/88/CE, **H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor, Directiva 2014/35/UE, **HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune** precum si Directiva 2006/42/CE, H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declarăm ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2006/42/CE** privind siguranta masinilor;
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetică;
- **Directiva 2014/35/UE** privind echipamentele de joasa tensiune;
- **Directiva 2000/14/CE (amendata de Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **Direciva 2014/29/UE** privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a recipientelor simple sub presiune; **HG nr. 123/2015** privind stabilirea condițiilor pentru punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune
- **Directiva 2011/65/CE** - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (ROHS)
- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare.

Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice. Cerințe generale.

-SR EN ISO 3744:2011 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot;

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

-SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calitatii

-SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului

-OHSAS18001 - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator. Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul. Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 30.10.2020.

Anul aplicarii marcalui CE: 2020.

Nr. inreg: 1062/30.10.2020

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



The circular stamp contains the following text:
CONCELEA COMUNA
CRAIOVA
S.R.L.
4102315M1993
CRAIOVA-UDMARA

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: **COMPRESOR DE AER** este conceput pentru a genera aer comprimat pentru scule actionate cu aer comprimat.

Numar de serie: de la XX50000000 la XX50009999 (Unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Model: **Ruris**

Tipul: **Power 5000**

Motor: **electric**

Tensiune alimentare: **230-240V**

Putere: **1500W**

Presiune maxima de lucru: **8 bar**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu **H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul SR EN ISO 12100 – Masini. Securitate, Directiva 2000/14/CE, **H.G. 1756/2006** – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu, Directiva 2014/35/UE, **HG 409/2016** - privind echipamentele de joasa tensiune, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2006/42/CE** privind siguranta masinilor;
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica;
- **Directiva 2014/35/UE** privind echipamentele de joasa tensiune;
- **Directiva 2000/14/CE (amendata de Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **Direciva 2014/29/UE** privind armonizarea legislatiei statelor membre referitoare la punerea la dispozitie pe piata a recipientelor simple sub presiune; **HG nr. 123** din 25 februarie 2015 privind stabilirea conditiilor pentru punerea la dispozitie pe piata a echipamentelor sub presiune
- **Directiva 2011/65/CE** - privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice (ROHS)
- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea masinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice. Cerințe generale.

- SR EN ISO 13857:2019 - Distanța de securitate pentru protejarea membrelor superioare și inferioare;
 - SR EN 1012-1:2010 - Compresoare și pompe de vid. Cerințe de siguranță. Compresoare de aer
 - SR EN 60204-1:2018 - Echipamentul electric al masinii - Partea 1: Cerinte generale de securitate;
 - EN ISO 13849/1 - Elementele sistemului de control al securității;
 - EN 61000-3-2:2019 - Compatibilitate electromagnetică (EMC). Limite pentru emisiile de curent armonic
 - SR EN 62233:2008 - Metode de măsurare a câmpurilor electromagnetice ale aparatelor electrice pentru uz casnic și similar referitor la expunerea corpului uman IEC 62233:2005 (Modificat)
 - EN 55014-1:2017+A11:2020 - Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparatelor de uz casnic, uineltele electrice și aparatelor similare. Emisie
 - SR EN ISO 3744:2011 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot;
- Alte Standarde sau specificații utilizate:
- SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calității
 - SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului
 - OHSAS 18001 - Sistemul de Management al Sanătății și Securității Ocupaționale.

Nota: documentația tehnică este detinuta de producător.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 03.11.2020.

Anul aplicarii marcajului CE: 2020.

Nr. inreg: 1063/03.11.2020

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al

SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE

EC

Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania
Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: **COMPRESOR DE AER** este conceput pentru a genera aer comprimat pentru scule actionate cu aer comprimat.

Numar de serie: de la XX50000000 la XX50009999 (Unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Model: **Ruris**Tipul: **Power 5000**Motor: **electric**Tensiune alimentare: **230-240V**Putere: **1500W**Presiune maxima de lucru: **8 bar**

Nivelul de putere acustica (relativ): dB Nivelul de putere acustica (Nmax): dB
Nivelul de putere acustica este certificat de _____ prin Raport de incercare nr. _____, in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE) si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE amendata de Directiva 2005/88/CE, **H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor, Directiva 2014/35/UE, **HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune** precum si Directiva 2006/42/CE, H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2006/42/CE** privind siguranta masinilor;
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetică;
- **Directiva 2014/35/UE** privind echipamentele de joasa tensiune;
- **Directiva 2000/14/CE (amendata de Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **Directiva 2014/29/UE** privind armonizarea legislatiei statelor membre referitoare la punerea la dispozitie pe piață a recipientelor simple sub presiune; **HG nr. 123/2015** privind stabilirea conditiilor pentru punerea la dispozitie pe piață a echipamentelor sub presiune

- **Directiva 2011/65/CE** - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (ROHS)

- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare.

Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice. Cerințe generale.

- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot;

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității

- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

- **OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanatății și Securității Ocupaționale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator. Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul. Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 30.10.2020.

Anul aplicarii marcajului CE: 2020.

Nr. inreg: 1064/30.10.2020

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



COMPRESSEUR RURIS

AIRPOWER 2400

AIR POWER 5000





TABLE DES MATIERES

| | |
|---|----|
| 1. Introduction | 3 |
| 2. Consignes de sécurité et d'utilisation | 4 |
| 3. Présentation générale de l'outillage | 9 |
| 4. Données techniques | 10 |
| 5. Montage | 10 |
| 6. Mise en fonction..... | 12 |
| 6.1 Opération | 13 |
| 7. Maintenance | 14 |
| 8. Problèmes et solutions de réparation | 16 |
| 9. Déclarations de conformité | 17 |



1. INTRODUCTION

Cher client!

Merci pour la décision d'acheter un produit RURIS et pour la confiance accordée à notre entreprise! RURIS est sur le marché depuis 1993 et est devenue pendant tout ce temps une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi par des investissements continus destinés à aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécieriez notre produit et apprécieriez ses performances pendant longtemps. RURIS ne propose pas seulement des équipements à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil tant avant la vente qu'après la vente, les clients RURIS ayant à leur disposition tout un réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter du produit que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une utilisation à long terme.

La société RURIS travaille en permanence au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore une fois pour avoir choisi les produits RURIS!

Informations et support clients:

Téléphone: **0351.820.105**

e-mail: info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SECURITE ET D'UTILISATION

Symboles et significations



Lire la notice d'instructions



Porter en permanence une protection pour les oreilles



L'unité du compresseur peut démarrer sans avertissement



Risque de température élevée



Attention ! Danger d'électrocution



Ne pas ouvrir la soupape avant de connecter le tuyau



Ne pas utiliser le compresseur portable avec la carcasse ouverte



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Cela s'applique dans toute l'Union européenne. Pour éviter tout danger pour l'environnement ou la santé causé par une élimination incorrecte des déchets, le produit doit être remis au recyclage afin que le matériau puisse être éliminé de manière responsable. Lorsque vous recyclez le produit, apportez-le à votre unité de collecte locale ou contactez votre lieu d'achat. Ils veilleront à ce que le produit soit éliminé de manière écologique.

Lisez ces instructions avant utilisation. L'inobservation des instructions peut entraîner des blessures graves et / ou endommager l'appareil!

Conservez les instructions d'utilisation pour une vérification ultérieure.



Objectif du compresseur:

Le compresseur est conçu et destiné exclusivement à la production d'air comprimé pour les outils utilisant de l'air comprimé. Il est destiné à un usage privé. Utilisez le compresseur uniquement comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des blessures matérielles voire corporelles. Le fabricant ou le vendeur n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation inappropriée.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avant d'essayer d'utiliser ce compresseur, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. Il est important de lire la notice d'instructions pour comprendre l'application, les limites et les dangers potentiels associés à tout outil. Ils sont conçus pour votre sécurité et celle des autres, garantissant une durée de vie longue et sans problème de votre outillage.

Espace de travail

Cet appareil est destiné à un usage domestique. Les établis doivent être bien rangés, car les établis encombrés et les zones de travail en désordre entraînent des accidents. Les sols doivent être maintenus propres et sans ordures. Pour la sécurité, il est nécessaire d'installer l'interrupteur avant que le compresseur d'air se connecte à la sortie.

Environnement de travail et équipement de travail

Maintenez la zone de travail bien éclairée. N'utilisez pas le compresseur dans des zones où il existe un risque d'explosion ou d'incendie dû à des matériaux combustibles, des liquides inflammables, par exemple de la peinture, du vernis, de l'essence, etc. ou des gaz et poussières inflammables de nature explosive.

N'exposez pas le compresseur à la pluie et ne l'utilisez pas dans des endroits humides.

Les enfants et les animaux doivent être tenus à l'écart de la zone de travail.



Utiliser de l'outil de travail adéquat

Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux ou de tout autre objet susceptible de se coincer dans les machines en mouvement.

Portez toujours des lunettes.

Une protection auditive est recommandée pendant de longues périodes de fonctionnement.

S'il y a un risque que des objets lourds tombent sur les pieds ou s'il y a un risque de glisser sur des sols humides ou glissants, des chaussures de protection antidérapantes appropriées doivent être portées.

Maintenance des outils de travail

Suivez les instructions de lubrification et de recharge des accessoires. Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation de la machine et, s'il est endommagé, remplacez-le par une installation autorisée. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile. Assurez-vous que les fentes de ventilation sont toujours propres et sans poussière. Des événements obstrués peuvent provoquer une surchauffe et endommager le moteur.

Avertissements généraux pour les compresseurs

N'essayez en aucun cas de modifier le compresseur.

L'utilisation de tout outil ou accessoire autre que celui destiné à être utilisé avec de l'air comprimé peut entraîner des blessures pour l'opérateur.

La pression de sortie du compresseur doit être ajustée à la pression de conception de l'outil pneumatique ou de l'accessoire utilisé.

Vérifiez toujours que la pression de sortie du compresseur ne dépasse pas la pression maximale pour tout instrument ou accessoire connecté.

Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine. Sinon, cela peut entraîner un danger considérable pour l'utilisateur.

Ce compresseur / pompe n'est pas équipé et ne doit pas être utilisé pour une alimentation en air de qualité respiratoire pour toute application d'air destiné à la consommation humaine.

Protection de surcharge

Ce compresseur est équipé d'un dispositif de protection contre les surcharges. Si le moteur devient trop chaud, un dispositif de protection thermique coupera l'alimentation du moteur. Lorsque la température du moteur revient à la normale, l'alimentation électrique sera rétablie automatiquement.

Rallonges et rouleaux

Il n'est généralement pas recommandé d'utiliser une rallonge. Une conduite d'air plus longue est recommandée, car la chute de tension des rallonges peut endommager le moteur et annuler la garantie. Si une rallonge doit être utilisée pour des longueurs allant jusqu'à 5 mètres, un câble approuvé de 15 ampères doit être utilisé.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation.

Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise de courant. Ne transportez et ne retirez jamais le compresseur du cordon d'alimentation. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des solvants et des arêtes vives. Si le cordon d'alimentation est endommagé, remplacez-le par un centre de service RURIS agréé.

Vérification des pièces endommagées

Avant d'utiliser le compresseur, il doit être soigneusement vérifié pour déterminer s'il fonctionnera correctement et remplira la fonction souhaitée. Vérifiez l'alignement correct des pièces mobiles et assurez-vous qu'elles ne heurtent pas. Vérifiez s'il y a des pièces cassées ou manquantes et remplacez-les ou réparez-les dans un centre de

service autorisé. Vérifiez toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement du compresseur. Une protection endommagée ou toute autre pièce du compresseur doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service autorisé.

Déconnecter le compresseur

Assurez-vous qu'il est débranché de l'alimentation électrique et que le réservoir est vide lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien, la lubrification ou avant d'effectuer les réglages de la conduite d'air.

Évitez tout démarrage accidentel

Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de connecter le compresseur au secteur.

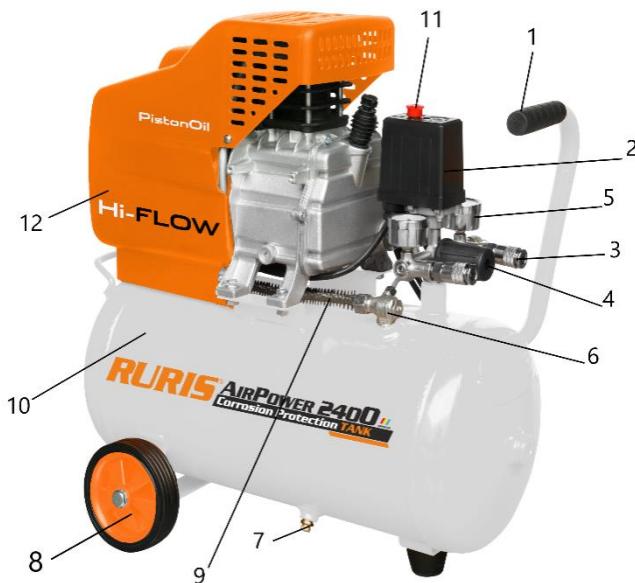
Instructions d'utilisation des réservoirs sous pression

Le réservoir sous pression est destiné uniquement au stockage de l'air comprimé et est destiné à une utilisation statique en position horizontale. Il peut être utilisé en fonction de la pression et de la température de service, visibles sur la plaque du récipient sous pression et décrites dans les données techniques et les instructions complémentaires. Le soudage et le chauffage du récipient sous pression sont interdits!

Dans le réservoir-même à haute pression, des instruments de sécurité et de contrôle (soupape de sécurité, manomètre) sont installés, dont le fonctionnement et l'utilisation sont décrits dans les instructions suivantes.

La pression maximale est indiquée dans les données techniques et dans le réservoir sous pression.

3. PRESENTATION GENERALE DE L'OUTILLAGE



1. Poignée
2. Commutateur de pression
3. Soupape d'évacuation
4. Régulateur de pression
5. Manomètre
6. Soupape anti-retour
7. Soupape de drainage
8. Roue
9. Conduite de refoulement
10. Réservoir d'air
11. Bouton de sécurité
12. Couvercle de ventilation

4. DONNEES TECHNIQUES

| Type du produit | Comresseur AIRPOWER 2400 | Comresseur AIRPOWER 5000 |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Type du moteur | Electrique | Electrique |
| Puissance | 1500W | 1500W |
| Tension d'alimentation | 230V-240V 50Hz | 230V-240V 50Hz |
| Rotation | 2850 rpm | 2850 rpm |
| Volume de réservoir | 24 L | 50 L |
| Débit air aspiré maximal (l/min) | 180 | 180 |
| Pression maximale de travail | 8 bar | 8 bar |
| Type de la conduite d'air | Cuivre | Cuivre |
| Nombre de sorties | 2 cu manomètre individuel | 2 cu manomètre individuel |
| Dimension des roues | 5" | 6" |
| Poids | 22 kg | 30 kg |

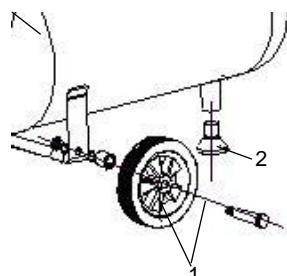
5. MONTAGE

Localiser le paquet d'accessoires

Contenu du paquet:

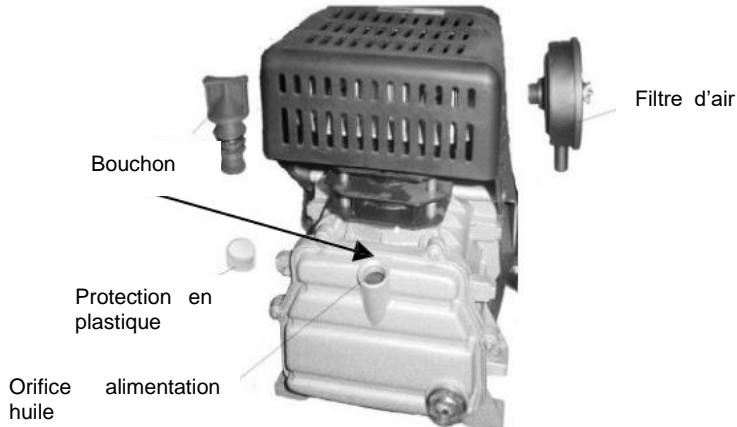
1. Jeu de roues et d'essieux
2. Pied d'appui en caoutchouc
3. Filtre d'air
4. Bouchon de ventilation de l'huile
5. Une bouteille d'huile

Installez les roues sur l'unité en utilisant le jeu d'essieux fourni et insérez le pied de support en caoutchouc dans la partie inférieure du réservoir.



Installez le filtre à air sur la tête du cylindre du compresseur.

Localisez le couvercle en plastique dans l'évent d'huile et retirez-le pour exposer l'évent d'huile.



Avertissement d'huile: cet appareil n'est pas alimenté en huile dans la pompe du compresseur. L'huile doit

- Vérifiez périodiquement le niveau d'huile dans la pompe. Veuillez remplir le niveau d'huile dans l'évent d'huile jusqu'à ce que l'huile atteigne la marque rouge sur le viseur

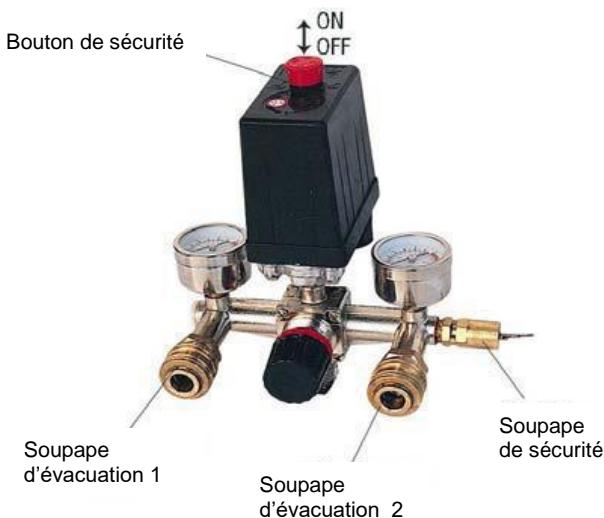


- Vérifiez que le petit trou en haut du tuyau d'évent est libre, puis insérez le bouchon dans l'orifice de remplissage d'huile.

REMARQUE: L'huile doit être changée après les 10 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 20 heures. Recommandations pour l'huile de compresseur: Utiliser SAE30 à des températures supérieures à 10 ° C et utiliser SAE10 en dessous de 10 ° C.

6. MISE EN FONCTION

1. Assurez-vous que l'unité est stable et placée dans un endroit sec et bien ventilé.
2. Assurez-vous que le robinet de vidange est fermé et que toutes les entrées d'air sont fermées.
3. Branchez le compresseur sur le secteur.
4. Allumez le compresseur en tirant sur le bouton rouge.
5. Vérifiez les fuites.



Avertissement: Utilisez le bouton rouge pour allumer et éteindre l'appareil, pas l'interrupteur d'alimentation. Allumer et éteindre l'appareil uniquement à partir du réseau électrique endommagera la machine. Allumer et éteindre l'appareil uniquement à partir de l'alimentation électrique endommagera le moteur et annulera la garantie, car le

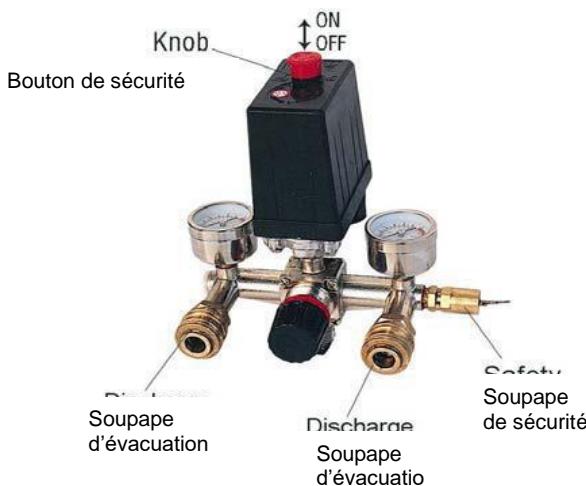
pressostat a une fonction supplémentaire de purification de l'air qui se trouve dans la conduite de livraison lorsque le moteur est arrêté. Cela minimise la charge du moteur au démarrage.

6.1 OPERATION

La pression dans le réservoir est contrôlée par l'action du pressostat. Lorsque la pression maximale réglée est atteinte, le pressostat est activé et le moteur est arrêté. La pression chutera alors à mesure que l'air est utilisé jusqu'à ce que le minimum réglé soit atteint, ensuite le pressostat redémarre le moteur.

L'opérateur du compresseur doit être conscient que, lors de l'utilisation du compresseur, le moteur aura un cycle de fonctionnement (démarrage et arrêt) sous l'influence d'une pression croissante ou décroissante dans le réservoir, et le moteur démarrera sans avertissement. Les pressions maximale et minimale sont réglées en usine et ne doivent pas être modifiées.

Vous pouvez utiliser une sortie directe et / ou une sortie réglable. La pression de la sortie réglable peut être modifiée en tournant le bouton de commande. Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la pression et dans le sens antihoraire pour diminuer la pression.



7. MAINTENANCE

Avertissement: Avant de procéder à la maintenance, arrêtez le compresseur d'air, débranchez l'appareil du secteur et évacuez tout l'air du réservoir d'air.

Quotidiennement

Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation.

Vidangez le condensat du réservoir sous pression

Vérifiez les fuites d'air.

Hebdomadairement

Retirez l'élément du filtre à air et nettoyez ou remplacez-le si nécessaire.

Mensuellement

Inspecter le clapet anti-retour (nettoyer ou remplacer si nécessaire). **Attention:** Assurez-vous que le réservoir est vide pour cette opération.

Testez manuellement la soupape de sécurité en tirant sur l'anneau.

Tour les trois mois

Changez l'huile.

Serrez les boulons de la tête du cylindre.

Nettoyer et vérifier l'ensemble de la soupape, remplacer les joints / soupapes s'ils sont usés ou endommagés.

Instructions pour la maintenance du réservoir sous pression

Avant toute intervention ou maintenance de la cuve sous pression, il est nécessaire de libérer l'air du conteneur et de fermer le flux d'air dans la cuve.

Il est interdit de souder et de chauffer la cuve sous pression!

Vérifier périodiquement l'épaisseur de la tôle (boîtier et fond);

Le taux de corrosion admissible de 0,5 mm a été pris en compte dans la construction des conteneurs.

La pression de service ne doit pas dépasser la pression maximale admissible. L'utilisateur est responsable des problèmes résultant du dépassement de la pression maximale autorisée.

Le réservoir sous pression est utilisé pour les compresseurs lubrifiés à l'huile.

Le réservoir sous pression est une partie importante du compresseur d'air. Le compresseur d'air ne peut pas fonctionner tant que tous les composants nécessaires ne sont pas connectés, en particulier les composants de sécurité. La soupape de sécurité doit être testée avant de pouvoir fonctionner normalement.

Le réservoir sous pression doit avoir au moins une soupape de sécurité. Avant l'installation, la soupape de sécurité doit être vérifiée par un personnel autorisé. Pendant la durée de vie du réservoir sous pression, la soupape de sécurité doit être inspectée au moins une fois par an pour éviter la corrosion.

La durée de vie du réservoir sous pression est de 7 ans au maximum. Au bout de cette période, le récipient sous pression ne doit pas être utilisé à moins qu'il ne soit inspecté par un centre de service autorisé avec un équipement spécial de contrôle du récipient sous pression et permettant une utilisation ultérieure.

Le récipient sous pression doit être placé sur une surface plane. Cela évitera d'endommager les joints soudés en raison de vibrations supplémentaires du récipient sous pression.

Le récipient sous pression ne doit pas être heurté ou pressé sous aucune force.

Le réservoir sous pression ne doit pas être en contact avec des substances corrosives ou fonctionner dans un environnement corrosif.

Le robinet de vidange doit être ouvert régulièrement pour éliminer l'eau du réservoir et éviter la corrosion.

Le réservoir sous pression ne doit pas être chauffé, soudé ou réparé.

8. PROBLEMES ET SOLUTIONS DE REPARATION

| Problèmes | Causes possibles | Remèdes |
|--|--|--|
| Le moteur est incapable de fonctionner ou tourne lentement | <ul style="list-style-type: none"> ○ Panne de courant ou tension insuffisante ○ Cordon d'alimentation trop fin ou trop long ○ Panne du pressostat ○ Panne moteur ○ La protection thermique interne du moteur a coupé l'alimentation électrique | <ul style="list-style-type: none"> ○ Vérifiez la ligne ○ Remplacez le fil ○ Réparer ou remplacer ○ Réparer ou remplacer ○ Le compresseur fonctionne trop fort, coupez l'alimentation et attendez 10 à 15 minutes pour refroidir le moteur et démarrez |
| Vibrations excessives ou bruits anormaux | <ul style="list-style-type: none"> ○ La pièce de raccordement n'est pas solidement fixée ○ Un corps étranger est entré dans le compresseur principal ○ Pièces mobiles usées | <ul style="list-style-type: none"> ○ Vérifiez et ajustez ○ Vérifiez et nettoyez ○ Réparer ou remplacer |
| Pression insuffisante | <ul style="list-style-type: none"> ○ Le moteur tourne trop lentement ○ Filtre à air bouché ○ Vidanger la soupape de sécurité ○ Fuite du tuyau d'échappement ○ Joint endommagé ○ Plaque de soupape endommagée, accumulation de carbone ou bloquée ○ Segments de piston et de cylindre usés ou endommagés | <ul style="list-style-type: none"> ○ Vérifier et réparer ○ Nettoyez ou remplacez la cartouche ○ Vérifiez et ajustez ○ Vérifier et réparer ○ Vérifier et remplacer ○ Remplacez et nettoyez ○ Réparer ou remplacer |
| Consommation excessive d'huile | <ul style="list-style-type: none"> ○ Le niveau d'huile est trop élevé ○ Tuyau de refoulement étranglé ○ Segments de piston et de cylindre usés ou endommagés | <ul style="list-style-type: none"> ○ Maintenez le niveau dans la plage définie ○ Vérifiez et nettoyez ○ Réparer ou remplacer |

9. DECLARATIONS DE CONFORMITE

DECLARATION DE CONFORMITE CE



Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Roumanie
Tél. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Représentant autorisé: ing. Stroe Marius Catalin – Directeur Général

Personne autorisée pour le dossier technique : ing. Florea Nicolae – Directeur Conception Production

Description de la machine: Le **COMPRESSEUR D'AIR** est conçu pour générer de l'air comprimé pour les outils actionnés à air comprimé.
Numéro de série de XX24000000 à XX24009999 (Où xx représentent les deux derniers chiffres de l'année de fabrication)

Modèle: **Ruris**

Type: **Power 2400**

Moteur: **électrique**

Tension d'alimentation: **230-240V**

Puissance: **1500W**

Pression maximale de travail: **8 bars**

La souscrite, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, selon l'**A.G. 1029/2008** - concernant les conditions de mise en vente des machines, la Directive 2006/42 / CE - Exigences de sûreté et de sécurité, Norme SR EN ISO 12100 - Machines. Sécurité, Directive 2000/14 / CE, A.G. 1756/2006 - **sur la limitation du niveau des émissions sonores dans l'environnement**, Directive 2014/35 / UE, AG 409/2016 - **sur les équipements basse tension**, nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité, ne met pas en danger la vie, la santé, la sécurité au travail et n'a pas d'impact négatif sur l'environnement.

Je soussigné Stroe Catalin, représentant du producteur, je déclare sur l'honneur que le produit est en conformité avec les standards et Directives européennes suivantes :

- Directive 2006/42/CE sur la sécurité des machines;
- Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique;
- Directive 2014/35/UE sur les équipements de basse tension;
- Directive 2000/14/CE (amendée par la Directive 2005/88/CE) – Emissions de bruit dans l'environnement
- Directive 2014/29/UE sur l'harmonisation des législations des États membres relatives à la mise à disposition sur le marché des récipients à pression simples; AG. 123 du 25 février 2015 établissant les conditions de mise à disposition sur le marché des équipements sous pression
- Directive 2011/65/CE - sur les restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (ROHS)

-**SR EN ISO 12100:2011** - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques. Exigences générales.

-**SREN ISO 13857:2019** - Distance de sécurité pour la protection des membres inférieurs et supérieurs ;

-**SR EN 1012-1:2010** – Compresseurs et pompes à vide. Exigences de sécurité. Compresseurs d'air.

-**SR EN 60204-1:2018** – Equipement électrique de la machine – Partie 1:Exigences générales de sécurité;

-**EN ISO 13849/1** – Eléments du système de contrôle de la sécurité;

- **EN 61000-3-2:2019** – Compatibilité électromagnétique (EMC). Limites pour les émissions de courant harmonique

- **SR EN 62233:2008** - Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils électroménagers et similaires liés à l'exposition du corps humain IEC 62233:2005 (Modifié)

- **EN 55014-1:2017+A11:2020** - Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils ménagers, aux outils électriques et aux appareils similaires. Emission

-**SR EN ISO 3744:2011** - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit;

Autres normes ou spécifications utilisées:

-**SR EN ISO 9001** - Système de Management de la Qualité

-**SR EN ISO 14001** – Système de Management de l'Environnement

-**OHSAS 18001** - Système de Management de la Santé et de la Sécurité Occupationnelle.

Remarque: la documentation technique est en possession du fabricant.

Précision: La présente déclaration est conforme à l'original.

Terme de validité: 10 ans suivant l'approbation.

Lieu et date de l'émission: Craiova, le 03.11.2020.

Année de l'apposition du marquage CE: 2020.

No. d'enregistrement: 1061/03.11.2020

Personne autorisée et signature:

Ing. Stroe Marius Catalin



The circular stamp contains the following text:
RO 504547
SOCIETATE COMERCIALA
RURIS IMPEX
SRL
446011681992
CRAIOVA-ROMANIA

Directeur Général de la

SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATION DE CONFORMITE

Fabricant: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Roumanie
 Tél. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Représentant autorisé: ing. Stroe Marius Catalin – Directeur Général

Personne autorisée pour le dossier technique: ing. Florea Nicolae – Directeur Conception Production

Description de la machine: Le **COMPRESSEUR D'AIR** est conçu pour générer de l'air comprimé pour les outils actionnés à air comprimé.

Numéro de série de XX24000000 la XX24009999 (Où xx représentent les deux derniers chiffres de l'année de fabrication)

| | |
|---------------------------|---|
| Modèle: Ruris | Type: Power 2400 |
| Moteur: électrique | Tension d'alimentation: 230-240V |
| Puissance: 1500W | Pression maximale de travail: 8 bars |

Niveau de puissance acoustique (ralenti): dB Niveau de puissance acoustique (Nmax): dB

Le niveau de puissance acoustique est certifié par _____ par le Rapport d'essai no. _____, en conformité avec les dispositions de la Directive 2000/14/CE (amendée par la Directive 2005/88/CE) et SR EN ISO 3744:2011

La souscrite, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14 / CE modifiée par la directive 2005/88 / CE, A.G. 1756/2006 - sur la limitation du niveau des émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, directive 2014/35 / UE, AG 409/2016 - sur les équipements de basse tension et directive 2006/42 / CE, A.G. 1029/2008 - concernant les conditions de mise sur le marché des machines, nous avons effectué la vérification et l'attestation de la conformité du produit aux normes spécifiées et nous déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.

Je soussigné Stroe Catalin, représentant du producteur, je déclare sur l'honneur que le produit est en conformité avec les standards et Directives européennes suivantes :

Directive 2006/42/CE sur la sécurité des machines;

- Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique;
- Directive 2014/35/UE sur les équipements de basse tension;
- Directive 2000/14/CE (amendée par la Directive 2005/88/CE) – Emissions de bruit dans l'environnement

- Directive 2014/29/UE sur l'harmonisation des législations des États membres relatives à la mise à disposition sur le marché des récipients à pression simples; AG. 123 du 25 février 2015 établissant les conditions de mise à disposition sur le marché des équipements sous pression

- Directive 2011/65/CE - sur les restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (ROHS)

-SR EN ISO 12100:2011 - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques. Exigences générales.

-SR EN ISO 3744:2011 - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit;

Autres normes ou spécifications utilisées:

-SR EN ISO 9001 - Système de Management de la Qualité

-SR EN ISO 14001 – Système de Management de l'Environnement

-OHSAS 18001 - Système de Management de la Santé et de la Sécurité Occupationnelle.

Remarque: la documentation technique est en possession du fabricant.

Précision: La présente déclaration est conforme à l'original.

Terme de validité: 10 ans suivant l'approbation.

Lieu te date de l'émission: Craiova, le 30.10.2020

Année de l'apposition du marquage CE: 2020.

No. d'enregistrement 1062/30.10.2020

Personne autorisée et signature:

Ing. Stroe Marius Catalin
Directeur Général de la
SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fabricant: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Roumanie

Tél. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Représentant autorisé: ing. Stroe Marius Catalin – Directeur Général

Personne autorisée pour le dossier technique : ing. Florea Nicolae – Directeur Conception Production

Description de la machine: Le **COMPRESSEUR D'AIR** est conçu pour générer de l'air comprimé pour les outils actionnés à air comprimé. Numéro de série de XX50000000 la XX50009999 (Où xx représentent les deux derniers chiffres de l'année de fabrication)

Modèle: **Ruris**Type: **Power 5000**Moteur: **électrique**Tension d'alimentation: **230-240V**Puissance: **1500W**Pression maximale de travail: **8 bars**

La souscrite, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, selon l'**A.G. 1029/2008** - concernant les conditions de mise en vente des machines, la Directive 2006/42 / CE - Exigences de sûreté et de sécurité, Norme SR EN ISO 12100 - Machines. Sécurité, Directive 2000/14 / CE, A.G. 1756/2006 - **sur la limitation du niveau des émissions sonores dans l'environnement**, Directive 2014/35 / UE, AG 409/2016 - **sur les équipements basse tension**, nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité, ne met pas en danger la vie, la santé, la sécurité au travail et n'a pas d'impact négatif sur l'environnement.

Je soussigné Stroe Catalin, représentant du producteur, je déclare sur l'honneur que le produit est en conformité avec les standards et Directives européennes suivantes :

- Directive 2006/42/CE sur la sécurité des machines;
- Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique;
- Directive 2014/35/UE sur les équipements de basse tension;
- Directive 2000/14/CE (amendée par la Directive 2005/88/CE) – Emissions de bruit dans l'environnement
- Directive 2014/29/UE sur l'harmonisation des législations des États membres relatives à la mise à disposition sur le marché des récipients à pression simples; AG. 123 du 25 février 2015 établissant les conditions de mise à disposition sur le marché des équipements sous pression
- Directive 2011/65/CE - sur les restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (ROHS)
- SR EN ISO 12100:2011 - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques. Exigences générales.

- SREN ISO 13857:2019 - Distance de sécurité pour la protection des membres inférieurs et supérieurs ;
 - SR EN 1012-1:2010 – Compresseurs et pompes à vide. Exigences de sécurité. Compresseurs d'air.
 - SR EN 60204-1:2018 – Equipement électrique de la machine – Partie 1:Exigences générales de sécurité;
 - EN ISO 13849/1 – Eléments du système de contrôle de la sécurité;
 - EN 61000-3-2:2019 – Compatibilité électromagnétique (EMC). Limites pour les émissions de courant harmonique
 - SR EN 62233:2008 - Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils électroménagers et similaires liés à l'exposition du corps humain IEC 62233:2005 (Modifié)
 - EN 55014-1:2017+A11:2020 - Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils ménagers, aux outils électriques et aux appareils similaires. Emission
 - SR EN ISO 3744:2011 - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit;
- Autres normes ou spécifications utilisées:
- SR EN ISO 9001 - Système de Management de la Qualité
 - SR EN ISO 14001 – Système de Management de l'Environnement
 - OHSAS 18001 - Système de Management de la Santé et de la Sécurité Occupationnelle.

Remarque: la documentation technique est en possession du fabricant.

Précision: La présente déclaration est conforme à l'original.

Terme de validité: 10 ans suivant l'approbation.

Lieu te date de l'émission: Craiova, le 03.11.2020.

Année de l'apposition du marquage CE: 2020.

No. d'enregistrement: 1063/03.11.2020

autorisée et signature:

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur Général de la

SC RURIS IMPEX SRL



The circular stamp contains the following text:
RO 5044727
SC RURIS IMPEX SRL
CRAIOVA-ROMANIA
03691584993

DECLARATION DE CONFORMITE

EC

Fabricant: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Roumanie
Tél. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Représentant autorisé: ing. Stroe Marius Catalin – Directeur Général

Personne autorisée pour le dossier technique : ing. Florea Nicolae – Directeur Conception Production

Description de la machine: Le **COMPRESSEUR D'AIR** est conçu pour générer de l'air comprimé pour les outils actionnés à air comprimé. Numéro de série de XX50000000 la XX50009999 (Où xx représentent les deux derniers chiffres de l'année de fabrication)

Modèle: **Ruris**

Type: **Power 5000**

Moteur: **électrique**

Tension d'alimentation: **230-240V**

Puissance: **1500W**

Pression maximale de travail: **8 bars**

Niveau de puissance acoustique (ralenti): ____ dB
acoustique (Nmax): ____ dB

Niveau de puissance

Le niveau de puissance acoustique est certifié par ____ par le Rapport d'essai no. ____ , en conformité avec les dispositions de la Directive 2000/14/CE (amendée par la Directive 2005/88/CE) et SR EN ISO 3744:2011

La souscrite, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14 / CE modifiée par la directive 2005/88 / CE, A.G. 1756/2006 - sur la limitation du niveau des émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, directive 2014/35 / UE, AG 409/2016 - sur les équipements de basse tension et directive 2006/42 / CE, A.G. 1029/2008 - concernant les conditions de mise sur le marché des machines, nous avons effectué la vérification et l'attestation de la conformité du produit aux normes spécifiées et nous déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.

Je soussigné Stroe Catalin, représentant du producteur, je déclare sur l'honneur que le produit est en conformité avec les standards et Directives européennes suivantes :

Directive 2006/42/CE sur la sécurité des machines;

- Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique;
- Directive 2014/35/UE sur les équipements de basse tension;
- Directive 2000/14/CE (amendée par la Directive 2005/88/CE) – Emissions de bruit dans l'environnement
- Directive 2014/29/UE sur l'harmonisation des législations des États membres relatives à la mise à disposition sur le marché des récipients à pression simples; AG. 123 du 25 février 2015 établissant les conditions de mise à disposition sur le marché des équipements sous pression
- Directive 2011/65/CE - sur les restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (ROHS)

-**SR EN ISO 12100:2011** - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques. Exigences générales.

-**SR EN ISO 3744:2011** - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit;

Autres normes ou spécifications utilisées:

-**SR EN ISO 9001** - Système de Management de la Qualité

-**SR EN ISO 14001** - Système de Management de l'Environnement

-**OHSAS 18001** - Système de Management de la Santé et de la Sécurité Occupationnelle.

Remarque: la documentation technique est en possession du fabricant.

Précision: La présente déclaration est conforme à l'original.

Terme de validité: 10 ans suivant l'approbation.

Lieu et date de l'émission: Craiova, le 30.10.2020

Année de l'apposition du marquage CE: 2020.

No. d'enregistrement: 1064/30.10.2020

Personne autorisée et signature:

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur Général de la SC RURIS IMPEX SRL





RURIS KOMPRESSZOR

AIR POWER 2400

AIR POWER 5000





TARTALOMJEGYZÉK

| | |
|---|----|
| 1. Bevezetés | 3 |
| 2. Biztonsági és használati utasítások..... | 4 |
| 3. A gép általános ismertetése | 9 |
| 4. Műszaki adatok | 10 |
| 5. Összeszerelés | 10 |
| 6. Üzembe helyezés | 12 |
| 6.1 Működtetés | 13 |
| 7. Karbantartás | 14 |
| 8. Problémák és hibaelhárítás | 16 |
| 9. Megfelelőségi nyilatkozatok..... | 17 |

1. BEVEZETÉS

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy RURIS-termék vásárlása mellett döntött és ezzel bizalmat szavazott vállalatunknak! A RURIS 1993 óta van jelen a piacra és erőteljes márkanévvé nőtte ki magát, hírnevünk alapját az igéretek betartása, valamint a megbízható, hatékony és minőségi termékek kifejlesztését célzó beruházások képezik.

Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket és hosszú ideig fogja elvezni annak teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket nyújt az ügyfeleinek, hanem komplett megoldásokat. Nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy mind a vásárlás előtt, mind pedig utána tanácsadásban részesítsük az ügyfeleinket, akik RURIS-üzletek teljes hálózatára és partner szervizműhelyekre számíthatnak.

Annak érdekében, hogy az ön által vásárolt termékben maradéktalanul örömet lehesse, kérjük, hogy figyelemmel lapozza át ezt a gépkönyvet. Az utasítások betartása szavatolja a gép hosszú élettartamát.

Vállalatunk, a RURIS, folyamatosan fejleszti termékeit és ezért fenntartja magának azt a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosíthassa például a termékek formáját, kinézetét és versenyképességét.

Ismételten megköszönjük önnel, hogy RURIS-terméket választott!

Információk és ügyfélszolgálat:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Szimbólumok és jelentésük



Olvassa el a használati utasítást



Mindig hordjon fülvédőt



A kompresszor-egység figyelmeztetés nélkül beindulhat



Magas hőmérséklet



Figyelem! Magasfeszültség, áramütés veszélye



Ne nyissa ki a szelepet a tömlő csatlakoztatása előtt



Ne dobja az általános háztartási hulladékokkal egy helyre. Érvényes az egész Európai Unióban. A hulladékok helytelen eltávolításából származó környezeti vagy egészségi kockázatok megelőzése érdekében, a terméket újrahasznosításra kell leadni, így a benne levő anyagokat felelősen módön lehet feldolgozni. Amikor a terméket ki akarja selejtezni, vigye a helyi gyűjtőközpontba vagy érdeklődjön ott, ahonnan vásárolta. Így környezettudatos módon lehet eltárolni.

A gép használata előtt olvassa el ezeket az utasításokat. Az utasítások figyelemen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és/vagy a készülék megrongálódásához vezethet!

Tartsa olyan helyen ezt a gépkönyvet, ahol később is megtalálja és beleolvashat.

A kompresszor célja:

A kompresszor tervezése és rendeltetése kizártlag a sűrített levegő létrehozását szolgálja az olyan szerszámok részére, amelyek sűrített levegőt használnak. A jelen kompresszor nem ipari rendeltetésű. Csak a használati utasításban leírt módon vegye igénybe a kompresszort. Bármely egyéb felhasználási mód nem megfelelő és anyagi károkat vagy akár személyi sérelmeket is okozhat. A gyártó és az eladó nem vállal felelősséget a mértékkel vagy nem megfelelő felhasználásból származó károkért.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Mielőtt használni kezdené ezt a kompresszort, minden meg kell hozni a következő alapvető biztonsági intézkedéseket a tűzveszély, az áramütés és a testi sérülések kockázatának csökkentése érdekében. Fontos elolvasni ezt a gépkönyvet, hogy megérthesse a készülék alkalmazását, korlátait és potenciális veszélyeit. Az intézkedések az ön és mások biztonságát, valamint az ön gépének hosszú és problémamentes élettartamát szolgálják.

Munkaterület

Ez a készülék háztartási rendeltetésű. A munkaadókon rendnek kell lennie, mert a zsúfolt és rendezetlen munkaterületek balesethez vezethetnek. A padlókat tisztán, szemétmentesen kell tartani. A biztonság érdekében a kapcsolót azelőtt fel kell szerelni, mielőtt a kompresszort a konnektorhoz csatlakoztatná.

Munkakörnyezet és munkafelszerelés

Gondoskodjon elegendő fényről a munkaterületen. Ne használja a kompresszort olyan helyeken, ahol robbanás- vagy tűzveszély áll fenn az éghető anyagok, gyúlékony folyadékok miatt, mint például festék, lakk, benzin stb. vagy robbanó gázok és gyúlékony por.

Ne tartsa a kompresszort esőben és ne használja nedves helyeken.

Tartsa távol a munkaterülettől a gyerekeket és a háziállatokat.

A megfelelő védőeszközök használata

Ne viseljen bő ruhákat, ékszereket vagy bármi olyan tárgyat, amely beleakadhat a mozgásban levő gépekbe.

Mindig használjon védőszemüveget.

Fülvédő ajánlott a hosszas működési időtartamok alatt.

Ha fennáll annak kockázata, hogy a súlyos tárgyak a lábra zuhanjanak, illetve ha a padló nedves vagy csúszós, a megfelelő csúszásgátló védőlábbelit kell hordani.

A munkaeszközök karbantartása

Kövesse a kenésre és a tartozékok, kellékek cseréjére vonatkozó utasításokat. Rendszeresen ellenőrizze a gép tápkábelt és ha rongálódást észlel rajta, helyettesítse egy jóváhagyott berendezéssel. A fogantyúk legyenek mindenkor szárazak, tiszták és olajmentesek. Bizonyosodjon meg arról, hogy a szellőző nyílások mindenkor tiszták és pormentesek legyenek. Az eltömítődött szellőző nyílások a motor túlhevülését és elromlását okozhatják.

Általános figyelmeztetések a kompresszorokhoz

Ne próbálkozzon a kompresszor semmilyen fajta módosításával.

Kizárálag a sűrített levegővel való működésre szánt szerszámokat vagy tartozékokat használja, ellenkező esetben akár meg is sebesülhet.

A kompresszor kimeneti nyomását hozzá kell igazítani a használt légszám vagy tartozék tervezett üzemelési nyomásához.

Mindig ellenőrizze le, hogy a kompresszor kimeneti nyomása ne haladja túl a hozzá csatlakoztatott eszköz vagy tartozék maximális megengedett nyomását.

A javításokat csak szakképzett személyekkel végeztesse, akik eredeti cserealkatrészeket használnak. Ellenkező esetben a felhasználó részére számottevő veszélyhelyzet keletkezhet.

Ez a kompresszor/pumpa nincs felszerelve és nem használható az emberi fogyasztásra szánt, lélegezhető minőségű sűrített levegő előállítására.

Túlterhelés-védelem

Ez a kompresszor rendelkezik túlterhelés-védelemmel. Abban az esetben, ha a motor túlforrósodik, a hőrelé megszakítja a motor áramellátását. Amikor a motor hőmérséklete visszaesik a normális értéktartományba, az áramellátás automatikusan visszakapcsol.

Hosszabbítók és kábeldobok

Általában nem ajánlatos hosszabbítót használni. Inkább legyen hosszabb a légtömlő, mivel a hosszabbító kábelek feszültségesése árthat a motornak és ilyen esetben nem érvényes a garancia. Ha mégis hosszabbítót kell használni, az legfeljebb 5 méter hosszú legyen és 15 Amperes.

Ne terhelje túl a tápkábelt.

Sohase rágassza és ne húzza ki a gépet a konnektorból a tápkábeltől fogva. Sohase szállítsa és ne vontassa a kompresszort a tápkábeltől fogva. A hálózati kábelt (tápkábelt) tartsa távol a melegtől, az olajtól, oldószerektől és a vágó elektől. Ha a tápkábel elhasználódott, rongálódott, akkor engedélyezett RURIS szervizcentrumban cseréltesse ki.

A rongálódott alkatrészek leellenőrzése

Mielőtt üzembe helyezné a kompresszort, figyelmesen le kell ellenőrizni és megállapítani, hogy helyesen fog-e működni és teljesíteni a kívánt funkcióját. Vizsgálja meg a mozgó alkatrészek helyes sorba állítását és győződjön meg arról, hogy nem ütköznek egymáshoz. Ellenőrizze, hogy vannak-e rongálódott vagy hiányzó alkatrészek és helyettesítsék azokat, vagy forduljanak engedélyezett javítóműhelyhez. Vizsgáljon meg bármi egyéb olyan állapotot, amely a kompresszor működését befolyásolhatja. A rongálódott védőeszközt vagy a kompresszor bármely más sérült, elhasználódott részét egy engedélyezett szervizcentrumban kell megjavítatni vagy helyettesíteni.



A kompresszor leválasztása

Amikor nem használja, szervizelés, kenés előtt vagy ha a levegőtömlőket igazítja, előbb gondoskodjon arról, hogy a kompresszor le legyen választva az elektromos hálózatról, a tartálya pedig üres legyen.

Kerülje a véletlen elindulást

Bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsoló az OFF („OPRIT”) kikapcsolt pozícióban legyen, mielőtt a kompressort az elektromos hálózatra csatlakoztatná.

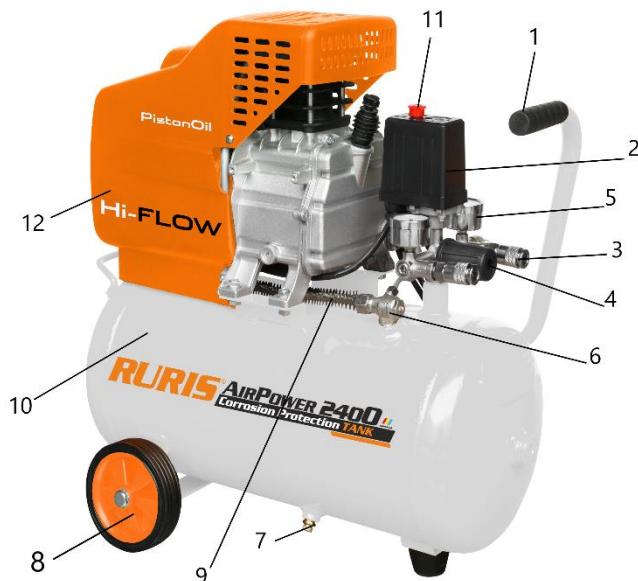
Használati utasítások a nyomástartó edényekhez

A nyomástartó edény rendeltetése kizárolag a sűrített levegő statikus tárolása, vízszintes helyzetben. A nyomástartó edény adatlapkáján fel van tüntetve az üzemi nyomás és hőmérséklet, úgyszintén a műszaki adatokban és a kiegészítő utasításokban is. Tilos hegeszteni és felmelegíteni a nyomástartó edényt!

A nyomástartó edényben biztonsági és felügyeleti elemek vannak szerelve (biztonsági - nyomáscsökkentő - szelep, manometér), amelyek működési és használata megtalálható a következő utasításokban.

A maximális nyomás fel van tüntetve a műszaki adatokban és a nyomástartó edényen.

3. A GÉP ÁLTALÁNOS ISMERTETÉSE



1. Fogantyú
2. Nyomáskapcsoló
3. Levegőkimeneti szelep (gyorscsatlakozó)
4. Nyomásszabályozó
5. Manometér (nyomásmérő)
6. Visszacsapó szelep
7. Vízleeresztő szelep
8. Kerék
9. Nyomócső
10. Levegőtartály (nyomástartó edény)
11. Indító/leállító gomb
12. Ventilátor fedél

4. MŰSZAKI ADATOK

| Terméktípus | AIRPOWER 2400 kompresszor | AIRPOWER 5000 kompresszor |
|---|---------------------------|---------------------------|
| Motortípus | Elektromos | Elektromos |
| Teljesítmény | 1500W | 1500W |
| Tápfeszültség | 230V-240V 50Hz | 230V-240V 50Hz |
| Fordulatszám | 2850 rpm | 2850 rpm |
| Tartály térfogata | 24 L | 50 L |
| Beszívott levegő max. hozama (liter/perc) | 180 | 180 |
| Maximális üzemi nyomás | 8 bar | 8 bar |
| Légcső típusa | Réz | Réz |
| Kimenetek száma | 2, egyedi manométerrel | 2, egyedi manométerrel |
| Kerekek mérete | 5" | 6" |
| Tömeg | 22 kg | 30 kg |

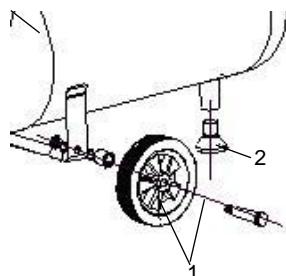
5. ÖSSZESZERELÉS

Keresse meg a tartozékos csomagot

Ennek tartalma:

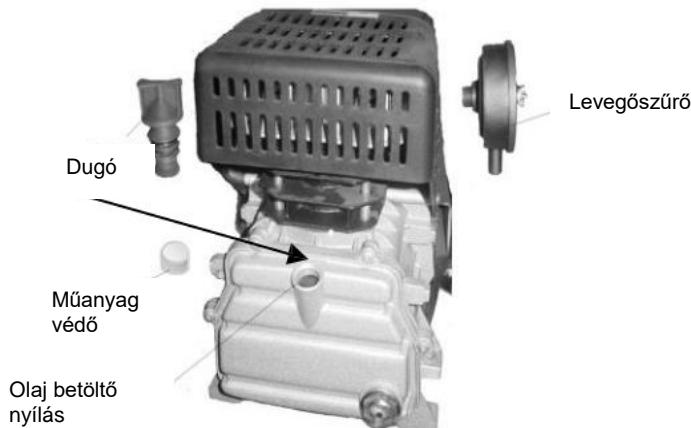
1. Kerekek és tengelyek
2. Gumi kitámasztóláb (talp)
3. Levegőszűrő
4. Olaj légtelenítő dugó
5. Egy palack olaj

Szerelje fel a kerekeket a tengelyekre és helyezze be a gumi kitámasztólábat (talpat) a tartály alján található kiálló helyére.



Szerelje fel a levegőszűrőt a kompresszor hengerfejére.

Az olaj légtelenítő nyílásából távolítsa el a műanyag védőt



Figyelmeztetés az olajjal kapcsolatban: Az új egységekben gyárilag nincs olaj a kompresszor pumpájában.

- Rendszeresen ellenőrizze az olajsintet a pumpában. Kérjük, hogy az olajbetöltő nyílásba annyi olajat tölsön, amíg az olaj szintje eléri a kémlélőnyílásban levő piros jelét.

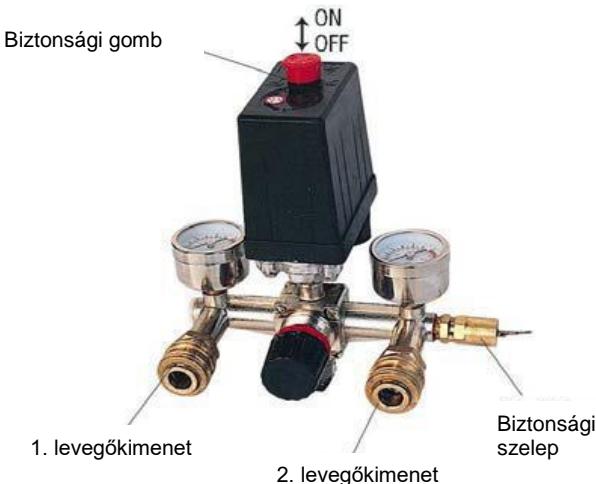


- Ellenőrizze, hogy a légtelenítő cső felső részén található kis nyílás szabad, majd helyezze be a dugót az az olajbetöltő nyílásba.

JEGYZET: Az első 10 óra működés után olajat kell cserélni, majd azután 20 óránként. Az ajánlott kompresszorolajok: SAE30 a 10°C fölötti hőmérsékleten és SAE10, ha a hőmérséklet 10°C alatt van.

6. ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Győződjön meg arról, hogy az egység (a kompresszor) stabilan áll és száraz, jól szellőző helyen található.
2. Győződjön meg arról is, hogy a víz-leeresztő szelep és az összes légböömlő nyitva van.
3. Csatlakoztassa a kompresszort az elektromos hálózatra.
4. Indítsa el a kompresszort felfele húzva a piros gombot.
5. Ellenőrizze le, hogy nincsenek-e levegőszívárgások



Figyelmeztetés: Használja a piros gombot a kompresszor indításához és kikapcsolásához, ne a hálózati kapcsolót. Ha csak a hálózati kapcsolóról indítja, ill. Kapcsolja ki a készüléket, ettől a kompresszor motorja el fog romolni és a garancia is érvényét veszíti, mivel a nyomáskapcsoló egyik funkciója az, hogy a motor leállításakor

eltávolítsa a vezetékben maradt levegőt, ami által indításkor minimálisra csökken a motor terhelése.

6.1 MŰKÖDTETÉS

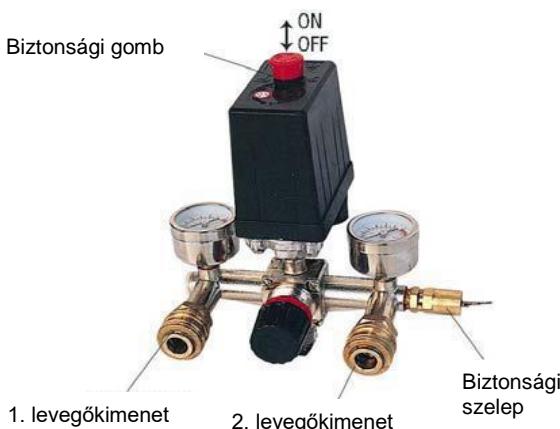
A tartályban uralkodó légnyomást a nyomáskapcsoló szabályozza.

Amikor a légnyomás eléri a beállított maximális értéket, a nyomáskapcsoló kikapcsolja a motort. Munka közben a nyomás csökkenni fog a levegő használata miatt és amikor a légnyomás eléri a beállított minimális értéket, a nyomáskapcsoló újból bekapcsolja a motort.

A kompresszor működtetője tudatában kell legyen annak, hogy a motor működési ciklusát, ki- és bekapcsolását, a tartályban levő levegő nyomása befolyásolja, a motor pedig figyelmeztetés nélkül fog beindulni.

A levegőnyomás maximális és minimális értékei gyárilag vannak beállítva és nem szabad ezeket módosítani.

Használható akár a közvetlen kimenet, akár a szabályozható kimenet. A (két levegőkimenet között található) nyomásszabályozó gomb elforgatásával lehet változtatni a kimeneti levegő nyomását: az óramutató irányába forgatva növelheti a nyomást, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva csökkentheti a nyomást.



7. KARBANTARTÁS

Figyelmeztetés: Karbantartás előtt állítsa le a kompresszort, kapcsolja le az elektromos hálózatról és teljesen ürítse ki a tartályból a levegőt.

Naponta

Minden egyes használat előtt ellenőrizze le az olajszintet.

Engedje le a nyomástartó edényből a kondenzvizet.

Ellenőrizze, hogy nem-e szívárog valahol a levegő.

Hetente

Vegye ki a levegőszűrőből a szűrőt és tisztítsa meg vagy szükség esetén cserélje ki.

Havonta

Vizsgálja meg a visszacsapó szelepet (tisztítsa meg vagy szükség esetén cserélje ki).

Figyelem! A tartályt ürítse ki mielőtt a visszacsapó szelephez nyúlna.

Tesztelje le a biztonsági szelepet, meghúzva a gyűrűt.

Háromhavonta

Cseréljen olajat.

Húzza (szorítsa) meg a hengerfej csavarjait.

Tisztítsa meg és ellenőrizze a szelepek összeillesztését, cserélje ki a tömítéseket/szelepeket, ha elhasználódtak vagy megrongálódtak.

Utasítások a nyomástartó edény karbantartásához

A nyomástartó edény (levegőtartály) karbantartása vagy bármely rajta végezett művelet előtt ki kell engedni belőle a levegőt és el kell zárni a levegő áramlását az edényben.

Tilos hegeszteni és felmelegíteni a nyomástartó edényt!

Rendszeresen ellenőrizze a lemez vastagságát (a burkolatot és az alsó részét).

A tartályok készítésénél számításba lett véve a 0,5 mm megengedett korroziós sebesség.

A működési nyomásnak nem szabad túlhaladnia a megengedett maximális nyomást – az ennek túlhaladásából származó gondokért a felhasználó lesz a felelős.

A nyomástartó edény az olajkenésű kompresszorokhoz van használva.

A nyomástartó edény a kompresszor fontos része. A kompresszor nem működhet mindenkorán, amíg az összes szükséges komponense nincs csatlakoztatva, főleg a biztonsági alkatrészek. A biztonsági szelepet le kell tesztelni, mielőtt normálisan működne.

A sűrített levegő tartálya legalább egy biztonsági szeleppel kell, hogy rendelkezzen. Beszerelése előtt a biztonsági szelepet engedélyezett személyzetnek kell leellenőriznie. A nyomástartó edény élettartama alatt a biztonsági szelepet legalább évente egyszer meg kell vizsgálni, a korrózió megelőzése érdekében.

A nyomástartó edény élettartama legtöbb 7 év. Ezután már csak akkor szabad használni, ha a nyomástartó edények felülvizsgálatára szakosodott, engedélyezett szerviz speciális berendezéssel megvizsgálja és jóváhagyja további használatát.

A nyomástartó edényt sík felületre kell helyezni. Így nem jelennek meg olyan rezgések, amelyek a hegesztéseket rongálhatnának.

A nyomástartó edényt nem szabad ütni vagy nyomó erő hatásának alávetni.

A nyomástartó edénynek nem szabad korrozív anyagokkal érintkeznie, sem pedig korrodáló környezetben működnie.

A vízürítő szelepet rendszeresen ki kell nyitni annak érdekében, hogy a víz el legyen távolítva a tartályból, megelőzve ennek rozsdásodását.

A nyomástartó edényt nem szabad melegíteni, hegeszteni vagy javítani.

8. PROBLÉMÁK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

| Problémák | Lehetséges okok | Hibaelhárítás |
|---|---|--|
| A motor nem működik vagy lassan működik | <ul style="list-style-type: none"> ○ Hálózati meghibásodás vagy elégtelenn feszültség ○ Túl vékony vagy túl hosszú tápkábel ○ A nyomáskapcsoló meghibásodása ○ Motorhiba ○ A motor belső hőreléje kikapcsolta az áramellátását | <ul style="list-style-type: none"> ○ Ellenőrizze az elektromos hálózatot ○ Cserélje ki a kábelt ○ Javítás vagy csere ○ Javítás vagy csere ○ A kompresszor túl sokat dolgozik, kapcsolja ki és hagyja 10-15 percig kihülni a motort, majd indítsa újra |
| Túlzott rezgések vagy rendellenes zajok | <ul style="list-style-type: none"> ○ Az összekötő rész nincs jól rögzítve ○ Idegen test került a kompresszorba ○ Kopott mozgó alkatrészek | <ul style="list-style-type: none"> ○ Ellenőrizze és állítson rajta ○ Ellenőrizze és tisztítsa ○ Javítás vagy csere |
| Elégtelen levegőnyomás | <ul style="list-style-type: none"> ○ Túl lassan forog a motor ○ Eldugult levegőszűrő ○ A biztonsági szelep ereszti ○ A kiürítő vezeték ereszti ○ Sérült tömítés ○ Sérült szeleplemez, szénlerakódás vagy blokkolás ○ Kopott vagy sérült dugattyúgyűrűk és hengerszegmensek | <ul style="list-style-type: none"> ○ Ellenőrizze és hárítsa el ○ Tisztítsa vagy cserélje ki ○ Ellenőrizze és állítson rajta ○ Ellenőrizze és javítsa meg ○ Ellenőrizze és cserélje ki ○ Cserélje ki és tisztítsa ○ Javítás vagy csere |
| Túl nagy olajfogyasztás | <ul style="list-style-type: none"> ○ Az olajszint túl magas ○ A nyomócső összeszűkült ○ Kopott vagy sérült dugattyúgyűrűk és hengerszegmensek | <ul style="list-style-type: none"> ○ Tartsa a szintet a kijelölt határok között ○ Ellenőrizze és tisztítsa ○ Javítás vagy csere |

9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Gyártó: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj megye, România

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Jogosult képviselő: Stroe Marius Cătălin mk. – Vezérigazgató

A műszaki dokumentációért felel: Florea Nicolae mk. – Tervezési és termelési igazgató

A gép leírása: **KOMPRESSZOR** - sűrített levegőt generál a sűrített levegővel működő szerszámokhoz.

Szériszám: XX24000000-tól XX24009999-ig (ahol XX a gyártási év utolsó két számjegye)

Modell: **Ruris**

Típus: **Power 2400**

Motor: **elektromos**

Tápfeszültség: **230-240V**

Teljesítmény: **1500W**

Maximális üzemi nyomás: **8 bar**

Mi, a SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, megfelelve a gépek piacra kerülésének feltételeiről szóló **H.G. 1029/2008. sz. kormányhatározatnak**, a 2006/42/EK irányelv – egészségvédelmi és biztonsági követelményeinek, SR EN ISO 12100 szabványnak – Gépek. Biztonság, a 2000/14/EK irányelvnek, a **környezeti zajkibocsátás korlátozásáról** szóló **H.G. 1756/2006. sz. kormányhatározatnak**, a 2014/35/EU irányelvnek, a **kifeszültségű berendezések rögzítése** szóló **HG 409/2016. sz. kormányhatározatnak**, elvégeztük az említett szabványokkal való termék-megfelelőség tanúsítását és kijelentjük, hogy megfelel a fő védelmi és biztonsági követelményeknek, nem veszélyeztetи az életet, az egészséget, a munka biztonságát és nincs negatív környezeti hatása.

Alulírott Stroe Cătălin, a gyártó képviselője, büntetőjogi felelősséggel tudatában kijelentem, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

- **2006/42/EK** irányelv a gépek biztonságáról;
- **2014/30/EU** irányelv elektromágneses összeférhetőségről;
- **2014/35/EU** irányelv a kifeszültségű villamos termékek biztonsági követelményeiről;
- **2000/14/EK (a 2005/88/EK irányelvvel módosított)** irányelv – a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról;
- **2014/29/EU** irányelv az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról;
- a 2015. február 25-i **HG 123. sz. kormányhatározat** a nyomás alatt működő berendezések forgalmazásának feltételeiről;
- **2011/65/EK** irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (ROHS);

- **SR EN ISO 12100:2011** szabvány - Gépek biztonsága. A kialakítás általános elvei. Kockázatfelmérés és kockázatcsökkentés;
- **SR EN ISO 13857:2019** szabvány - Gépek biztonsága. Biztonsági távolságok a veszélyes terek felső és alsó végtagokkal való elérésének megakadályozására/megelőzésére;
- **SR EN 1012-1:2010** szabvány - és vákuumszivattyúk. Biztonsági követelmények. Kompresszorok;
- **SR EN 60204-1:2018** szabvány - Gépek biztonsága. Gépek villamos szerkezetei. 1. rész: Általános követelmények;
- **EN ISO 13849/1** szabvány - Gépek biztonsága. Vezérlőrendszerek biztonsággal összefüggő részei;
- **EN 61000-3-2:2019** szabvány - Elektromágneses összeférhetőség (EMC). Felharmonikus áramok kibocsátási határértékei;
- **SR EN 62233:2008** szabvány - Háztartási és hasonló jellegű készülékek elektromágneses terének emberi expozicióra vonatkozó mérési módszerei (IEC 62233:2005, módosítva);
- **EN 55014-1:2017+A11:2020** szabvány - Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló eszközök követelményei. 1. rész: Zavarkibocsátás;
- **SR EN ISO 3744:2011** szabvány - Akusztika. Zajforrások hangteljesítmény- és hangenergiaszintjének meghatározása hangnyomásmérővel;

Egyéb felhasznált szabványok vagy specifikációk:

- **SR EN ISO 9001** - Minőségirányítási rendszerek;
- **SR EN ISO 14001** - Környezetközpontú irányítási rendszerek;
- **OHSAS 18001** - A munkahelyi egészségvédelem és biztonság irányítási rendszere (MEBIR).

Jegyzet: a műszaki dokumentáció a gyártónál található.

Pontosítás: A jelen nyilatkozat az eredetivel egyező.

Érvényesség: 10 év a jóváhagyás napjától.

Kibocsátás helye és kelte: Craiova (Krajova), 2020.11.03.

A CE-jelölés elhelyezésének éve: 2020.

Iktatószám: 1061/2020.11.03.

A jogosult személy neve és aláírása:

Stroe Marius Cătălin mérnök

SC RURIS IMPEX SRL

vezérigazgató



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EK

Gyártó: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj megye, România

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Jogosult Képviselő: Stroe Marius Cătălin mk. – Vezérigazgató

A műszaki dokumentációért felel: Florea Nicolae mk. – Tervezési és termelési igazgató

A gép leírása: **KOMPRESSZOR** - sűrített levegőt generál a sűrített levegővel működő szerszámokhoz.

Szériaszám: XX24000000-tól XX24009999-ig (ahol XX a gyártási év utolsó két számjegye)

Modell: **Ruris**

Típus: **Power 2400**

Motor: **elektromos**

Tápfeszültség: **230-240V**

Teljesítmény: **1500W**

Maximális üzemi nyomás: **8 bar**

Hangteljesítményszint (relantin): ____ dB **Hangteljesítményszint (Nmax):** ____ dB

A **hangteljesítményszint** tanúsítója ____ a ____ sz. vizsgálati jegyzőkönyvvel, megfelelve a 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelv és a SR EN ISO 3744:2011 szabvány előírásainak.

Mi, a SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, megfelelve a 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelvnek, a kültéri berendezések környezeti zajkibocsátásának korlátozásáról szóló **H.G. 1756/2006** sz. kormányhatározatnak, a 2014/35/EU irányelvnek, a **kisfeszültségű berendezésekről szóló HG 409/2016. sz. kormányhatározatnak**, valamint a 2006/42/EK irányelvnek, a gépek piacra kerülésének feltételeiről szóló H.G. 1029/2008. sz. kormányhatározatnak, elvégeztük az említett szabványokkal való termékmegfelelőség ellenőrzését és tanúsítását, és kijelentjük, hogy megfelel a fő követelményeknek.

Alulírott Stroe Cătălin, a gyártó képviselője, büntetőjogi felelősségi tudatában kijelentem, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

- **2006/42/EK** irányelv a gépek biztonságáról;
- **2014/30/EU** irányelv elektromágneses összeférhetőségről;
- **2014/35/EU** irányelv a kisfeszültségű villamos termékek biztonsági követelményeiről;
- **2000/14/EK (a 2005/88/EK irányelvvel módosított)** irányelv – a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról;
- **2014/29/EU** irányelv az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról;
- a 2015. február 25-i **HG 123. sz. kormányhatározat** a nyomás alatt működő berendezések forgalmazásának feltételeiről;
- **2011/65/EK** irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (ROHS);
- **SR EN ISO 12100:2011** szabvány - Gépek biztonsága. A kialakítás általános elvei. Kockázatfelmérés és kockázatcsökkentés;

- SR EN ISO 3744:2011 szabvány - Akusztika. Zajforrások hangteljesítmény- és hangenergiaszintjének meghatározása hangnyomásméréssel;
- Egyéb felhasznált szabványok vagy specifikációk:
- SR EN ISO 9001 - Minőségirányítási rendszerek;
- SR EN ISO 14001 - Környezetközpontú irányítási rendszerek;
- OHSAS 18001 - A munkahelyi egészségvédelem és biztonság irányítási rendszere (MEBIR).

Jegyzet: a műszaki dokumentáció a gyártónál található.

Pontosítás: A jelen nyilatkozat az eredetivel egyező.

Érvényesség: 10 év a jóváhagyás napjától.

Kibocsátás helye és kelte: Craiova (Krajova), 2020.10.30.

A CE-jelölés elhelyezésének éve: 2020.

Iktatószám: 1062/2020.10.30.

A jogosult személy neve és aláírása:

Stroe Marius Cătălin mérnök
SC RURIS IMPEX SRL
vezérigazgató




CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Gyártó: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj megye, România
Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Jogosult képviselő: Stroe Marius Cătălin mk. – Vezérigazgató

A műszaki dokumentációért felel: Florea Nicolae mk. – Tervezési és termelési igazgató

A gép leírása: **KOMPRESSZOR** - sűrített levegőt generál a sűrített levegővel működő szerszámokhoz.

Szériaszám: XX24000000-tól XX24009999-ig (ahol XX a gyártási év utolsó két számjegye)

Modell: **Ruris**

Típus: **Power 5000**

Motor: **elektromos**

Tápfeszültség: **230-240V**

Teljesítmény: **1500W**

Maximális üzemi nyomás: **8 bar**

Mi, a SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, megfelelve a gépek piacra kerülésének feltételeiről szóló **H.G. 1029/2008. sz. kormányhatározatnak**, a 2006/42/EK irányelv – egészségvédelmi és biztonsági követelményeinek, SR EN ISO 12100 szabványnak – Gépek. Biztonság, a 2000/14/EK irányelvnek, a **környezeti zajkibocsátás korlátozásáról** szóló **H.G. 1756/2006. sz. kormányhatározatnak**, a 2014/35/EU irányelvnek, a **kisfeszültségű berendezésekről** szóló **HG 409/2016. sz. kormányhatározatnak**, elvégeztük az említett szabványokkal való termék-megfelelőség tanúsítását és kijelentjük, hogy megfelel a fő védelmi és biztonsági követelményeknek, nem veszélyezteti az életet, az egészséget, a munka biztonságát és nincs negatív környezeti hatása.

Alulírott Stroe Cătălin, a gyártó képviselője, büntetőjogi felelősséggel tudatában kijelentem, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

- **2006/42/EK** irányelv a gépek biztonságáról;
- **2014/30/EU** irányelv elektromágneses összeférhetőségről;
- **2014/35/EU** irányelv a kisfeszültségű villamos termékek biztonsági követelményeiről;
- **2000/14/EK (a 2005/88/EK irányelvvel módosított)** irányelv – a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról;
- **2014/29/EU** irányelv az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról;
- a 2015. február 25-i **HG 123. sz. kormányhatározat** a nyomás alatt működő berendezések forgalmazásának feltételeiről;
- **2011/65/EK** irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (ROHS);
- **SR EN ISO 12100:2011** szabvány - Gépek biztonsága. A kialakítás általános elvei. Kockázatfelmérés és kockázatcsökkentés;

- **SR EN ISO 13857:2019** szabvány - Gépek biztonsága. Biztonsági távolságok a veszélyes terek felső és alsó végtagokkal való elérésének megakadályozására/megelőzésére;
- **SR EN 1012-1:2010** szabvány - és vákuumszivattyúk. Biztonsági követelmények. Kompresszorok;
- **SR EN 60204-1:2018** szabvány - Gépek biztonsága. Gépek villamos szerkezetei. 1. rész: Általános követelmények;
- **EN ISO 13849/1** szabvány - Gépek biztonsága. Vezérlőrendszerek biztonsággal összefüggő részei;
- **EN 61000-3-2:2019** szabvány - Elektromágneses összeférhetőség (EMC). Felharmonikus áramok kibocsátási határértékei;
- **SR EN 62233:2008** szabvány - Háztartási és hasonló jellegű készülékek elektromágneses terének emberi expozícióra vonatkozó mérési módszerei (IEC 62233:2005, módosítva);
- **EN 55014-1:2017+A11:2020** szabvány - Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló eszközök követelményei. 1. rész: Zavarkibocsátás;
- **SR EN ISO 3744:2011** szabvány - Akusztika. Zajforrások hangteljesítmény- és hangenergiaszintjének meghatározása hangnyomásmérőssel; Egyéb felhasznált szabványok vagy specifikációk:
- **SR EN ISO 9001** - Minőségirányítási rendszerek;
- **SR EN ISO 14001** - Környezetközpontú irányítási rendszerek;
- **OHSAS 18001** - A munkahelyi egészségvédelem és biztonság irányítási rendszere (MEBIR).

Jegyzet: a műszaki dokumentáció a gyártónál található.

Pontosítás: A jelen nyilatkozat az eredetivel egyező.

Érvényesség: 10 év a jóváhagyás napjától.

Kibocsátás helye és kelte: Craiova (Krajova), 2020.11.03.

A CE-jelölés elhelyezésének éve: 2020.

Iktatószám: 1063/2020.11.03.

A jogosult személy neve és aláírása:

Stroe Marius Cătălin mérnök

SC RURIS IMPEX SRL

vezérigazgató



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EKGyártó: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj megye, România

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Jogosult képviselő: Stroe Marius Cătălin mk. – Vezérigazgató

A műszaki dokumentációért felel: Florea Nicolae mk. – Tervezési és termelési igazgató

A gép leírása: **KOMPRESSZOR** - sűrített levegőt generál a sűrített levegővel működő szerszámokhoz.

Szériaszám: XX24000000-tól XX24009999-ig (ahol XX a gyártási év utolsó két számjegye)

Modell: **Ruris**Típus: **Power 5000**Motor: **elektromos**Tápfeszültség: **230-240V**Teljesítmény: **1500W**Maximális üzemi nyomás: **8 bar**

Hangteljesítményszint (relatív): ____ dB **Hangteljesítményszint (Nmax):** ____ dB

A **hangteljesítményszint** tanúsítója ____ a ____ sz. vizsgálati jegyzőkönyvvel, megfelelve a 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelv és a SR EN ISO 3744:2011 szabvány előírásainak.

Mi, a SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, megfelelve a 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelvnek, a kültéri berendezések környezeti zajkibocsátásának korlátozásáról szóló **H.G. 1756/2006** sz. kormányhatározatnak, a 2014/35/EU irányelvnek, a **kisfeszültségű berendezésekről szóló HG 409/2016** sz. **kormányhatározatnak**, valamint a 2006/42/EK irányelvnek, a gépek piacra kerülésének feltételeiről szóló H.G. 1029/2008. sz. kormányhatározatnak, elvégeztük az említett szabványokkal való termékmegfelelőség ellenőrzését és tanúsítását, és kijelentjük, hogy megfelel a fő követelményeknek.

Alulírott Stroe Cătălin, a gyártó képviselője, buntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

- **2006/42/EK** irányelv a gépek biztonságáról;
- **2014/30/EU** irányelv elektromágneses összeférhetőségről;
- **2014/35/EU** irányelv a kisfeszültségű villamos termékek biztonsági követelményeiről;
- **2000/14/EK (a 2005/88/EK irányelvvel módosított)** irányelv – a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról;
- **2014/29/EU** irányelv az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról;
- a 2015. február 25-i **HG 123. sz. kormányhatározat** a nyomás alatt működő berendezések forgalmazásának feltételeiről;
- **2011/65/EK** irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (ROHS);
- **SR EN ISO 12100:2011** szabvány - Gépek biztonsága. A kialakítás általános elvei. Kockázatfelmérés és kockázatcsökkentés;

- SR EN ISO 3744:2011 szabvány - Akusztika. Zajforrások hangteljesítmény- és hangenergiaszintjének meghatározása hangnyomásméréssel;
- Egyéb felhasznált szabványok vagy specifikációk:
- SR EN ISO 9001 - Minőségirányítási rendszerek;
- SR EN ISO 14001 - Környezetközpontú irányítási rendszerek;
- OHSAS 18001 - A munkahelyi egészségvédelem és biztonság irányítási rendszere (MEBIR).

Jegyzet: a műszaki dokumentáció a gyártónál található.

Pontosítás: A jelen nyilatkozat az eredetivel egyező.

Érvényesség: 10 év a jóváhagyás napjától.

Kibocsátás helye és kelte: Craiova (Krajova), 2020.10.30.

A CE-jelölés elhelyezésének éve: 2020.

Iktatószám: 1064/2020.10.30.

A jogosult személy neve és aláírása:

Stroe Marius Cătălin mérnök
SC RURIS IMPEX SRL
vezérigazgató



The circular stamp contains the following text:
SOCIETATEA COMERCIALĂ
RURIS IMPEX SRL
410231581792
CRAIOVA-ROUMANIA



КОМПРЕСОР RURIS

AIR POWER 2400

AIR POWER 5000





СЪДЪРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| 1. Въведение | 3 |
| 2. Инструкции за безопасност и употреба | 4 |
| 3. Общо представяне на съоръжението | 9 |
| 4. Технически данни | 10 |
| 5. Монтаж | 10 |
| 6. Въвеждане в експлоатация | 12 |
| 6.1. Работа | 13 |
| 7. Поддръжка | 14 |
| 8. Проблеми и решения за отстраняването им | 16 |
| 9. Декларации за съответствие | 17 |

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиент!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за оказаното доверие на нашата компания! RURIS се намира на пазара от 1993 година и през цялото това време се превърна в силна марка, която е изградила репутацията си чрез спазване на обещанията, но и чрез непрекъснати инвестиции, предназначени да помогнат на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Уверени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се радвате на неговите постижения дълго време. RURIS предлага на своите клиенти не само съоръжения, но и цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента са съветите както преди продажбата, така и след продажбата, като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от магазини и партньорски сервизни центрове.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно наръчника за употреба. Следвайки инструкциите, ще Ви се гарантира дългосрочна употреба.

Компанията RURIS работи непрекъснато за развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и експлоатационни характеристики, без да има задължението да съобщава това предварително.

Благодарим Ви още веднъж, че избрахте продуктите RURIS!

Информация и поддръжка за клиенти:

Телефон: **0351.820.105**

Имейл: **info@ruris.ro**

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И УПОТРЕБА

Символи и значения



Прочетете наръчника с инструкции.



Винаги носете предпазни средства за защита на слуха.



Компресорът може да се включва без предупреждение.



Риск от висока температура.



Внимание! Опасност от токов удар.



Не отваряйте клапана, преди да свържете маркуча.



Не използвайте преносимия компресор при отворен корпус.



Този символ показва факта, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с общи битови отпадъци. Това се прилага в целия Европейски съюз. За да се предотвратят всякакви опасности за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, продуктът трябва да бъде предаден за рециклиране, така че материалът да може да бъде изхвърлен отговорно. Когато рециклирате продукта, занесете го в местния събирателен пункт или свържете се с мястото на покупка. Тези мерки ще гарантират, че продуктът ще се изхвърли по екологичен начин.

Прочетете тези инструкции преди употреба. Неспазването на инструкциите може да доведе до сериозни наранявания и/или повреда на устройството!

Запазете инструкциите за употреба с цел бъдещи справки.

Цел на компресора:

Компресорът е проектиран и предназначен изключително за производство на състен въздух за инструменти, които използват състен въздух. Той е предназначен за лична употреба. Използвайте компресора само по начина, който е описан в инструкциите за употреба. Всякакъв друг вид употреба се счита за неподходяща и може да причини имуществени щети или дори нараняване на хора. Производителят или продавачът не носи отговорност за каквото и да е щети в резултат на злоупотреба или несъответстваща употреба.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да се опитате да използвате този компресор, винаги трябва да се вземат следните основни мерки за безопасност с цел намаляване на риска от пожар, токов удар и телесно нараняване. Важно е да прочетете наръчника с инструкции, за да разберете приложението, ограниченията и потенциалните опасности, свързани с който и да е инструмент. Мерките са замислени както за Вашата безопасност, така и за други, осигурявайки дълъг и безпроблемен живот на Вашето съоръжение.

Работна зона

Този уред е предназначен за домашна употреба. Работните маси трябва да се поддържат подредени, тъй като претъпканите работни маси и неподредените работни зони водят до злополуки. Подовете трябва да се поддържат чисти и без боклуци. С цел безопасност трябва да инсталирате превключвателя, преди включване на въздушния компресор в електрическия контакт.

Работна среда и работно оборудване

Поддържайте работната зона добре осветена. Не използвайте компресора в зони, където съществува риск от експлозия или пожар поради горими материали, запалими течности, като например боя, лак, бензин и др., или запалими газове и прах от експлозивен вид.

Не излагайте компресора на дъжд и не го използвайте на влажни места.

Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от работната зона.



Използване на подходящ работен инструмент

Не носете широки дрехи, бижута или каквото и да е друго нещо, което може да се захване в движещи се съоръжения.

Винаги използвайте предпазни очила.

Препоръчва се защита на слуха по време на продължителни периоди на работа.

Ако съществува риск от падане на тежки предмети върху краката или риск от подхлъзване върху влажни или хълзгави подове, трябва да се носят подходящи противопълзгащи се защитни обувки.

Поддръжка на работни инструменти

Следвайте инструкциите за сазване и смяна на аксесоари. Периодично проверявайте захранващия кабел на съоръжението и, ако е повреден, подменете го с оторизирана инсталация. Пазете дръжките сухи, чисти и без масло. Уверете се, че вентилационните процепи са винаги чисти и без прах. Запушнените вентилационни процепи могат да причинят прегряване и повреда на мотора.

Общи предупреждения за компресори

Не се опитвайте да променяте компресора по никакъв начин.

Използването на всякакви други инструменти или аксесоари, различни от тези, които са предназначени за използване със състен въздух, може да доведе до нараняване на оператора.

Изходното налягане на компресора трябва да се регулира според проектното налягане на използвания въздушен инструмент или аксесоар.

Винаги проверявайте дали изходното налягане на компресора не надвишава максималното налягане за който и да е инструмент или поставен аксесоар.

Ремонтите трябва да се извършват само от квалифицирани лица, които използват оригинални резервни части. В противен случай това може да доведе до значителна опасност за потребителя.

Този компресор / помпа не е оборудван/а за и не трябва да се използва за подаване на въздух с качество за вдишване за каквото и да е приложение на въздух за консумация от човек.

Зашита от претоварване

Този компресор е оборудван с устройство за защита от претоварване. Ако моторът стане твърде горещ, устройство за термична защита ще прекъсне захранването с електроенергия на мотора. Когато температурата на мотора се нормализира, захранването с електроенергия ще бъде възстановено автоматично.

Удължители за ток и ролки

Обикновено не се препоръчва използването на удължителен кабел. Препоръчва се по-дълга въздушна линия, тъй като спадането на напрежението в удължителните кабели може да доведе до повреждане на мотора и ще анулира гаранцията. Ако трябва да се използва удължителен кабел за дължини до 5 метра, трябва да се използва одобрен кабел от 15A.

Не насиливайте захранващия кабел.

Не изтръгвайте и не дърпайте никога за захранващия кабел, за да го изключвате от електрическия контакт. Никога не носете и не дърпайте компресора чрез/от захранващия кабел. Пазете захранващия кабел далеч от топлина, масло, разтворители и остри ръбове. Ако захранващият кабел се повреди, сменете го в оторизиран сервизен център на RURIS.

Проверка на повредени части

Преди да използвате компресора трябва да се провери внимателно, за да се определи дали ще работи правилно и ще си изпълни желаната функция. Проверете правилното подравняване на движещите се части и уверете се, че не се ударят. Проверете за скъсани или липсващи части и сменете ги или ремонтирайте ги в оторизиран сервизен център. Проверете за всяко друго състояние, което може да повлияе върху работата на компресора. Устройство за защита или всякаква друга повредена част на компресора трябва да се ремонтира или смени по съответстващ начин от оторизиран сервизен център.



Изключване на компресора

Уверете се, че е изключен от захранването с електроенергия и че резервоарът е празен, когато не се използва, преди сервизиране, смазване или преди извършване на корекции на въздушните линии.

Предотвратете случайното включване.

Уверете се, че комутаторът се намира в позиция ИЗКЛЮЧЕНО, преди да свържете компресора към захранващата мрежа.

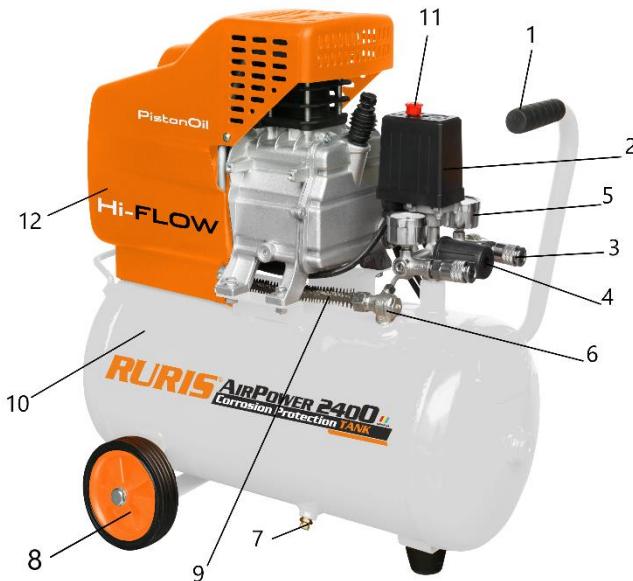
Инструкции за използване на съдове под налягане

Съдът под налягане е предназначен само за съхранение на състен въздух и е предназначен за статична употреба в хоризонтално положение. Може да бъде използван в съответствие с работното налягане и работната температура, които се виждат върху табелката на съда под налягане и са описани в техническите данни и допълнителните инструкции. Забранено е заваряването и нагряването на съда под налягане!

В самия съд под налягане са инсталирани инструменти за безопасност и контрол (предпазен клапан, манометър), чиито операции и употреба са описани в следващите инструкции.

Максималното налягане е посочено в техническите данни и в самия съд под налягане.

3. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА СЪОРЪЖЕНИЕТО



1. Дръжка
2. Комутатор за налягане
3. Клапан за изпускане
4. Регулатор за налягане
5. Манометър
6. Възвратен клапан
7. Дренажен клапан
8. Колело
9. Изпускателна тръба
10. Резервоар за въздух
11. Бутона за безопасност
12. Капак вентилатор

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| Вид продукт | Компресор AIRPOWER 2400 | Компресор AIRPOWER 5000 |
|---|----------------------------|----------------------------|
| Вид мотор | Електрически | Електрически |
| Мощност | 1500W | 1500W |
| Захранващо напрежение | 230V-240V 50Hz | 230V-240V 50Hz |
| Обороти | 2850 об/мин | 2850 об/мин |
| Обем на резервоара | 24 Л | 50 Л |
| Максимален дебит на входящия въздух (литра/мин) | 180 | 180 |
| Максимално работно налягане | 8 бара | 8 бара |
| Вид тръба за въздух | Медна | Медна |
| Брой изходи | 2 с индивидуален манометър | 2 с индивидуален манометър |
| Размери на колелата | 5" | 6" |
| Тегло | 22 кг | 30 кг |

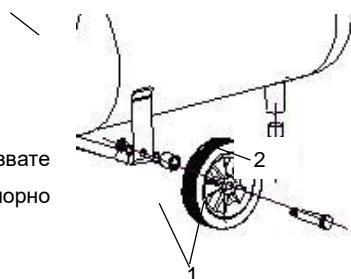
5. МОНТАЖ

Намерете пакета с аксесоари

Трябва да съдържа:

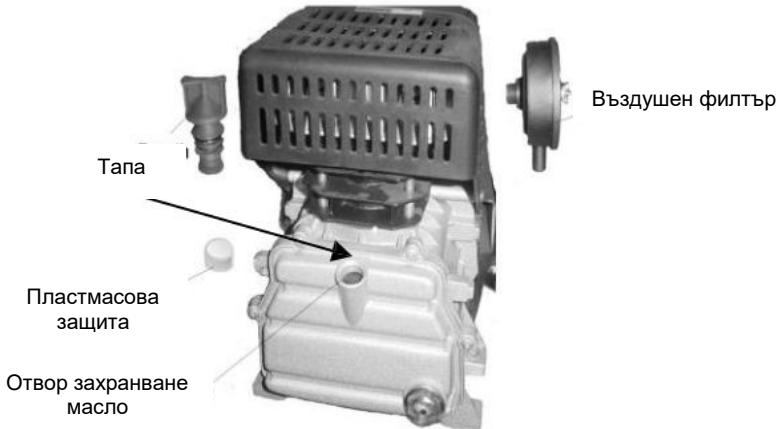
1. Комплект колела и оси
2. Гумено опорно краче
3. Въздушен филтър
4. Тапа отдушник на масло
5. Една бутилка с масло

Монтирайте колелата към устройството, като използвате предоставения комплект оси и вкарайте гуменото опорно краче в края на дъното на резервоара.



Монтирайте въздушния филтър към главата на цилиндъра на компресора.

Намерете пластмасовата защита от отвора отдушник на масло и отстранете я, за да изложите отвора отдушник на масло.



Предупреждение за маслото: Това устройство не се доставя с масло в помпата на компресора.

- Периодично проверявайте нивото на маслото в помпата. Моля, долейте масло през отвора отдушник на масло, докато маслоотровото достигне червената маркировка на визьора.

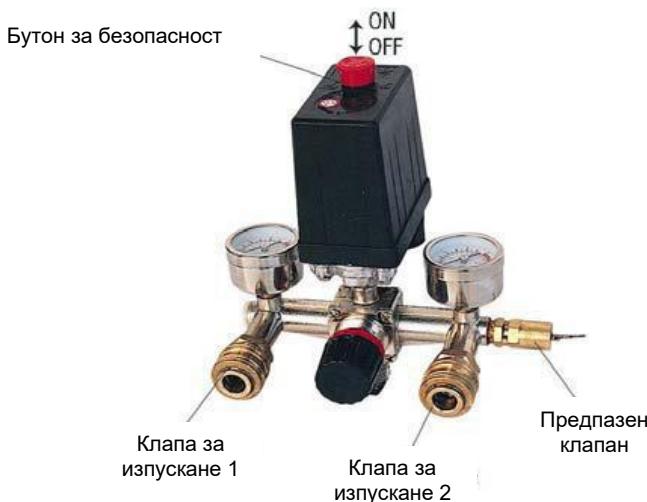


- Проверете дали е свободен малкият отвор в горната страна на тръбата за проветряване и след това поставете тапата в отвора за зареждане с масло.

ЗАБЕЛЕЖКА: Маслото трябва да се сменя след първите 10 часа работа, впоследствие на всеки 20 часа след това. Препоръки за компресорно масло: Използвайте SAE30 при температури над 10°C и използвайте SAE10 при температури под 10°C.

6. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Уверете се, че устройството е стабилно и че се намира на сухо и добре проветриво място.
2. Уверете се, че изпускателният клапан е затворен и че всички отвори за приток на въздуха са затворени.
3. Свържете компресора към електрическата мрежа
4. Включете компресора, като натиснете червения бутон.
5. Проверете дали има течове на въздух.



Предупреждение: Използвайте червения бутон за включване и изключване на устройството, а не захранващия комутатор. Включването и изключването на устройството само от електрическата мрежа ще доведе до повреждане на съоръжението. Включването и изключването на устройството само от електрозахранването ще доведе до повреждане на мотора и анулиране на гарантцията, тъй като комутаторът за налягане има допълнителна функция за прочистване на

наличния въздух в подаващата линия, когато моторът е изключен. Това намалява до минимум натоварването на мотора при стартиране.

6.1. РАБОТА

Налягането в резервоара се контролира от действието на комутатора за налягане.

Когато се достигне зададеното максимално налягане, комутаторът за налягане се активира и моторът се изключва. След това налягането ще спадне пропорционално с използването на въздуха, докато се достигне зададеният минимум, след което комутаторът за налягане включва отново мотора.

Операторът на компресора трябва да е наясно с факта, че по време на използване на компресора моторът ще има работен цикъл (включване и изключване) под въздействие на увеличаващото или намаляващото налягане в резервоара, а моторът ще се включва без предупреждение.

Максималното и минималното налягане са зададени фабрично и не трябва да се променят.

Може да използвате или директния изход и/или регулируемия изход. Налягането на регулируемия изход може да се регулира чрез завъртане на бутона за управление. Завъртете бутона по посока на часовниковите стрелки, за да увеличите налягането, и в обратна посока на часовниковите стрелки, за да намалите налягането.



7. ПОДДРЪЖКА

Предупреждение: Преди да извършвате операции по поддръжка, изключете въздушния компресор, разкачете устройството от захранващата мрежа и изведете целия въздух от въздушния резервоар.

Ежедневно

Проверявайте нивото на маслото преди всяка употреба.

Източете конденза от съда под налягане

Проверете дали има течове на въздух.

Ежеседмично

Отстранете елемента на въздушния филтър и почистете или подменете, според както е необходимо.

Ежемесечно

Проверете възвратния клапан (почистете или подменете, ако е необходимо).

Внимание! Уверете се, че резервоарът е празен за тази операция.

Тествайте ръчно предпазния клапан, като издърпате пръстена.

Тримесечно

Сменяйте маслото.

Затегнете болтовете на цилиндровата глава.

Почистете и проверете сглобката на клапаните, сменете уплътненията/клапаните, ако са износени или повредени.

Инструкции за поддръжка на съда под налягане

Преди всякакъв вид намеса или поддръжка на съда под налягане е необходимо да се освободи въздухът от контейнера и да се затвори въздушният поток в съда.

Заваряването и нагряването на съда под налягане са забранени!

Периодично проверявайте дебелината на ламарината (корпуса и долната част);

Допустимата скорост на корозия от 0,5 мм е взета предвид при конструирането на контейнерите.

Работното налягане не трябва да надвишава максимално допустимото налягане. Потребителят носи отговорност за проблеми, които са възникнали при превишаване на максимално допустимото налягане.

Съдът под налягане се използва за компресори, които се смазват с масло.

Съдът под налягане е важна част от въздушния компресор. Въздушният компресор не може да работи, докато не бъдат свързани всички необходими компоненти, особено компонентите за безопасност. Предпазният клапан трябва да се тества, преди да може да работи нормално.

Съдът под налягане трябва да има поне един предпазен клапан. Преди инсталациране предпазният клапан трябва да се провери от оторизиран персонал. По време на срока на съда под налягане предпазният клапан трябва да се проверява поне веднъж годишно, за да се предотврати корозия.

Срокът на експлоатация на съда под налягане е не повече от 7 години. След изтичане на този срок съдът под налягане не трябва да се използва повече, освен ако не е инспектиран от оторизиран сервизен център, който разполага със специално оборудване за контрол на съдове под налягане и който да позволи последваща употреба.

Съдът под налягане трябва да се постави на равна повърхност. Това ще предотврати повреда на заварените съединения поради допълнителните вибрации на съда под налягане.

Съдът под налягане не трябва да се удря или притиска под каквато и да е сила.

Съдът под налягане не трябва да влиза в контакт с корозивни вещества или да работи в корозивна среда.

Изпускателният клапан трябва да се отваря редовно, за да се отстрани водата от резервоара и да се предотврати корозия.

Съдът под налягане не трябва да се нагрява, заварява или ремонтира.

8. ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕТО ИМ

| Проблеми | Възможни причини | Отстраняване |
|---|--|---|
| Моторът не може да работи или работи бавно. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Неизправност на електропровода или недостатъчно напрежение ○ Захранващият кабел е твърде тънък или твърде дълъг. ○ Неизправност на автомата за налягане ○ Неизправност на мотора ○ Вътрешният термичен протектор на мотора е прекъснал захранването. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Проверете електропровода. ○ Сменете проводника. ○ Ремонтирайте или подменете. ○ Ремонтирайте или подменете. ○ Компресорът работи твърде много, изключете захранването и изчакайте 10-15 минути, докато моторът се охлади и рестартирайте. |
| Прекомерни вибрации или необичайни шумове | <ul style="list-style-type: none"> ○ Свързващата част не е здраво закрепена. ○ Чуждо тяло е влязло в главния компресор. ○ Износени движещи се части | <ul style="list-style-type: none"> ○ Проверете и регулирайте. ○ Проверете и почистете. ○ Ремонтирайте или подменете. |
| Недостатъчно налягане | <ul style="list-style-type: none"> ○ Твърде бавно работещ мотор ○ Запущен въздушен филтър ○ Източване на предпазния клапан ○ Източване на тръбата за изпускане ○ Повредена подложка за уплътнение ○ Повредена клапанна плоча, въглеродно натрупване или блокиране ○ Износени или повредени сегменти на буталото и цилиндъра | <ul style="list-style-type: none"> ○ Проверете и отстранете проблема. ○ Почистете или подменете патрона. ○ Проверете и регулирайте. ○ Проверете и ремонтирайте. ○ Проверете и подменете. ○ Подменете и почистете. ○ Ремонтирайте или подменете. |
| Прекомерна консумация на масло | <ul style="list-style-type: none"> ○ Нивото на маслото е твърде високо. ○ Стеснена изпускателна тръба ○ Износени или повредени сегменти на буталото и цилиндъра | <ul style="list-style-type: none"> ○ Поддържайте нивото в зададения диапазон. ○ Проверете и почистете. ○ Ремонтирайте или подменете. |

9. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ



Производител: **ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL)**

ул. Каля Северинууй № 10, бл. 317б, гр. Крайова, окр. Долж, Румъния

Тел. 0351 464 632, Факс 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Оторизиран представител: инж. Стroe Marius Кътълин – Генерален директор

Оторизирано лице за техническото досие: инж. Флоря Николае – Директор Проектиране на производството

Описание на машината: **ВЪЗДУШНИЯТ КОМПРЕСОР** е проектиран, за да генерира състен въздух за инструменти, действани със състен въздух.

Сериен номер: от XX24000000 до XX24009999 (където хх са последните две цифри на годината на производство)

Модел: **Ruris**

Тип: **Power 2400**

Мотор: **Електрически**

Захранващо напрежение: **230-240V**

Мощност: **1500W**

Максимално работно налягане: **8 бара**

Ние, ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL) Крайова, производител, в съответствие с **Правителствено решение № 1029/2008** – относно условията за пускане на пазара на машини, Директива 2006/42/ЕО – изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт SR EN ISO 12100 – Машини. Сигурност; Директива 2000/14/ЕО, **Правителствено решение № 1756/2006** – относно ограничаването на нивото на шумовите емисии в околната среда, Директива 2014/35/EU, **Правителствено решение № 409/2016** – относно оборудването с ниско напрежение, извършихме удостоверяване за съответствие на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, сигурността на работното място и няма отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Стroe Кътълин, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

- **Директива 2006/42/ЕО** относно безопасността на машините;
- **Директива 2014/30/EU** относно електромагнитната съвместимост;
- **Директива 2014/35/EU** относно оборудването с ниско напрежение;
- **Директива 2000/14/ЕО (изменена с Директива 2005/88/ЕО)** – Шумови емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите;
- **Директива 2014/29/EU** за хармонизиране на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на обикновените съдове под налягане; **Правителствено решение № 123** от 25 февруари 2015 г. за установяване на условията за предоставяне на оборудване под налягане на пазара;
- **Директива 2011/65/ЕО** – относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS);

- **SR EN ISO 12100:2011** – Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи за проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи. Общи изисквания;
- **SR EN ISO 13857:2019** – Безопасни разстояния срещу достигане на опасни места с горните и долните крайници;
- **SR EN 1012-1:2010** – Компресори и вакуумпомпи. Изисквания за безопасност. Въздушни компресори
- **SR EN 60204-1:2018** – Електрообзавеждане на машини – Част 1: Общи изисквания за безопасност;
- **EN ISO 13849/1** – Части от системите за управление, свързани с безопасността;
- **EN 61000-3-2:2019** – Електромагнитна съвместимост (EMC). Границни стойности за излъчвания на хармонични съставящи на тока;
- **SR EN 62233:2008** – Методи за измерване на електромагнитни полета на битови уреди и подобни устройства по отношение на излагане на човек на въздействието им IEC 62233:2005 (с промени)
- **EN 55014-1:2017+A11:2020** – Електромагнитна съвместимост. Изисквания за битови електрически уреди, електрически инструменти и подобни на тях уреди. Излъчвания;
- **SR EN ISO 3744:2011** – Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност на източници на шум.

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** – Система за управление на качеството;
- **SR EN ISO 14001** – Система за управление по отношение на околната среда;
- **OHSAS 18001** – Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: Техническата документация е собственост на производителя.

Уточнение: Настоящата декларация е пълно съответствие на оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: гр. Крайова, 03.11.2020 г.

Година на прилагане на маркировката CE: 2020

Регистрационен номер: 1061/03.11.2020

Оторизирано лице и подпись: инж. Стroe Marius Kytlin

Генерален директор на

ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL)



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

EC

Производител: **ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL)**

ул. Каля Северинууй № 10, бл. 317b, гр. Крайова, окр. Долж, Румъния

Тел. 0351 464 632, Факс 0351 464 633, , www.ruris.ro, office@ruris.ro

Оторизиран представител: инж. Стroe Мариус Кътълин – Генерален директор

Оторизирано лице за техническото досие: инж. Флоря Николае – Директор Проектиране на производството

Описание на машината: **ВЪЗДУШНИЯТ КОМПРЕСОР** е проектиран, за да генерира състен въздух за инструменти, задействани със състен въздух.

Сериен номер: от XX24000000 до XX24009999 (където xx са последните две цифри на годината на производство)

Модел: **Ruris**

Тип: **Power 2400**

Мотор: **Електрически**

Захранващо напрежение: **230-240V**

Мощност: **1500W**

Максимално работно налягане: **8 бара**

Ниво на звукова мощност (при бавен ход на мотора): ____ dB

Ниво на звукова мощност (Nmax): ____ dB

Нивото на акустична мощност е сертифицирано от ____ с Протокол за изпитване №_____, в съответствие с разпоредбите на Директива 2000/14/EU (изменена с Директива 2005/88/EU) и на стандарт SR EN ISO 3744:2011.

Ние, ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL) Крайова, в качеството на производител, в съответствие с Директива 2000/14/EU, изменена с Директива 2005/88/EU, **Правителствено решение № 1756/2006** – относно ограничаването на нивото на шумовите емисии в околната среда, произведени от оборудване, предназначено за използване извън сгради, Директива 2014/35/EC, **Правителствено решение № 409/2016 – относно оборудването с ниско напрежение**, както и Директива 2006/42/EU, Правителствено решение № 1029/2008 – относно условията за пускане на пазара на машините, извършихме проверката и удостоверяването на съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания.

Допуподписаният Стroe Кътълин, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

- **Директива 2006/42/EU** относно безопасността на машините;
- **Директива 2014/30/EC** относно електромагнитната съвместимост;
- **Директива 2014/35/EC** относно оборудването с ниско напрежение;
- **Директива 2000/14/EU (изменена с Директива 2005/88/EU)** – Шумови емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите;
- **Директива 2014/29/EC** за хармонизиране на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на обикновените съдове под налягане;

- Правителствено решение № 123/2015 за установяване на условията за предоставяне на оборудване под налягане на пазара;
- Директива 2011/65/EU – относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS);
- SR EN ISO 12100:2011 – Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи за проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи. Общи изисквания;
- SR EN ISO 3744:2011 – Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност на източници на шум.

Други използвани стандарти или спецификации:

- SR EN ISO 9001 – Система за управление на качеството;
- SR EN ISO 14001 – Система за управление по отношение на околната среда;
- OHSAS 18001 – Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: Техническата документация е собственост на производителя.

Уточнение: Настоящата декларация е пълно съответствие на оригиналата.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: гр. Крайова, 30.10.2020 г.

Година на прилагане на маркировката CE: 2020

Регистрационен номер: 1062/30.10.2020

Оторизирано лице и подпись:

инж. Стroe Marius Kytlin

Генерален директор на

ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL)



The image shows a handwritten signature "Стroe" written over a circular official stamp. The stamp contains the text "SC RURIS IMPEX SRL" around the perimeter and "MARIUS KYTLIN" in the center.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ

Производител: **ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL)**

ул. Каля Северинулуй № 10, бл. 317b, гр. Крайова, окр. Долж, Румъния

Тел. 0351 464 632, Факс 0351 464 633, , www.ruris.ro_office@ruris.ro

Оторизиран представител: инж. Стroe Мариус Кътълин – Генерален директор

Оторизирано лице за техническото досие: инж. Флоря Николае – Директор Проектиране на производството

Описание на машината: **ВЪЗДУШНИЯТ КОМПРЕСОР** е проектиран, за да генерира състен въздух за инструменти, задействани със състен въздух.

Сериен номер: от XX50000000 до XX50009999 (където xx са последните две цифри на годината на производство)

Модел: **Ruris**Тип: **Power 5000**Мотор: **Електрически**Захранващо напрежение: **230-240V**Мощност: **1500W**Максимално работно налягане: **8 бара**

Ние, ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL) Крайова, производител, в съответствие с **Правителствено решение № 1029/2008** – относно условията за пускане на пазара на машини, Директива 2006/42/EO – изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт SR EN ISO 12100 – Машини. Сигурност; Директива 2000/14/EO, **Правителствено решение № 1756/2006** – относно ограничаването на нивото на шумовите емисии в околната среда, Директива 2014/35/EC, **Правителствено решение № 409/2016** – относно оборудването с ниско напрежение, извършихме удостоверяване за съответствие на продукта посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, сигурността на работното място и няма отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Стroe Кътълин, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

- **Директива 2006/42/EO** относно безопасността на машините;
- **Директива 2014/30/EC** относно електромагнитната съвместимост;
- **Директива 2014/35/EC** относно оборудването с ниско напрежение;
- **Директива 2000/14/EO (изменена с Директива 2005/88/EO)** – Шумови емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите;
- **Директива 2014/29/EC** за хармонизиране на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на обикновените съдове под налягане;
- **Правителствено решение № 123** от 25 февруари 2015 г. за установяване на условията за предоставяне на оборудване под налягане на пазара;
- **Директива 2011/65/EO** – относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS);
- **SR EN ISO 12100:2011** – Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи за проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи. Общи изисквания;

- **SR EN ISO 13857:2019** – Безопасни разстояния срещу достигане на опасни места с горните и долните крайници;
- **SR EN 1012-1:2010** – Компресори и вакуумпомпи. Изисквания за безопасност. Въздушни компресори;
- **SR EN 60204-1:2018** – Електрообезвеждане на машини – Част 1: Общи изисквания за безопасност;
- **EN ISO 13849/1** – Части от системите за управление, свързани с безопасността;
- **EN 61000-3-2:2019** – Електромагнитна съвместимост (EMC). Гранични стойности за излъчвания на хармонични съставящи на тока;
- **SR EN 62233:2008** – Методи за измерване на електромагнитни полета на битови уреди и подобни устройства по отношение на излагане на човек на въздействието им IEC 62233:2005 (с промени)
- **EN 55014-1:2017+A11:2020** – Електромагнитна съвместимост. Изисквания за битови електрически уреди, електрически инструменти и подобни на тях уреди. Излъчвания;
- **SR EN ISO 3744:2011** – Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност на източници на шум.

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** – Система за управление на качеството;
- **SR EN ISO 14001** – Система за управление по отношение на околната среда;
- **OHSAS 18001** – Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: Техническата документация е собственост на производителя.

Уточнение: Настоящата декларация е пълно съответствие на оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: гр. Крайова, 03.11.2020 г.

Година на прилагане на маркировката CE: 2020

Регистрационен номер: 1063/03.11.2020

Оторизирано лице и подпис:

инж. Стroe Marius Kytlin

Генерален директор на

ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL)



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

EC

Производител: **ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL)**

ул. Каля Северинууй № 10, бл. 317b, гр. Крайова, окр. Долж, Румъния

Тел. 0351 464 632, Факс 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Оторизиран представител: инж. Стroe Marius Кътълин – Генерален директор

Оторизирано лице за техническото досие: инж. Floria Nicolaе – Директор Проектиране на производството

Описание на машината: **ВЪЗДУШНИят КОМПРЕСОР** е проектиран, за да генерира състен въздух за инструменти, действани със състен въздух.

Сериен номер: от XX5000000 до XX50009999 (където xx са последните две цифри на годината на производство)

Модел: **Ruris**

Тип: **Power 5000**

Мотор: **Електрически**

Захранващо напрежение: **230-240V**

Мощност: **1500W**

Максимално работно налягане: **8 бара**

Ниво на звукова мощност (при бавен ход на мотора): dB

Ниво на звукова мощност (Nmax): dB

Нивото на акустична мощност е сертифицирано от _____ с Протокол за изпитване № _____, в съответствие с разпоредбите на Директива 2000/14/EО (изменена с Директива 2005/88/EО) и на стандарт SR EN ISO 3744:2011.

Ние, ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL) Крайова, в качеството на производител, в съответствие с Директива 2000/14/EО, изменена с Директива 2005/88/EО, **Правителствено решение № 1756/2006** – относно ограничаването на нивото на шумовите емисии в околната среда, произведени от оборудване, предназначено за използване извън сгради, Директива 2014/35/EС, **Правителствено решение № 409/2016 – относно оборудването с ниско напрежение**, както и Директива 2006/42/EО, Правителствено решение № 1029/2008 – относно условията за пускане на пазара на машините, извършихме проверката и удостоверяването на съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Стroe Кътълин, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

- **Директива 2006/42/EО** относно безопасността на машините;
- **Директива 2014/30/EС** относно електромагнитната съвместимост;
- **Директива 2014/35/EС** относно оборудването с ниско напрежение;
- **Директива 2000/14/EО (изменена с Директива 2005/88/EО)** – Шумови емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите;
- **Директива 2014/29/EС** за хармонизиране на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на обикновените съдове под налягане;
- **Правителствено решение № 123/2015** за установяване на условията за предоставяне на оборудване под налягане на пазара;

- **Директива 2011/65/EU** – относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS);
- **SR EN ISO 12100:2011** – Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи за проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи. Общи изисквания;
- **SR EN ISO 3744:2011** – Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност на източници на шум.

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** – Система за управление на качеството;
- **SR EN ISO 14001** – Система за управление по отношение на околната среда;
- **OHSAS 18001** – Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: Техническата документация е собственост на производителя.

Уточнение: Настоящата декларация е пълно съответствие на оригиналата.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: гр. Крайова, 30.10.2020 г.

Година на прилагане на маркировката CE: 2020

Регистрационен номер: 1064/30.10.2020

Оторизирано лице и подпись:

инж. Стroe Marius Kьtъlin
Генерален директор на
ТД РУРИС ИМПЕКС СРЛ (SC RURIS IMPEX SRL)



The image shows a handwritten signature in blue ink, followed by a circular official stamp. The stamp contains the following text:
RO. 2045427
SC RURIS IMPEX SRL
KRAIOVA-ROMANIA
16/03/18/1999



KOMPRESOR RURIS

AIR POWER 2400

AIR POWER 5000





| | |
|---|----|
| 1. Uvod..... | 3 |
| 2. Uputstva za sigurnost i upotrebnu | 4 |
| 3. Generalno predstavljanje mašine..... | 9 |
| 4. Tehnički podaci..... | 10 |
| 5. Montaža..... | 10 |
| 6. Stavljanje u rad..... | 12 |
| 6.1. Rad..... | 13 |
| 7. Održavanje..... | 14 |
| 8. Problemi i rešenja za popravku problema..... | 16 |
| 9. Izjave o usklađenosti..... | 17 |



1. UVOD

Poštovani kupcu!

Hvala vam na odluci da kupite RURIS proizvod i na ukazanom poverenju našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vreme postao je snažna marka koja je svoju reputaciju izgradila ispunjavajući svoja obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima koja su namenjena da pomognu kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rešenjima.

Uvereni smo da će ste ceniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo opremu, već i kompletna rešenja. Važan element u odnosu sa kupcem su saveti i pre prodaje i nakon prodaje, kupcima RURIS-a na raspolaganju je čitava mreža partnerskih prodavnica i servisnih punktova.

Da biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Sledite uputstva, garantovaće te vam dugotrajanu upotrebu. Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da to unapred saopšti.

Još jednom vam hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška za klijenta:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. Uputstva za sigurnost i upotrebu

Simboli i značenje



Čitajte priručnik sa uputstvima



Uvek nosite zaštitna sredstva za uši



Jedinica kompresora može se uključiti bez prethodnog upozorenja



Rizik od povećane temperature



Pažnja! Opasnost od strujnog šoka



Ne otvorite ventil pre priključenja creva



Ne upotrebite nikad noseći kompresor sa otvorenom kućištem



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa opštim kućnim otpadom. Ovo se odnosi na čitavu Evropsku uniju. Da bi se sprečila opasnost po životnu sredinu ili zdravlje



prouzrokovana nepravilnim odlaganjem otpada, proizvod se mora predati na reciklažu kako bi se materijal mogao odgovorno odložiti. Kada proizvod reciklirate, odnesite ga u lokalnu sakupljačku jedinicu ili kontaktirajte mesto kupovine. Oni će osigurati da se proizvod odlaže na ekološki prihvativljiv način.

Pre upotrebe pročitajte ova uputstva. Nepoštovanje uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda i / ili oštećenja uređaja! Sačuvaj te uputstva za upotrebu za kasniju verifikaciju.

Svrha kompresora:

Kompresor je dizajniran i namenjen isključivo za proizvodnju komprimovanog vazduha za alate koji koriste komprimovani vazduh. Namenjen je privatnoj upotrebi. Kompresor koristite samo onako kako je opisano u uputstvu za upotrebu. Svaka druga upotreba smatra se neprikladnom i može prouzrokovati materijalne ili čak telesne povrede. Proizvođač ili prodavac nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebotom ili ne odgovarajućom upotrebotom.

GENERALNA UPUTSTVA ZA SIGURNOST

Pre pokušaja upotrebe ovog kompresora, uvek treba preduzeti sledeće osnovne mere bezbednosti kako bi se smanjio rizik od požara, električnog udara i telesnih povreda. Važno je pročitati uputstvo za upotrebu da biste razumeli primenu, ograničenja i potencijalne opasnosti povezane sa bilo kojim alatom. Dizajnirani su za sigurnost vas i drugih, obezbeđujući dug i trajan rad vaše mašine. Dizajnirani su za sigurnost vas i drugih, obezbeđujući dug i trajan rad vaše mašine.

RADNA ZONA

Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu. Radni stolovi moraju biti uredni, jer pretrpani radni stolovi i neuređeni radni prostori dovode do nezgoda. Podovi treba da budu čisti i bez smeća. Iz sigurnosnih razloga potrebno je prekidač instalirati pre nego što se kompresor za vazduh poveže sa izlazom. Iz sigurnosnih razloga potrebno je prekidač instalirati pre nego što se kompresor za vazduh poveže sa izlazom.

Radna sredina i radna oprema

Neka radno područje bude dobro osvetljeno. Ne koristite kompresor na mestima u kojima postoji opasnost od eksplozije ili požara zbog zapaljivih materijala, zapaljivih tečnosti, npr. Boje, laka, benzina itd. ili zapaljivi gasovi i prašina eksplozivne prirode. Ne izlažite kompresor kiši ili ga koristite na vlažnim mestima.

Ne izlažite kompresor kiši ili ga koristite na vlažnim mestima.

Decu i kućne ljubimce treba držati dalje od radnog područja.



Upotreba odgovarajućih radnih instrumenata

Ne nosite široku odeću, nakit ili bilo šta drugo što bi moglo da se zaglavi u pokretnim mašinama. Uvek nosite zaštitne naočare. Zaštita za uši se preporučuje tokom dužeg perioda rada. Ako postoji opasnost od pada teških predmeta preko stopala ili ako postoji rizik od klizanja na vlažnim ili klizavim podovima, mora se nositi odgovarajuća zaštitna obuća koja ne klizi.

Održavanje radnih instrumenata

Sledite uputstva za podmazivanje i zamenu pribora. Povremeno proveravajte kabl za napajanje mašine i, ako je oštećen, zamenite ga odgovarajućom instalacijom. Držite drške suvimi, čistim i bez ulja. Uverite se da su otvori za ventilaciju stalno čisti i bez prašine. Blokirani otvorovi za vazduh mogu prouzrokovati pregrevanje i oštećenje motora.

Generalna upozorenja za kompresore

Ne pokušavajte da modifikujete kompresor na bilo koji način.

Upotreba bilo kog alata ili pribora koji nije namenjen za upotrebu sa komprimovanim vazduhom može dovesti do povrede rukovaoca.

Izlazni pritisak kompresora mora biti prilagođen projektnom pritisku vazdušnog alata ili dodatne opreme koji se koristi.

Uvek proverite da izlazni pritisak kompresora ne prelazi maksimalni pritisak bilo kog priključenog instrumenta ili dodatne opreme. Popravke treba izvoditi samo kvalifikovano osoblje koje koristi originalne rezervne delove.

U suprotnom to može dovesti do znatne opasnosti za korisnika.

Ovaj kompresor / pumpa nije opremljen i ne sme se koristiti za dovod vazduha kvalitetnog vazduha za bilo koju primenu vazduha za ljudsku upotrebu.

Zaštita od preko napona

Ovaj kompresor je opremljen uredajem za zaštitu od preopterećenja. Ako se motor pregreje, uredaj za toplotnu zaštitu će isključiti napajanje motora. Kada se temperatura motora vrati u normalu, napajanje će se automatski obnoviti.

Producni kablovi i valjci

Generalno se ne preporučuje upotreba produžnog kabla. Preporučuje se duži vazdušni vod, jer pad napona produžnih kablova može oštetiti motor i poništiti garanciju. Ako se koristi produžni kabl, za dužine do 5 metara mora se koristiti odobreni kabl od 15 ampera. Ne preopterećujte kabl za napajanje. Nikada nemojte izvlačiti ili dovlačiti kabl za napajanje da biste ga od spojili od električne utičnice. Nikada nemojte transportovati ili izvlačiti kompresor iz kabla za napajanje. Držite kabl za napajanje dalje od toplotne, ulja, rastvarača i oštredih ivica. Ako je kabl za napajanje oštećen, zamenite ga ovlašćenim RURIS servis centrom.



Proveravanje oštećenih delova

Pre upotrebe kompresora, mora se pažljivo proveriti kako bi se utvrdilo da li će raditi ispravno i izvršiti željenu funkciju. Proverite pravilno poravnjanje pokretnih delova i uverite se da ne udaraju. Proverite da li ima polomljenih ili nedostajućih delova i zamenite ih ili popravite u ovlašćenom servis centru. Proverite da li postoje neka druga stanja koja mogu uticati na rad kompresora. Oštećeni zaštitni uredaj ili bilo koji drugi deo kompresora mora popraviti ili zameniti ovlašćeni servis centar.

Isključivanje kompresora

Uverite se da je isključen iz napajanja i da je rezervoar prazan kada se ne koristi, pre servisiranja, podmazivanja ili pre podešavanja vazdušne linije.

Izbegavajte slučajno pokretanje

Uverite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO pre povezivanja kompresora na električnu mrežu.

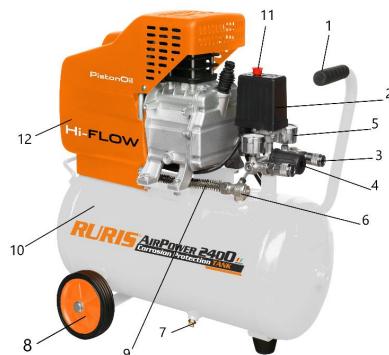
Uputstva za upotrebu posuda pod pritiskom

Posuda pod pritiskom namenjena je samo skladištenju komprimovanog vazduha i namenjena je statičkoj upotrebni u horizontalnom položaju. Može se koristiti u skladu sa radnim pritiskom i temperaturom, što je vidljivo na ploči pod pritiskom i opisano u tehničkim podacima i dodatnim uputstvima. Zavarivanje i zagrevanje posude pod pritiskom je zabranjeno!

U samu posudu visokog pritiska ugrađeni su sigurnosni i kontrolni instrumenti (sigurnosni ventil, manometar), čiji su postupci i upotreba opisani u sledećim uputstvima.

Maksimalni pritisak je naznačen u tehničkim podacima i u samoj posudi pod pritiskom.

3. GENERALNO PREDSTAVLJANJE MAŠINE





1. Drška
2. Prekidač pritiska
3. Izduvni ventil
4. Regulator pritiska
5. Merač
6. Nepovratni ventil
7. Odvodni ventil
8. Točak
9. Ispusni vod
10. Rezervoar za vazduh
11. Sigurnosno dugme
12. Poklopac ventilator

4. TEHNIČKI PODACI

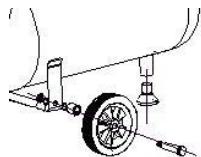
| Tip proizvoda | Kompressor AIRPOWER 2400 | Kompressor AIRPOWER 5000 |
|---|-------------------------------|-----------------------------|
| Tip motora | Električan | Električan |
| Snaga | 1500W | 1500W |
| Napon punjenja | 230V-240V 50Hz | 230V-240V 50Hz |
| Brzina | 2850 rpm | 2850 rpm |
| Volumen rezervoara | 24 L | 50 L |
| Maksimalni protok usisnog vazduha (l / min) | 180 | 180 |
| Maksimalni radni pritisak | 8 bar | 8 bar |
| Tip cevi za vazduh | Bakar | Bakar |
| Broj izlaza | 2 sa individualnom manometrom | 2 individualnom manometrom |
| Dimenzije točka | 5" | 6" |
| Težina | 22 kg | 30 kg |

5. MONTAŽA

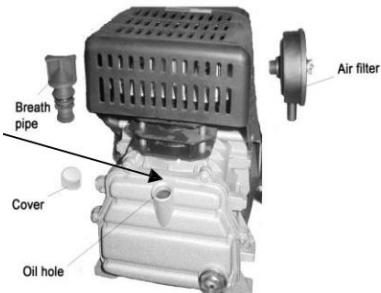
Lokalizirajte paket pribora

Trebalo bi da sadrži:

1. Set točkova i osovina
2. Gumena potporna noge
3. Vazdušni filter
4. Čep za od zračenje ulja
5. Boca ulja



Postavite točkove na jedinicu pomoću isporučenog kompletta osovina i umetnите gumenu potpornu nogu na vrh dna rezervoara. Instalirajte vazdušni filter na glavu cilindra kompresora. Pronađite plastični poklopac u otvoru za ulje i uklonite ga da biste otkrili otvor za ulje.



Filter za vazduh

Utikač

Plastična zaštita

Rupica za napajanje uljem

Upozorenje o ulju: Ovaj uredaj nema ulje u pumpi kompresora.

- Povremeno proveravajte nivo ulja u pumpi. Dolivajte nivo ulja u otvoru za ulje dok ulje ne dostigne crvenu oznaku na tražilu.



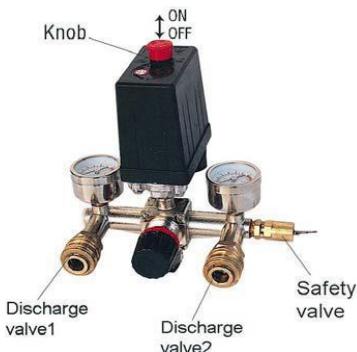
Utikač

- Proverite da li je mali otvor na vrhu ventiliranja cevi slobodan, a zatim umetnite čep u otvor za punjenje ulja.

NAPOMENA: Ulje se mora menjati nakon prvih 10 sati rada, a zatim svakih 20 sati. Preporuke za kompresorsko ulje: Koristite SAE30 iznad 10 ° C i SAE10 ispod 10 ° C.

6. STAVLJANJE U RAD

1. Uverite se da je jedinica stabilna i na suvom, dobro PROVETRENOM mestu.
2. Obavezno zatvorite odvodni ventil i zatvorite sve dovode za vazduh.
3. Priključite kompresor u električnu mrežu.
4. Pokrenite kompresor povlačenjem crvenog dugmeta.
5. Proverite da li curi vazduh



Dugme za sigurnost

Ventil za evakuaciju 1

Ventil za evakuaciju 2

Ventil za sigurnost

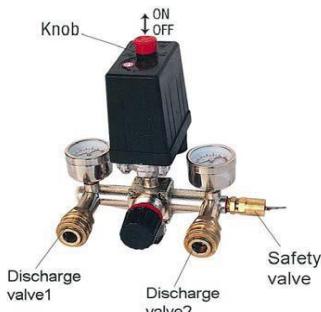
Upozorenje: Uključite i isključite jedinicu pomoću crvenog dugmeta, a ne prekidača za napajanje. Uključivanje i isključivanje uređaja samo iz električne mreže oštećiće mašinu. Uključivanje i isključivanje uređaja samo iz napajanja oštetiće motor i poništitiće garanciju, jer PRESOSTAT ima dodatnu funkciju pročišćavanja vazduha zarobljenog u dovodnom vodu kada

je motor isključen. Ovo minimizira opterećenje motora prilikom pokretanja. Uključivanje i isključivanje uređaja samo iz napajanja ošteće motor i poništice garanciju, jer PRESOSTAT ima dodatnu funkciju pročišćavanja vazduha zarobljenog u dovodnom vodu kada je motor isključen. Ovo minimizira opterećenje motora prilikom pokretanja.

6.1. UPRALVJANJE

Pritisak u rezervoaru kontroliše se dejstvom prekidača za pritisak. Kada se dostigne podešeni maksimalni pritisak, prekidač pritiska se aktivira i motor se zaustavlja. Tada će se pritisak smanjivati tokom upotrebe vazduha sve dok se ne dostigne zadati minimum, nakon čega PRESOSTAT ponovo pokreće motor. Operater kompresora mora biti svestan da će tokom upotrebe kompresora motor imati radni ciklus (start i zaustavljanje) pod uticajem povećanja ili smanjenja pritiska u rezervoaru, a motor će se pokrenuti bez ikakvog upozorenja.

Maksimalni i minimalni pritisak su fabrički podešeni i ne smeju se menjati. Možete koristiti direktni izlaz i / ili podesiv izlaz. Pritisak na podesiv izlaz može se promeniti okretanjem kontrolnog dugmeta. Okrenite dugme u smeru kazaljke na satu da biste povećali pritisak i u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste smanjili pritisak.



7. ODRŽAVANJE

Dugme za uključenje/isključenje

Ventil za evakuaciju 1, Ventil za evakuaciju 2, Ventil za sigurnost

Upozorenje: Pre nego što izvršite održavanje, isključite kompresor za vazduh, isključite jedinicu iz mreže i ispustite sav vazduh iz rezervoara za vazduh.

Svakodnevno Pre svake upotrebe proverite nivo ulja. Ispustite KONDENZAT iz posude pod pritiskom Proverite da li curi vazduh.



Nedeljno

Uklonite element vazdušnog filtera i očistite ili zamenite po potrebi.

Mesečno Pregledajte nepovratni ventil (očistite ili zamenite ako je potrebno).

Pažnja! Uverite se da je rezervoar prazan za ovu operaciju. Ispitajte sigurnosni ventil ručno povlačenjem prstena.

Tri meseca Zamenite ulje. Prategnite svaki vijak glave motora. Očistite i zaustavite sklop ventila, zamenite zaptivke / ventile ako su istrošeni ili oštećeni.

Uputstva za održavanje posude pod pritiska

Pre bilo kakve intervencije ili održavanja posude pod pritiskom, potrebno je ispustiti vazduh iz posude i zatvoriti protok vazduha u posudi. Zavarivanje i zagrevanje posude pod pritiskom je zabranjeno! Povremeno proverite debljinu lima (kućište i dno); Pri konstrukciji kontejnera uzeta je u obzir dozvoljena brzina korozije od 0,5 mm. Radni pritisak ne sme biti veći od najvećeg dozvoljenog pritiska. Korisnik je odgovoran za probleme koji nastaju usled prekoračenja maksimalno dozvoljenog pritiska. Posuda pod pritiskom koristi se za kompresore podmazane uljem. Posuda pod pritiskom važan je deo vazdušnog kompresora. Vazdušni kompresor ne može raditi dok se ne povežu sve potrebne komponente, posebno sigurnosne komponente. Sigurnosni ventil mora biti ispitana da bi mogao normalno da radi. Posuda pod pritiskom važan je deo vazdušnog kompresora. Vazdušni kompresor ne može raditi dok se ne povežu sve potrebne komponente, posebno sigurnosne komponente. Sigurnosni ventil mora biti ispitana da bi mogao normalno da radi.

Posuda pod pritiskom mora imati najmanje jedan sigurnosni ventil. Pre ugradnje, ovlašćeno osoblje mora proveriti sigurnosni ventil. Tokom životnog veka posude pod pritiskom, sigurnosni ventil se mora pregledati najmanje jednom godišnje kako bi se sprečila korozija. Životni vek posude pod pritiskom je najviše 7 godina. Kada se dostigne ova starost, posuda pod pritiskom ne sme se koristiti, osim ako je ne pregleda ovlašćeni servis centar sa posebnom opremom za kontrolu posuda pod pritiskom i ako se omogući naknadna upotreba. Posuda pod pritiskom mora biti postavljena na ravnu površinu. Ovo će sprečiti oštećenje ZAVARENIH spojeva usled dodatnih vibracija posude pod pritiskom. Posuda pod pritiskom ne sme se udarati ili pritisnati ni pod kakvom silom. Posuda pod pritiskom ne sme biti u kontaktu sa korozivnim supstancama niti raditi u korozivnom okruženju. Odvodni ventil se mora redovno otvarati kako bi se voda uklonila iz rezervoara i sprečila koroziju. Posuda pod pritiskom ne sme se zagrevati, zavarivati ili popravljati. Posuda pod pritiskom ne sme biti u kontaktu sa korozivnim supstancama niti raditi u korozivnom okruženju. Odvodni ventil se mora redovno otvarati kako bi se voda uklonila iz rezervoara i sprečila koroziju. Posuda pod pritiskom ne sme se zagrevati, zavarivati ili popravljati.



8. PROBLEMI I REŠENJA ZA POSTOJEĆE PROBLEME

| Problemi | Mogući uzroci | Rešenja |
|---|---|---|
| Motor ne može da radi ili radi sporo | <ul style="list-style-type: none">* Kvar na dalekovodu ili nedovoljan napon* Kabl za napajanje je suviše tanak ili predug* Kvar prekidača pritiska*Otkaz motora* Unutrašnji termički štit motora isključio je napajanje | <ul style="list-style-type: none">*Proveri liniju*Zamenite nit*Popravite ili zamenite*Popravite ili zamenite*Kompresor previše radi, isključite napajanje i sačekajte 10-15 minuta da se motor ohlađi i ponovo pokrene |
| Preko merne vibracije ili ne normalni zvuci | <ul style="list-style-type: none">o Vezni deo nije čvrsto pričvršćeno Strano telo je ušlo u glavni kompresoro habani pokretni delovi | <ul style="list-style-type: none">o Proverite i podesiteo Proverite i očistiteoPopravite ili zamenite |
| Ne dovoljni pritisak | <ul style="list-style-type: none">*Motor radi pre sporo*Začepljen vazdušni filter*Ispraznите sigurnosni ventil* Propuštanje izduvne cevi*Oštećeni pečat*Ploča ventila oštećena, nakupljanje ugljenika ili blokirano* Istrošeni ili oštećeni segmenti klipa i cilindra | <ul style="list-style-type: none">o Proverite i popraviteo Očistite ili zamenite kasetuo Proverite i podesiteoProverite i popraviteo Proverite i zameniteoZamenite i očistiteo Popravite ili zamenite |
| Prekomerna potrošnja ulja | <ul style="list-style-type: none">*Nivo ulja je previsok*Prigušena ispusna cev*Istrošeni ili oštećeni segmenti klipa i cilindra | <ul style="list-style-type: none">o Održite nivo u određenom terminaluo Proverite i čistiteo Popravite ili zamenite |



9. IZJAVE O USKLAŠENOSTI

Izjava o usklađenosti



Proizvođač: SC RURIS IMPEXS SRL CALEA SEVERINULUI, BR. 10, BL. 317B, CRAIOVA,
DOLJ, RUMUNIJA TEL 0351 464 632, FAKS 0351 464 633, WWW.RURIS.RO,
OFFICE@RURIS.RO OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: INŽ. STROE MARIUS CATALIN -
GENERALNI DIREKTOR OVLAŠĆENO LICE ZA TEHNIČKI DOSIJE: INŽ. FLOREA
NICOLAE - DIREKTOR DIZAJNA PROIZVODNJE

Opisivanje mašine: VAZDUŠNI KOMPRESOR proizведен je za generiranje komprimiranog vazduha za alate koji koriste komprimirani vazduh.

Serijski broj: od XX2400000 do XX24009999 (gde XX predstavlja poslednje dve cifre godine proizvodnje).

Model: RURIS Tip: POWER 2400

Motor: električni Pritisak napona: 230-240 V

Snaga: 1500 W Maksimalni radni pritisak: 8 BAR

Mi, SC RURIS IMPEXS SRL CRAIOVA, proizvođač, prema H. G. 1029/2008 - o uslovima za stavljanje mašina na tržište, Direktiva 2006/42 / EC - zahtevi za zaštitu i bezbednost, SR EN ISO 12100 Standard – Mašine, Bezbednost, Direktiva 2000/14 / EC, H. G. 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u životnu sredinu, Direktiva 2014/35 / EU, GD 409/2016 - o niskoj naponskoj opremi, potvrdili smo usaglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim bezbednosnim zahtevima i sigurnost, ne ugrožava život, zdravlje, bezbednost na radu i nema negativan uticaj na životnu sredinu.

Dole potpisani STROE CATALIN, zastupnik proizvođača, izjavljujem na sopstveni odgovornost da je proizvod u skladu sa sledećim standardima i evropskim direktivama.

- Direktiva 2006/42 / EC o bezbednosti automobila;
- Direktiva 2014/30 / EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti;
- Direktiva 2014/35 / EU o niskoj naponskoj opremi; - Direktiva 2000/14 / EC (izmenjena Direktivom 2005/88 / EC) - Emisija buke spoljnom okruženju
- Direktiva 2014/29 / EU o uskladivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; GD br. 123 od 25. februara 2015. godine o upostavljanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište
- Direktiva 2011/65 / EC - o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (ROHS) -SR EN ISO 12100: 2011
- Bezbednost automobila. Osnovni koncepti, opšti principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opšti zahtevi.
- **SR EN ISO 13857: 2019**
- Bezbednosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;



-SR EN 1012-1: 2010

- Kompresori i vakumske pumpe. Sigurnosni zahtevi. Vazdušni kompresori

-SR EN 60204-1: 2018 - Električna oprema mašine - Deo 1: Opšti zahtevi za bezbednost;

-EN ISO 13849/1 - Elementi sistema kontrole bezbednosti;

- EN 61000-3-2: 2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Ograničenja za harmonijske emisije struje

- SR EN 62233: 2008 - Metode za merenje elektromagnetskih polja kućnih i sličnih električnih uređaja koji se odnose na izlaganje ljudskom telu IEC 62233: 2005 (Izmenjeno)

- EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 - Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje. emitovanje

-SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke; Drugi korišćeni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine

-OHSAS 18001 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija nalazi se kod proizvođača.

Preciziranje: Predmetna izjava u skladu je sa originalom.

Termin valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja.

Mesto I datum izdavanja: CRAIOVA, 03.11.2020

Godina primene markaža CE: 2020 broj registracije: 1061/03.11.2020

Ovlašćeno lice i potpis: Inž. STROE MARIUS CATALIN

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Potpis nečitak

Pečat



Izjava o usklađenosti

EC

PROIZVODAČ: SC RURIS IMPEXS SRL CALEA SEVERINULUI, BR. 10, BL. 317B,
CRAIOVA, DOLJ, RUMUNIJA TEL 0351 464 632, FAKS 0351 464 633, WWW.RURIS.RO ,
OFFICE@RURIS.RO OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: INŽ. STROE MARIUS CATALIN -
GENERALNI DIREKTOR OVLAŠĆENO LICE ZA TEHNIČKI DOSIJE: INŽ. FLOREA
NICOLAE - DIREKTOR DIZAJNA PROIZVODNJE

Opisivanje mašine: VAZDUŠNI KOMPRESOR proizveden je za generiranje komprimiranog vazduha za alate koji koriste komprimirani vazduh.

Serijski broj: od XX2400000 do XX24009999 (gde XX predstavlja poslednje dve cifre godine proizvodnje).

Model: RURIS Tip: POWER 2400

Motor: električni Pritisak napona: 230-240 V

Snaga: 1500 W Maksimalni radni pritisak: 8 BAR

Nivo zvučne snage (u praznom hodu): ___ d B Nivo zvučne snage (N mak): ___ d B Nivo zvučne snage potvrđuje ___ kroz Izveštaj o ispitivanju br. ___, u skladu sa odredbama Direktive 2000/14 / EC (izmenjena Direktivom 2005/88 / EC) i SR EN ISO 3744: 2011

Mi, SC RURIS IMPEXS SRL Craiova, proizvođač, prema H. G. 1029/2008 - o uslovima za stavljanje mašina na tržište, Direktiva 2006/42 / EC - zahtevi za zaštitu i bezbednost, SR EN ISO 12100 Standard – Mašine, Bezbednost, Direktiva 2000/14 / EC, H. G. 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u životnu sredinu, Direktiva 2014/35 / EU, GD 409/2016 - o niskoj naponskoj opremi, potvrdili smo usaglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim bezbednosnim zahtevima i sigurnost, ne ugrožava život, zdravlje, bezbednost na radu i nema negativan uticaj na životnu sredinu.

Dole potpisani STROE CATALIN, zastupnik proizvođača, izjavljujem na sopstveni odgovornost da je proizvod u skladu sa sledećim standardima i evropskim direktivama.

- Direktiva 2006/42 / EC o bezbednosti automobila;
- Direktiva 2014/30 / EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti;
- Direktiva 2014/35 / EU o niskoj naponskoj opremi; - Direktiva 2000/14 / EC (izmenjena Direktivom 2005/88 / EC) - Emisija buke u spoljnem okruženju
- Direktiva 2014/29 / EU o uskladovanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; GD br. 123 od 25. februara 2015. godine o uspostavljanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište



- Direktiva 2011/65 / EC - o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (ROHS) -SR EN ISO 12100: 2011

- **Bezbednost** automobila. Osnovni koncepti, opšti principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opšti zahtevi.

-SR EN ISO 13857: 2019

- Bezbednosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;

-SR EN 1012-1: 2010

- Kompresori i vakumske pumpe. Sigurnosni zahtevi. Vazdušni kompresori

-SR EN 60204-1: 2018 - Električna oprema mašine - Deo 1: Opšti zahtevi za bezbednost;

-EN ISO 13849/1 - Elementi sistema kontrole bezbednosti;

- EN 61000-3-2: 2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Ograničenja za harmonijske emisije struje

- SR EN 62233: 2008 - Metode za merenje elektromagnetskih polja kućnih i sličnih električnih uređaja koji se odnose na izlaganje ljudskom telu IEC 62233: 2005 (Izmenjeno)

- EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 - Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje. emitovanje

-SR EN 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke; Drugi korišćeni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine

-OHSAS 18001 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija nalazi se kod proizvođača.

Preciziranje: Predmetna izjava u skladu je sa originalom.

Termin valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja.

Mesto I datum izdavanja: CRAIOVA, 30.10.2020

Godina primene markaža CE: 2020 broj registracije: 1062/30.10.2020

Ovlašćeno lice i potpis: Inž. STROE MARIUS CATALIN

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Potpis nečitak

Pečat

Izjava o usklađenosti



PROIZVODAČ: SC RURIS IMPEXS SRL CALEA SEVERINULUI, BR. 10, BL. 317B,
CRAIOVA, DOLJ, RUMUNIJA TEL 0351 464 632, FAKS 0351 464 633, WWW.RURIS.RO,
OFFICE@RURIS.RO OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: INŽ. STROE MARIUS CATALIN -
GENERALNI DIREKTOR OVLAŠĆENO LICE ZA TEHNIČKI DOSIJE: INŽ. FLOREA
NICOLAE - DIREKTOR DIZAJNA PROIZVODNJE

Opisivanje maštine: VAZDUŠNI KOMPRESOR proizveden je za generiranje komprimiranog vazduha za alate koji koriste komprimirani vazduh.

Serijski broj: od XX2500000 do XX25009999 (gde XX predstavlja poslednje dve cifre godine proizvodnje).

Model: RURIS Tip: POWER 5000

Motor: električni Pritisak napona: 230-240 V

Snaga: 1500 W Maksimalni radni pritisak: 8 BAR

Mi, SC RURIS IMPEXS SRL Craiova, proizvođač, prema H. G. 1029/2008 - o uslovima za stavljanje maština na tržište, Direktiva 2006/42 / EC - zahtevi za zaštitu i bezbednost, SR EN ISO 12100 Standard – Maštine, Bezbednost, Direktiva 2000/14 / EC, H. G. 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u životnu sredinu, Direktiva 2014/35 / EU, GD 409/2016 - o niskoj naponskoj opremi, potvrđili smo usaglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim bezbednosnim zahtevima i sigurnost, ne ugrožava život, zdravlje, bezbednost na radu i nema negativan uticaj na životnu sredinu.

Dole potpisani STROE CATALIN, zastupnik proizvođača, izjavljujem na sopstveni odgovornost da je proizvod u skladu sa sledećim standardima i evropskim direktivama.

- **Direktiva** 2006/42 / EC o bezbednosti automobila;
- **Direktiva** 2014/30 / EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti;
- **Direktiva** 2014/35 / EU o niskoj naponskoj opremi; - Direktiva 2000/14 / EC (izmenjena Direktivom 2005/88 / EC) - Emisija buke u spoljnem okruženju
- **Direktiva** 2014/29 / EU o usklađivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; GD br. 123 od 25. februara 2015. godine o uspostavljanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište
- **Direktiva** 2011/65 / EC - o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (ROHS) -SR EN ISO 12100: 2011
- **Bezbednost** automobila. Osnovni koncepti, opšti principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opšti zahtevi.



-SR EN ISO 13857: 2019

- Bezbednosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;

-SR EN 1012-1: 2010

- Kompresori i vakumske pumpe. Sigurnosni zahtevi. Vazdušni kompresori

-SR EN 60204-1: 2018 - Električna oprema mašine - Deo 1: Opšti zahtevi za bezbednost;

-EN ISO 13849/1 - Elementi sistema kontrole bezbednosti;

- EN 61000-3-2: 2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Ograničenja za harmonijske emisije struje

- SR EN 62233: 2008 - Metode za merenje elektromagnetskih polja kućnih i sličnih električnih uređaja koji se odnose na izlaganje ljudskom telu IEC 62233: 2005 (Izmenjeno)

- EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 - Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje. emitovanje

-SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke; Drugi korišćeni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine

-OHSAS 18001 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija nalazi se kod proizvođača.

Preciziranje: Predmetna izjava u skladu je sa originalom.

Termin valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja.

Mesto I datum izdavanja: CRAIOVA, 03.11.2020

Godina primene markaža CE: 2020 broj registracije: 1063/03.11.2020

Ovlašćeno lice i potpis: Inž. STROE MARIUS CATALIN

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Potpis nečitak

Pečat

Izjava o usklađenosti

EC

PROIZVODAČ: SC RURIS IMPEX SRL CALEA SEVERINULUI, BR. 10, BL. 317B,
CRAIOVA, DOLJ, RUMUNIJA TEL 0351 464 632, FAKS 0351 464 633, WWW.RURIS.RO ,
OFFICE@RURIS.RO OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: INŽ. STROE MARIUS CATALIN -
GENERALNI DIREKTOR OVLAŠĆENO LICE ZA TEHNIČKI DOSIJE: INŽ. FLOREA
NICOLAE - DIREKTOR DIZAJNA PROIZVODNJE

Opisivanje mašine: VAZDUŠNI KOMPRESOR proizveden je za generiranje komprimiranog vazduha za alate koji koriste komprimirani vazduh.

Serijski broj: od XX500000 do XX5009999 (gde XX predstavlja posledne dve cifre godine proizvodnje).

Model: RURIS Tip: POWER 5000

Motor: električni Pritisak napona: 230-240 V

Snaga: 1500 W Maksimalni radni pritisak: 8 BAR

Nivo zvučne snage (u praznom hodu): ___ d B Nivo zvučne snage (N mak): ___ d B Nivo zvučne snage potvrđuje ___ kroz Izveštaj o ispitivanju br. ___, u skladu sa odredbama Direktive 2000/14 / EC (izmenjena Direktivom 2005/88 / EC) i SR EN ISO 3744: 2011

Mi, SC RURIS IMPEXS SRL Craiova, proizvođač, prema H. G. 1029/2008 - o uslovima za stavljanje mašina na tržište, Direktiva 2006/42 / EC - zahtevi za zaštitu i bezbednost, SR EN ISO 12100 Standard – Mašine, Bezbednost, Direktiva 2000/14 / EC, H. G. 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u životnu sredinu, Direktiva 2014/35 / EU, GD 409/2016 - o niskoj naponskoj opremi, potvrdili smo usaglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim bezbednosnim zahtevima i sigurnost, ne ugrožava život, zdravlje, bezbednost na radu i nema negativan uticaj na životnu sredinu.

Dole potpisani STROE CATALIN, zastupnik proizvođača, izjavljujem na sopstveni odgovornost da je proizvod u skladu sa sledećim standardima i evropskim direktivama.

- Direktiva 2006/42 / EC o bezbednosti automobila;
- Direktiva 2014/30 / EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti;
- Direktiva 2014/35 / EU o niskoj naponskoj opremi; - Direktiva 2000/14 / EC (izmenjena Direktivom 2005/88 / EC) - Emisija buke spoljnem okruženju
- Direktiva 2014/29 / EU o uskladivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; GD br. 123 od 25. februara 2015. godine o uspostavljanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište



- **Direktiva 2011/65 / EC** - o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (ROHS) -SR EN ISO 12100: 2011

- **Bezbednost** automobila. Osnovni koncepti, opšti principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opšti zahtevi.

-**SR EN ISO 13857: 2019**

- Bezbednosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;

-**SR EN 1012-1: 2010**

- Kompresori i vakumske pumpe. Sigurnosni zahtevi. Vazdušni kompresori

-**SR EN 60204-1: 2018** - Električna oprema mašine - Deo 1: Opšti zahtevi za bezbednost;

-**EN ISO 13849/1** - Elementi sistema kontrole bezbednosti;

- EN 61000-3-2: 2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Ograničenja za harmonijske emisije struje

- SR EN 62233: 2008 - Metode za merenje elektromagnetsnih polja kućnih i sličnih električnih uređaja koji se odnose na izlaganje ljudskom telu IEC 62233: 2005 (Izmenjeno)

- EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 - Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje. emitovanje

-SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke; Drugi korišćeni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine

-OHSAS 18001 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija nalazi se kod proizvođača.

Preciziranje: Predmetna izjava u skladu je sa originalom.

Termin valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja.

Mesto I datum izdavanja: CRAIOVA, 30.10.2020

Godina primene markaža CE: 2020 broj registracije: 1064/30.10.2020

Ovlašćeno lice i potpis: Inž. STROE MARIUS CATALIN

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Potpis nečitak

Pečat



KOMPRESOR RURIS

AIR POWER 2400

AIR POWER 5000





| | |
|--|----|
| 1. Uvodni dio..... | 3 |
| 2. Upute za sigurnost i upotrebnu | 4 |
| 3. Opće predstavljanje mašine..... | 9 |
| 4. Tehnički podaci..... | 10 |
| 5. Ugradnja..... | 10 |
| 6. Puštanje u rad..... | 12 |
| 6.1. Radnja | 13 |
| 7. Održavanje..... | 14 |
| 8. Kvarovi i rešenja za popravku problema..... | 16 |
| 9. Izjave o uskladenosti..... | 17 |



1. UVODNI DIO

Poštovani kupcu!

Hvala vam na odluci da kupite RURIS proizvod i na ukazanom povjerenju našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vrijeme postao je snažna marka koja je svoju reputaciju izgradila ispunjavajući svoja obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima koja su namijenjena da pomognu kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rešenjima.

Uvjereni smo da će te cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo opremu, već i kompletna rešenja. Važan element u odnosu sa kupcem su savjeti i prije prodaje i nakon prodaje, kupcima RURIS-a na raspolaganju je čitava mreža partnerskih prodavaonica i servisnih punktova.

Da biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte upute za uporabu. Sledite upute za uporabu, garantira će te vam dugotrajnju upotrebu. Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da to unaprijed saopći.

Još jednom vam hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška za klijenta:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro



2. Upute za sigurnost i upotrebu

Simboli i značenje



Čitajte priručnik sa uputama



Uvijek nosite zaštitna sredstva za uši



Jedinica kompresora može se uključiti bez prethodnog upozorenja



Rizik od povećane temperature



Pažnja! Opasnost od strujnog šoka



Ne otvorite ventil prije priključenja crijeva



Ne uporabite nikad noseći kompresor sa otvorenom kućištem



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa općim kućnim otpadom. Ovo se odnosi na čitavu Evropsku uniju. Da bi se spriječila opasnost po životnu sredinu ili zdravlje



prouzrokovana nepravilnim odlaganjem otpada, proizvod se mora predati na reciklažu kako bi se materijal mogao odgovorno odložiti. Kada proizvod reciklirate, odnesite ga u lokalnu sakupljačku jedinicu ili kontaktirajte mjesto kupovine. Oni će osigurati da se proizvod odlaže na ekološki prihvatljiv način.

Prije upotrebe pročitajte ove upute. Nepoštovanje uputa može dovesti do ozbiljnih povreda i / ili oštećenja uređaja! Sačuvaj te upute za upotrebu za kasniju verifikaciju.

Svrha kompresora:

Kompresor je dizajniran i namijenjen isključivo za proizvodnju komprimiranog zraka za alate koji koriste komprimirani zrak. Namijenjen je privatnoj upotrebni. Kompresor koristite samo onako kako je opisano u uputama za upotrebu. Svaka druga upotreba smatra se neprikladnom i može prouzrokovati materijalne ili čak tjelesne povrede. Proizvodač ili prodavatelj nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebotom ili ne odgovarajućom upotrebotom.

GENERALNA UPUTSTVA ZA SIGURNOST

Prije pokušaja upotrebe ovog kompresora, uvijek treba preuzeti sljedeće osnovne mjere sigurnosti kako bi se smanjio rizik od požara, električnog udara i tjelesnih povreda. Važno je pročitati uputa za upotrebu da biste razumjeli primjenu, ograničenja i potencijalne opasnosti povezane sa bilo kojim alatom. Dizajnirani su za sigurnost vas i drugih, osiguravajući dug i trajan rad vaše mašine. Dizajnirani su za sigurnost vas i drugih, osiguravajući dug i trajan rad vaše mašine.

RADNA ZONA

Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu. Radni stolovi moraju biti uredni, jer pretrpani radni stolovi i neuređeni radni prostori dovode do nezgoda. Podovi treba da budu čisti i bez smeća. Iz sigurnosnih razloga potrebitno je prekidač instalirati prije nego što se kompresor za zrak poveže sa izlazom. Iz sigurnosnih razloga potrebitno je prekidač instalirati prije nego što se kompresor za zrak poveže sa izlazom.

Radna sredina i radna oprema

Neka radno područje bude dobro osvijetljeno. Ne koristite kompresor na mjestima u kojima postoji opasnost od eksplozije ili požara zbog zapaljivih materijala, zapaljivih tečnosti, npr. Boje, laka, benzina itd. ili zapaljivi gasovi i prašina eksplozivne prirode. Ne izlažite kompresor kiši ili ga koristite na vlažnim mjestima.

Ne izlažite kompresor kiši ili ga koristite na vlažnim mjestima.

Djecu i kućne ljubimce treba držati dalje od radnog područja.



Upotreba odgovarajućih radnih instrumenata

Ne nosite široku odjeću, nakit ili bilo što drugo što bi moglo da se zaglavi u pokretnim mašinama. Uvijek nosite zaštitne naočale. Zaštita za uši se preporučuje tokom dužeg perioda rada. Ako postoji opasnost od pada teških predmeta preko stopala ili ako postoji rizik od klizanja na vlažnim ili klizavim podovima, mora se nositi odgovarajuća zaštitna obuća koja ne klizi.

Održavanje radnih instrumenata

Sledite upute za podmazivanje i zamjenu pribora. Povremeno provjeravajte kabl za napajanje mašine i, ako je oštećen, zamijenite ga odgovarajućom instalacijom. Držite drške suhim, čistim i bez ulja. Uvjerite se da su otvori za ventilaciju stalno čisti i bez prašine. Blokirani otvori za zrak mogu prouzrokovati preko grijanje i oštećenje motora.

Generalna upozorenja za kompresore

Ne pokušavajte da mijenjate kompresor na bilo koji način.

Upotreba bilo kog alata ili pribora koji nije namijenjen za upotrebu sa komprimiranim zrakom može dovesti do povrede rukovaoca.

Izlazni pritisak kompresora mora biti prilagođen projektnom pritisku zračnog alata ili dodatne opreme koji se koristi.

Uvijek provjerite da izlazni pritisak kompresora ne prelazi maksimalni pritisak bilo kog priključenog instrumenta ili dodatne opreme. Popravke treba izvoditi samo kvalificirano osoblje koje koristi originalne rezervne dijelove.

U suprotnom to može dovesti do znatne opasnosti za korisnika.

Ovaj kompresor / pumpa nije opremljen i ne smije se koristiti za dovod zraka kvalitetnog zraka za bilo koju primjenu zraka za ljudsku upotrebu.

Zaštita od preko napona

Ovaj kompresor je opremljen uređajem za zaštitu od preopterećenja. Ako se motor pregrije, uređaj za toplostnu zaštitu će isključiti napajanje motora. Kada se temperatura motora vrati u normalu, napajanje će se automatski obnoviti.

Produžni kablovi i valjci

Generalno se ne preporučuje upotreba produžnog kabla. Preporučuje se duži zračni vod, jer pad napona produžnih kablova može oštetiti motor i poništiti garanciju. Ako se koristi produžni kabl, za dužine do 5 metara mora se koristiti odobreni kabl od 15 ampera. Ne preopterećujte kabl za napajanje. Nikada nemojte izvlačiti ili dovlačiti kabl za napajanje da biste ga od spojili od električne utičnice. Nikada nemojte transportirati ili izvlačiti kompresor iz kabla za napajanje. Držite kabl za napajanje dalje od toplotne, ulja, rastvarača i oštrih ivica. Ako je kabl za napajanje oštećen, zamijenite ga u ovlaštenim RURIS servis centrom.



Provjeravanje oštećenih dijelova

Prije upotrebe kompresora, mora se pažljivo provjeriti kako bi se utvrdilo da li će raditi ispravno i izvršiti željenu funkciju. Provjerite pravilno poravnjanje pokretnih dijelova i uvjerite se da ne udaraju. Provjerite da li ima polomljenih ili nedostajućih dijelova i zamijenite ih ili popravite u ovlaštenom servis centru. Provjerite da li postoje neka druga stanja koja mogu uticati na rad kompresora. Oštećeni zaštitni uredaj ili bilo koji drugi dio kompresora mora popraviti ili zamijeniti ovlašteni servis centar.

Isključivanje kompresora

Uvjerite se da je isključen iz napajanja i da je rezervoar prazan kada se ne koristi, prije servisiranja, podmazivanja ili prije podešavanja zračne linije.

Izbjegavajte slučajno pokretanje

Uvjerite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO prije povezivanja kompresora na električnu mrežu.

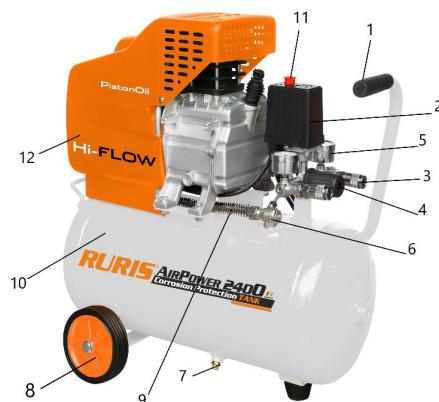
Upute za upotrebu posuda pod pritiskom

Posuda pod pritiskom namijenjena je samo skladištenju komprimiranog zraka i namijenjena je statickoj upotrebni u horizontalnom položaju. Može se koristiti u skladu sa radnim pritiskom i temperaturom, što je vidljivo na ploči pod pritiskom i opisano u tehničkim podacima i dodatnim uputama. Zavarivanje i zagrijevanje posude pod pritiskom je zabranjeno!

U samu posudu visokog pritiska ugrađeni su sigurnosni i kontrolni instrumenti (sigurnosni ventil, manometar), čiji su postupci i upotreba opisani u sljedećim uputama.

Maksimalni pritisak je naznačen u tehničkim podacima i u samoj posudi pod pritiskom.

3. GENERALNO PREDSTAVLJANJE MAŠINE





1. Ručka
2. Prekidač pritiska
3. Ventil za izlazak
4. Regulator pritiska
5. Mjerač
6. Nepovratni ventil
7. Odvodni ventil
8. Točak
9. Ispusni vod
10. Rezervoar za zrak
11. Sigurnosno dugme
12. Poklopac ventilator

4. TEHNIČKI PODACI

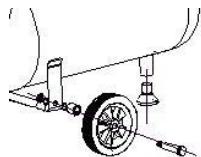
| Tip proizvoda | Kompressor AIRPOWER 2400 | Kompressor AIRPOWER 5000 |
|---|-------------------------------|-----------------------------|
| Tip motora | Električan | Električan |
| Snaga | 1500W | 1500W |
| Napon punjenja | 230V-240V 50Hz | 230V-240V 50Hz |
| Brzina | 2850 rpm | 2850 rpm |
| Volumen rezervoara | 24 L | 50 L |
| Maksimalni protok usisnog zraka (l / min) | 180 | 180 |
| Maksimalni radni pritisak | 8 bar | 8 bar |
| Tip cijevi za zrak | Bakar | Bakar |
| Broj izlaza | 2 sa individualnom manometrom | 2 individualnom manometrom |
| Dimenzije točka | 5" | 6" |
| Težina | 22 kg | 30 kg |

5. MONTAŽA

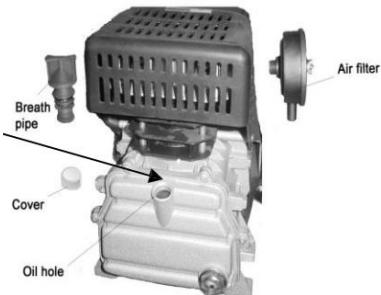
Lokalizirajte paket pribora

Trebalo bi da sadrži:

1. Set kotača i osovina
2. Gumena potporna noge
3. Zračni filter
4. Čep za od zračenje ulja
5. Boca ulja



Postavite kotače na jedinicu pomoću isporučenog kompletta osovina i umetnite gumenu potpornu nogu na vrh dna rezervoara. Instalirajte zračni filter na glavu cilindra kompresora. Pronađite plastični poklopac u otvoru za ulje i uklonite ga da biste otkrili otvor za ulje.



Filtar za zrak

Utikač

Plastična zaštita

Rupica za napajanje uljem

Upozorenje o ulju: Ovaj uređaj nema ulje u pumpi kompresora.

- Povremeno provjeravajte nivo ulja u pumpi. Dolivajte nivo ulja u otvoru za ulje dok ulje ne dostigne crvenu oznaku na tražilu.



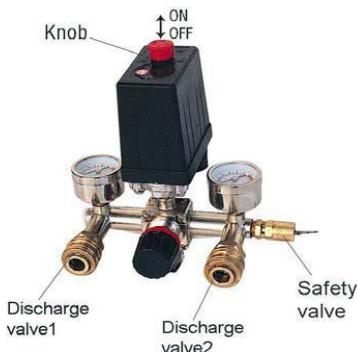
Utikač

- Provjerite da li je mali otvor na vrhu ventiliranja cijevi slobodan, a zatim umetnite čep u otvor za punjenje ulja.

NAPOMENA: Ulje se mora mijenjati nakon prvih 10 sati rada, a zatim svakih 20 sati.
Preporuke za kompresorsko ulje: Koristite SAE30 iznad 10 ° C i SAE10 ispod 10 ° C.

6. STAVLJANJE U RAD

- Uvjerite se da je jedinica stabilna i na suvom, dobro PROVETRENOM mjestu.
- Obavezno zatvorite odvodni ventil i zatvorite sve dovode za zrak.
- Priključite kompresor u električnu mrežu.
- Pokrenite kompresor povlačenjem crvenog dugmeta.
- Provjerite da li curi zrak



Dugme za sigurnost

Ventil za evakuaciju 1

Ventil za evakuaciju 2

Ventil za sigurnost

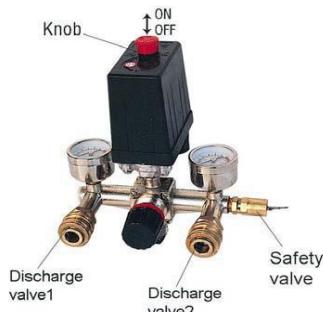
Upozorenje: Uključite i isključite jedinicu pomoću crvenog dugmeta, a ne prekidača za napajanje. Uključivanje i isključivanje uređaja samo iz električne mreže oštetit će mašinu. Uključivanje i isključivanje uređaja samo iz napajanja oštetit će motor i poništitiće garanciju, jer PRESOSTAT ima dodatnu funkciju pročišćavanja zraka zarobljenog u dovodnom vodu kada je

motor isključen. Ovo minimizira opterećenje motora prilikom pokretanja. Uključivanje i isključivanje uređaja samo iz napajanja oštetiće motor i poništitiće garanciju, jer PRESOSTAT ima dodatnu funkciju pročišćavanja zraka zarobljenog u dovodnom vodu kada je motor isključen. Ovo minimizira opterećenje motora prilikom pokretanja.

6.1. UPRALVJANJE

Pritisak u rezervoaru kontrolira se akcijom prekidača za pritisak. Kada se dostigne podešeni maksimalni pritisak, prekidač pritiska se aktivira i motor se zaustavlja. Tada će se pritisak smanjivati tokom upotrebe zraka sve dok se ne dostigne zadati minimum, nakon čega PRESOSTAT ponovo pokreće motor. Operater kompresora mora biti svjestan da će tokom upotrebe kompresora motor imati radni ciklus (start i zaustavljanje) pod utjecajem povećanja ili smanjenja pritiska u rezervoaru, a motor će se pokrenuti bez ikakvog upozorenja.

Maksimalni i minimalni pritisak su fabrički podešeni i ne smiju se mijenjati. Možete koristiti direktni izlaz i / ili podesiv izlaz. Pritisak na podesiv izlaz može se promijeniti okretanjem kontrolnog dugmeta. Okrenite dugme u smjeru kazaljke na satu da biste povećali pritisak i u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste smanjili pritisak.



7. ODRŽAVANJE

Dugme za uključenje/isključenje

Ventil za evakuaciju 1, Ventil za evakuaciju 2, Ventil za sigurnost

Upozorenje: Prije nego što izvršite održavanje, isključite kompresor za zrak, isključite jedinicu iz mreže i ispustite sav zrak iz rezervoara za zrak.

Svakodnevno Prije svake upotrebe provjerite nivo ulja. Ispustite KONDENZAT iz posude pod pritiskom Provjerite da li curi zrak.



Sedmično

Uklonite element zračni filtra i očistite ili zamijenite po potrebi.

Mjesečno Pregledajte nepovratni ventil (očistite ili zamijenite ako je potrebno).

Pažnja! Uvjerite se da je rezervoar prazan za ovu operaciju. Ispitajte sigurnosni ventil ručno povlačenjem prstena.

Tri mjeseca Zamijenite ulje. Prtegnite svaki vijak glave motora. Očistite i zaustavite sklop ventila, zamijenite elemente za zaptivanje / ventile ako su istrošeni ili oštećeni.

Upute za održavanje posude pod pritiska

Prije bilo kakve intervencije ili održavanja posude pod pritiskom, potrebno je ispustiti zrak iz posude i zatvoriti protok zraka u posudi. Zavarivanje i grijanje posude pod pritiskom je zabranjeno! Povremeno provjerite debljinu lima (kućište i dno); Pri konstrukciji kontejnera uzeta je u obzir dozvoljena brzina korozije od 0,5 mm. Radni pritisak ne smije biti veći od najvećeg dozvoljenog pritiska. Korisnik je odgovoran za probleme koji nastaju uslijed prekoračenja maksimalno dozvoljenog pritiska. Posuda pod pritiskom koristi se za kompresore podmazane uljem. Posuda pod pritiskom važan je dio zračnog kompresora. Zračni kompresor ne može raditi dok se ne povežu sve potrebne komponente, posebno sigurnosne komponente. Sigurnosni ventil mora biti ispitani da bi mogao normalno da radi. Posuda pod pritiskom važan je dio zračnog kompresora. Zračni kompresor ne može raditi dok se ne povežu sve potrebne komponente, posebno sigurnosne komponente. Sigurnosni ventil mora biti ispitani da bi mogao normalno da radi.

Posuda pod pritiskom mora imati najmanje jedan sigurnosni ventil. Prije ugradnje, ovlašteno osoblje mora provjeriti sigurnosni ventil. Tokom životnog vijeka posude pod pritiskom, sigurnosni ventil se mora pregledati najmanje jednom godišnje kako bi se sprječila korozija. Životni vijek posude pod pritiskom je najviše 7 godina. Kada se dostigne ova starost, posuda pod pritiskom ne smije se koristiti, osim ako je ne pregleda ovlašteni servis centar sa posebnom opremom za kontrolu posuda pod pritiskom i ako se omogući naknadna upotreba. Posuda pod pritiskom mora biti postavljena na ravnu površinu. Ovo će sprječiti oštećenje ZAVARENIH spojeva uslijed dodatnih vibracija posude pod pritiskom. Posuda pod pritiskom ne smije se udarati ili pritisnati ni pod kakvom silom. Posuda pod pritiskom ne smije biti u kontaktu sa korozivnim supstancama niti raditi u korozivnom okruženju. Odvodni ventil se mora redovno otvarati kako bi se voda uklonila iz rezervoara i sprječila korozija. Posuda pod pritiskom ne smije se zagrijevati, zavarivati ili popravljati. Posuda pod pritiskom ne smije biti u kontaktu sa korozivnim supstancama niti raditi u korozivnom okruženju. Odvodni ventil se mora redovno otvarati kako bi se voda uklonila iz rezervoara i sprječila korozija. Posuda pod pritiskom ne smije se grijati, zavarivati ili popravljati.

8. PROBLEMI I REŠENJA ZA POSTOJEĆE PROBLEME

| Problemi | Mogući uzroci | Rešenja |
|--|---|--|
| Motor ne može da radi ili radi sporo | <ul style="list-style-type: none"> * Kvar na dalekovodu ili nedovoljan napon * Kabl za napajanje je suviše tanak ili predug * Kvar prekidača pritiska *Otkaz motora * Unutrašnji termički štit motora isključio je napajanje | <ul style="list-style-type: none"> *Provjeri liniju *Zamijenite nit *Popravite ili zamijenite *Popravite ili zamijenite *Kompresor previše radi, isključite napajanje i sačekajte 10-15 minuta da se motor ohladi i ponovo pokrene |
| Preko mjerne vibracije ili ne normalni zvuci | <ul style="list-style-type: none"> ○ Vezni dio nije čvrsto pričvršćen ○ Strano tijelo je ušlo u glavni kompresor ○ habani pokretni dijelovi | <ul style="list-style-type: none"> ○ Provjerite i podesite ○ Provjerite i očistite ○Popravite ili zamijenite |
| Ne dovoljni pritisak | <ul style="list-style-type: none"> *Motor radi prije sporo *Začepljen zračni filter *Ispraznite sigurnosni ventil * Propuštanje cijevi za zrak. *Oštećeni pečat *Ploča ventila oštećena, nakupljanje uglja ili blokirano * Istrošeni ili oštećeni segmenti klipa i cilindra | <ul style="list-style-type: none"> ○ Provjerite i popravite ○ Očistite ili zamijenite kasetu ○ Provjerite i podesite ○Provjerite i popravite ○ Provjerite i zamijenite ○ Zamijenite i očistite ○ Popravite ili zamijenite |
| Prekomjerna potrošnja ulja | <ul style="list-style-type: none"> *Nivo ulja je previsok *Prigušena ispusna cijev *Istrošeni ili oštećeni segmenti klipa i cilindra | <ul style="list-style-type: none"> ○ Održite nivo u određenom terminalu ○ Provjerite i čistite ○ Popravite ili zamijenite |



9. IZJAVE O USKLAŠENOSTI

Izjava o usklađenosti



Proizvođač: SC RURIS IMPEXS SRL CALEA SEVERINULUI, BR. 10, BL. 317B, CRAIOVA,
DOLJ, RUMUNIJA TEL 0351 464 632, FAKS 0351 464 633, WWW.RURIS.RO,
OFFICE@RURIS.RO OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: INŽ. STROE MARIUS CATALIN -
GENERALNI DIREKTOR OVLAŠĆENO LICE ZA TEHNIČKI DOSIJE: INŽ. FLOREA
NICOLAE - DIREKTOR DIZAJNA PROIZVODNJE

Opisivanje mašine: VAZDUŠNI KOMPRESOR proizведен je za generiranje komprimiranog zraka za alate koji koriste komprimirani zrak.
Serijski broj: od XX2400000 do XX24009999 (gdje XX predstavlja posljedne dvije cifre godine proizvodnje).
Model: RURIS Tip: POWER 2400
Motor: električni Pritisak napona: 230-240 V
Snaga: 1500 W Maksimalni radni pritisak: 8 BAR

Mi, SC RURIS IMPEXS SRL CRAIOVA, proizvođač, prema H. G. 1029/2008 - o uslovima za stavljanje mašina na tržište, Direktiva 2006/42 / EC - zahtjevi za zaštitu i sigurnost, SR EN ISO 12100 Standard – Maštine, Sigurnost, Direktiva 2000/14 / EC, H. G. 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u životnu sredinu, Direktiva 2014/35 / EU, GD 409/2016 - o niskoj naponskoj opremi, potvrdili smo usuglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim zahtjevima i sigurnost, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na životnu sredinu.

Dole potpisani STROE CATALIN, zastupnik proizvođača, izjavljujem na vlastitim odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim standardima i evropskim direktivama.

- **Direktiva** 2006/42 / EC o sigurnosti automobila;
- **Direktiva** 2014/30 / EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti;
- **Direktiva** 2014/35 / EU o niskoj naponskoj opremi; - Direktiva 2000/14 / EC (izmijenjena Direktivom 2005/88 / EC) - Emisija buke u vanjskom okruženju
- **Direktiva** 2014/29 / EU o uskladivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; GD br. 123 od 25. februara 2015. godine o upostavljanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište
- **Direktiva** 2011/65 / EC - o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (ROHS) -SR EN ISO 12100: 2011
- **Sigurnost** automobila. Osnovni koncepti, opći principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opći zahtjevi.
- SR EN ISO 13857: 2019**
- Sigurnosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;



-SR EN 1012-1: 2010

- Kompresori i vakumske pumpe. Sigurnosni zahtjevi. zračni kompresori

-SR EN 60204-1: 2018 - Električna oprema mašine - Dio 1: Opći zahtjevi za sigurnost;

-EN ISO 13849/1 - Elementi sistema kontrole sigurnosti;

- EN 61000-3-2: 2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Ograničenja za harmonijske emisije struje

- SR EN 62233: 2008 - Metode za mjerjenje elektromagnetskih polja kućnih i sličnih električnih uređaja koji se odnose na izlaganje ljudskom tijelu IEC 62233: 2005 (Izmijenjeno)

- EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 - Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtjevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje za emisiju

-SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju daju izvori buke; Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine

-OHSAS 18001 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnost na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija nalazi se kod proizvođača.

Preciziranje: Predmetna izjava u skladu je sa originalom.

Termin valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto I datum izdavanja: CRAIOVA, 03.11.2020

Godina primjene markaža CE: 2020 broj registracije: 1061/03.11.2020

Ovlašteno lice i potpis: Inž. STROE MARIUS CATALIN

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Potpis nečitat

Pečat



Izjava o usklađenosti

EC

PROIZVODAČ: SC RURIS IMPEXS SRL CALEA SEVERINULUI, BR. 10, BL. 317B,
CRAIOVA, DOLJ, RUMUNIJA TEL 0351 464 632, FAKS 0351 464 633, WWW.RURIS.RO ,
OFFICE@RURIS.RO OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: INŽ. STROE MARIUS CATALIN -
GENERALNI DIREKTOR OVLAŠĆENO LICE ZA TEHNIČKI DOSIJE: INŽ. FLOREA
NICOLAE - DIREKTOR DIZAJNA PROIZVODNJE

Opisivanje mašine: VAZDUŠNI KOMPRESOR proizveden je za generiranje komprimiranog zraka za alate koji koriste komprimirani zrak.
Serijski broj: od XX2400000 do XX24009999 (gdje XX predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje).
Model: RURIS Tip: POWER 2400
Motor: električni Pritisak napona: 230-240 V
Snaga: 1500 W Maksimalni radni pritisak: 8 BAR

Nivo zvučne snage (u praznom hodu): ___ d B Nivo zvučne snage (N mak): ___ d B Nivo zvučne snage potvrđuje ___ kroz Izvještaj o ispitivanju br. ___ u skladu sa odredbama Direktive 2000/14 / EC (izmijenjena Direktivom 2005/88 / EC) i SR EN ISO 3744: 2011

Mi, SC RURIS IMPEXS SRL Craiova, proizvođač, prema H. G. 1029/2008 - o uslovima za stavljanje mašina na tržište, Direktiva 2006/42 / EC - zahtjevi za zaštitu i sigurnost, SR EN ISO 12100 Standard – Mašine, Sigurnost, Direktiva 2000/14 / EC, H. G. 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u životnu sredinu, Direktiva 2014/35 / EU, GD 409/2016 - o niskoj naponskoj opremi, potvrdili smo suglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim zahtjevima i sigurnost, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na životnu sredinu.

Dole potpisani STROE CATALIN, zastupnik proizvođača, izjavljujem na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim standardima i evropskim direktivama.

- Direktiva 2006/42 / EC o sigurnosti automobila;
- Direktiva 2014/30 / EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti;
- Direktiva 2014/35 / EU o niskoj naponskoj opremi; - Direktiva 2000/14 / EC (izmijenjena Direktivom 2005/88 / EC) - Emisija buke u vanjskom okruženju
- Direktiva 2014/29 / EU o uskladivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; GD br. 123 od 25. februara 2015. godine o upostavljanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište



- **Direktiva 2011/65 / EC** - o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (ROHS) -SR EN ISO 12100: 2011

- **Sigurnost** automobila. Osnovni koncepti, opći principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opći zahtjevi.

-**SR EN ISO 13857: 2019**

- Sigurnosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;

-**SR EN 1012-1: 2010**

- Kompresori i vakumske pumpe. Sigurnosni zahtjevi. zračni kompresori

-**SR EN 60204-1: 2018** - Električna oprema mašine - Dio 1: Opći zahtjevi za sigurnost;

-**EN ISO 13849/1** - Elementi sistema kontrole sigurnosti;

- EN 61000-3-2: 2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Ograničenja za harmonijske emisije struje

- SR EN 62233: 2008 - Metode za mjerjenje elektromagnetsnih polja kućnih i sličnih električnih uređaja koji se odnose na izlaganje ljudskom tijelu IEC 62233: 2005 (Izmijenjeno)

- EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 - Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtjevi za kućne aparate, električne alete i slične uređaje za emisiju

-SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju daju izvori buke; Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine

-OHSAS 18001 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnost na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija nalazi se kod proizvođača.

Preciziranje: Predmetna izjava u skladu je sa originalom.

Termin valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto I datum izdavanja: CRAIOVA, 30.10.2020

Godina primjene markaža CE: 2020 broj registracije: 1062/30.10.2020

Ovlašteno lice i potpis: Inž. STROE MARIUS CATALIN

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Potpis nečitak

Pečat



Izjava o usklađenosti



PROIZVODAČ: SC RURIS IMPEXS SRL CALEA SEVERINULUI, BR. 10, BL. 317B,
CRAIOVA, DOLJ, RUMUNIJA TEL 0351 464 632, FAKS 0351 464 633, WWW.RURIS.RO,
OFFICE@RURIS.RO OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: INŽ. STROE MARIUS CATALIN -
GENERALNI DIREKTOR OVLAŠĆENO LICE ZA TEHNIČKI DOSIJE: INŽ. FLOREA
NICOLAE - DIREKTOR DIZAJNA PROIZVODNJE

Opisivanje mašine: VAZDUŠNI KOMPRESOR proizveden je za generiranje komprimiranog zraka a za alate koji koriste komprimirani zrak.
Serijski broj: od XX2500000 do XX25009999 (gdje XX predstavlja posljedne dvije cifre godine proizvodnje).
Model: RURIS Tip: POWER 5000
Motor: električni Pritisak napona: 230-240 V
Snaga: 1500 W Maksimalni radni pritisak: 8 BAR

Mi, SC RURIS IMPEXS SRL Craiova, proizvodač, prema H. G. 1029/2008 - o uslovima za stavljanje mašina na tržište, Direktiva 2006/42 / EC - zahtjevi za zaštitu i sigurnost, SR EN ISO 12100 Standard – Maštine, Sigurnost, Direktiva 2000/14 / EC, H. G. 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u životnu sredinu, Direktiva 2014/35 / EU, GD 409/2016 - o niskoj naponskoj opremi, potvrđili smo suglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim zahtjevima i sigurnost, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na životnu sredinu.

Dole potpisani STROE CATALIN, zastupnik proizvođača, izjavljujem na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim standardima i evropskim direktivama.

- **Direktiva 2006/42 / EC** o sigurnosti automobila;
 - **Direktiva 2014/30 / EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti;
 - **Direktiva 2014/35 / EU** o niskoj naponskoj opremi; - Direktiva 2000/14 / EC (izmijenjena Direktivom 2005/88 / EC) - Emisija buke u vanjskom okruženju
 - **Direktiva 2014/29 / EU** o uskladivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; GD br. 123 od 25. februara 2015. godine o uspostavljanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište
 - **Direktiva 2011/65 / EC** - o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (ROHS) -SR EN ISO 12100: 2011
 - **Sigurnost** automobila. Osnovni koncepti, opći principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opći zahtjevi.
- SR EN ISO 13857: 2019**



- Sigurnosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;
- **SR EN 1012-1: 2010**
- Kompresori i vakumske pumpe. Sigurnosni zahtjevi. zračni kompresori
- **SR EN 60204-1: 2018** - Električna oprema mašine - Dio 1: Opći zahtjevi za sigurnost;
- **EN ISO 13849/1** - Elementi sistema kontrole sigurnosti;

- EN 61000-3-2: 2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Ograničenja za harmonijske emisije struje
- SR EN 62233: 2008 - Metode za mjerjenje elektromagnetskih polja kućnih i sličnih električnih uređaja koji se odnose na izlaganje ljudskom tijelu IEC 62233: 2005 (Izmijenjeno)
- EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 - Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtjevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje za emisiju
- SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju daju izvori buke; Drugi korišteni standardi ili specifikacije:
- SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom
- SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- OHSAS 18001 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnost na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija nalazi se kod proizvođača.

Preciziranje: Predmetna izjava u skladu je sa originalom.

Termin valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto I datum izdavanja: CRAIOVA, 03.11.2020

Godina primjene markaža CE: 2020 broj registracije: 1063/03.11.2020

Ovlašteno lice i potpis: Inž. STROE MARIUS CATALIN
Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Potpis nečitak
Pečat



Izjava o usklađenosti

EC

PROIZVODAČ: SC RURIS IMPEX SRL CALEA SEVERINULUI, BR. 10, BL. 317B,
CRAIOVA, DOLJ, RUMUNIJA TEL 0351 464 632, FAKS 0351 464 633, WWW.RURIS.RO ,
OFFICE@RURIS.RO OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: INŽ. STROE MARIUS CATALIN -
GENERALNI DIREKTOR OVLAŠĆENO LICE ZA TEHNIČKI DOSIJE: INŽ. FLOREA
NICOLAE - DIREKTOR DIZAJNA PROIZVODNJE

Opisivanje mašine: VAZDUŠNI KOMPRESOR proizveden je za generiranje komprimiranog zraka za alate koji koriste komprimirani zrak.

Serijski broj: od XX500000 do XX5009999 (gdje XX predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje).

Model: RURIS Tip: POWER 5000

Motor: električni Pritisak napona: 230-240 V

Snaga: 1500 W Maksimalni radni pritisak: 8 BAR

Nivo zvučne snage (u praznom hodu): d B Nivo zvučne snage (N mak): d B Nivo zvučne snage potvrđuje kroz Izvještaj o ispitivanju br. , u skladu sa odredbama Direktive 2000/14 / EC (izmijenjena Direktivom 2005/88 / EC) i SR EN ISO 3744: 2011

Mi, SC RURIS IMPEXS SRL Craiova, proizvođač, prema H. G. 1029/2008 - o uslovima za stavljanje mašina na tržište, Direktiva 2006/42 / EC - zahtjevi za zaštitu i sigurnost, SR EN ISO 12100 Standard – Mašine, Sigurnost, Direktiva 2000/14 / EC, H. G. 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u životnu sredinu, Direktiva 2014/35 / EU, GD 409/2016 - o niskoj naponskoj opremi, potvrdili smo suglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim zahtjevima i sigurnost, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na životnu sredinu.

Dole potpisani STROE CATALIN, zastupnik proizvođača, izjavljujem na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim standardima i evropskim direktivama.

- Direktiva 2006/42 / EC o sigurnosti automobila;
- Direktiva 2014/30 / EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti;
- Direktiva 2006/42 / EC o sigurnosti automobila;
- Direktiva 2014/30 / EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti;
- Direktiva 2014/35 / EU o niskoj naponskoj opremi; - Direktiva 2000/14 / EC (izmijenjena Direktivom 2005/88 / EC) - Emisija buke u vanjskom okruženju



- Direktiva 2014/29 / EU o uskladivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; GD br. 123 od 25. februara 2015. godine o upostavljanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište
- Direktiva 2011/65 / EC - o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (ROHS) -SR EN ISO 12100: 2011
- Sigurnost automobila. Osnovni koncepti, opći principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opći zahtjevi.
- SR EN ISO 13857: 2019
 - Sigurnosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;
- SR EN 1012-1: 2010
 - Kompresori i vakumske pumpe. Sigurnosni zahtjevi. zračni kompresori
- SR EN 60204-1: 2018 - Električna oprema mašine - Dio 1: Opći zahtjevi za sigurnost;
- EN ISO 13849/1 - Elementi sistema kontrole sigurnosti;
- EN 61000-3-2: 2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Ograničenja za harmonijske emisije struje
- SR EN 62233: 2008 - Metode za mjerjenje elektromagnetskih polja kućnih i sličnih električnih uređaja koji se odnose na izlaganje ljudskom tijelu IEC 62233: 2005 (Izmijenjeno)
- EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 - Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtjevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje za emisiju
- SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju daju izvori buke; Drugi korišteni standardi ili specifikacije:
- SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom
- SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- OHSAS 18001 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnost na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija nalazi se kod proizvođača.

Preciziranje: Predmetna izjava u skladu je sa originalom.

Termin valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto I datum izdavanja: CRAIOVA, 30.10.2020

Godina primjene markaža CE: 2020 broj registracije: 1064/30.10.2020

Ovlašteno lice i potpis: Inž. STROE MARIUS CATALIN
Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Potpis nečitak
Pečat